

PRIMORSKI DNEVNIK
je začel izhajati v Trstu
13. maja 1945, njegov
predhodnik PARTIZANSKI
DNEVNIK pa 26. novem-
bra 1943 v vasi Zakriž nad
Cerknim, razmnožen na
ciklostil. Od 5. do 17. se-
ptembra 1944 se je tiskal
v tiskarni »Doberdob«
v Govcu pri Gorenji Trebu-
ši, od 18. septembra 1944
do 1. maja 1945 v tiskarni
»Slovenija«
pod Vojskim
pri Idriji, do 8. maja 1945
pa v osvobojenem Trstu,
kjer je izšla zadnja števil-
ka. Bil je edini tiskani par-
tizanski DNEVNIK v za-
sužnjeni Evropi.

primorski dnevnik

Poština plačana v gotovini
Abb. postale 1 gruppo

Cena 800 lir - Leto XLIII. št. 154 (12.786)

Trst, sredo, 1. julija 1987

P.P. 132
66001 KOPER

6- PP 559
54832 (4 linije)
PD I
maggio 1
83382 - 85723
Doretta De Rubeis 20
Tel. (0432) 731190

Tajnika KD in PSI se bosta najbrž danes spet sestala Srečanje med Craxijem in De Mito ni razčistilo odnosov med strankama

Napetost v CK PSDI, kjer manjšina zahteva odstop tajnika Nicolazzija

SANDOR TENCE

RIM — Stranke ustavnega loka se niso še sporazumele o predsedniških senata in poslanske zbornice, bivši zavezniki v petstrankarski koaliciji pa sploh niso pričeli pogajanj za sestavo kakršne koli nove vlade. Jutri se bo vsekakor prvič sestala novoizvoljeni parlament in ni izključeno, da bo ob pomanjkanju jasnih dogovorov vsaka stranka vsaj v prvih glasovanih podprla svoje kandidate, medtem ko sta doslej skupščini vedno izvolili predsednika že na umestitvenih sejah na podlagi širokega sporazuma, ki je poleg vladnih strank zajel tudi komunistično opozicijo. Toliko pričakova-
no sinočnje srečanje med Craxijem in De Mito je samo razbilo led nezaupanja med socialisti in demokristjani, ni pa razčistilo bodočih odnosov med strankama ter niti vprašanj, ki so neposredno povezana z izvolitvijo predsednikov senata in poslanske zbornice. Tajnika PSI in KD se bosta verjetno spet srečala danes.

Krščanska demokracija vztraja, da je treba vprašanje predsednikov obeh vej parlamenta vključiti v globalno pravo za sestavo nove vlade, medtem ko socialisti še dalje taktizirajo in verjetno dvigujejo politično ceno strankinega sodelovanja v novi vladni koaliciji. Tako eni kot drugi vsekakor načelno ne nasprotujejo izvolitvi oziroma potrditvi komunistke Jottijeve na čelo poslanske zbornice ter republikanca Spadolinija za predsednika senata, ki torej v sedanjih razmerah ostajata glavna kandidata za ti ugledni funk-
ciji.

Srečanje med Craxijem in De Mito je bilo do zadnjega trenutka v dvomu. Voditelj PSI se je komaj pozno popoldne vrnil s kratkega dopusta v Tuniziji in že so krožile govori-

ce, da nima nobenega namena srečati se z »velikim tekme-
cem«, ki se je medtem v dopoldanskih urah sestel s tajni-
kom PLI Altissimom. Do sestanka je nato vendarle prišlo, a
ne na »neutrlnem«
ali uradnem sedežu ampak v Craxijevi
pisarni v poslanski zbornici, kar so časnikarji tolmačili na
razne načine. Važno je vsekakor, da je do pogovora prišlo,
čeprav bo pot izboljšanja odnosov med strankama še zelo
dolga in gotovo polna nevarnih ovir, tudi zato, ker so voliv-
ci pravzaprav nagradili tako Craxija kot De Mito in istočas-
no močno osibili manjše laične sile (PSDI, PLI in PRI), ki
bodo spriču volilnega poraza težko igrale vlogo posredo-
valca med demokristjani in socialisti. O šibkosti laičnih
strank priča tudi dejstvo, da gledajo liberalci in deloma
tudi socialdemokrati z določenim nezaupanjem na Spadoli-
nijevo kandidaturu za predsednika senata. Altissimo je včeraj
izjavil, da bo PLI kolikor bo mogoče podpiral izvolitev
priletnega Malagodijsa, ki je bil po imenovanju Fanfanija za
ministrskega predsednika izvoljen za predsednika senatne
skupščine.

V vzdušju ostrih polemik pa se je včeraj sestel centralni
komite socialdemokratske stranke, ki ima na dnevnem redu
oceno volilnega nazadovanja te stranke. Tajnik Nicolazzi se
je kljub hudemu porazu do podrobnosti opredelil za dose-
danjo linijo reformistične alternative in tesnega sodelova-
nja s socialistično stranko, medtem ko je odločno zavrnil
vse kritike manjšinske komponente, ki jo vodi »trio«
Romita-Longo-Preti in ki je že nekajkrat zahtevala sekretarjev
odstop. Nicolazzi namerava odločno vztrajati na tajniškem
mestu, burno razpoloženje na zasedanju CK pa kaže, da se
bo politično in osebno obračunavanje znotraj PSDI še nade-
ljevalo, čeprav razpolaga tajnik trenutno z zelo široko veči-
no.



Tajnik PSDI Nicolazzi

Nemirni Zaliv skrbi velesili

ŽENEVA — »Samo skupna pogaja-
nja, v katerih bodo sodelovale vse za-
interesirane države, lahko ponovno
zagotovijo mirno plovbo v Zalivu«. Predlog iranske vlade so včeraj pred-
stavili v Ženevi, doprinesel pa naj bi k
prenehanju tako imenovane vojne la-
dij.

Namestnik iranskega zunanjega mi-
nistra Jarvad Larijani, ki v Ženevi so-
deluje na konferenci OZN o razorožit-
vi, je včeraj razložil, da »je Iran pred-
stavil konkretne zamisli, ki bi lahko
doprinesle k ponovni vzpostavitvi var-
ne plovbe v Zalivu«. Larijani je ob
tem izjavil, da ni potrebna prisotnost
tujih sil v tem območju, ureditev polo-
žaja pa bo omogočila, da se bo vojni
spopad omejil le na Irak in Iran, dru-
gim pa bi bila zagotovljena prosta
plovba.

Ugledni ameriški dnevnik The New
York Times je včeraj objavil vest, da
se Sovjetska zveza pogaja z iransko
vlado, da bi sovjetskimi ladjam zagoto-
vila nemoteno plovbo v Zalivu. Po pi-
sanju dnevnika je sovjetska vlada pri-
pravljen, da z vetom prepreči spre-
jem embarga vojaškega orožja do Ira-
na. SZ z orožjem oskrbuje Irak, pred
kratkim pa je sprejela kuvaitsko pro-
šnjo, da bo v Zalivu ščitila tankerje
Kuvajta.

Kljub vsem naporom pa se »vojna
ladij«
nadaljuje z nezmanjšano silo.
Včeraj ob zori je iranska topnjača z
raketami zadela kuvaitsko kontejner-
sko ladjo AL-Mirkaba, v soboto je ista
usoda doletela tudi norveški tanker
Mia Margrethe in liberijsko tovarno
ladjo Stena Concordia.

Delle Chiaie: drugi dan zasliševanj

BOLOGNA — Kakšni so bili odnosi
med Stefanom Delle Chiaie in njego-
vim »prijateljem«
Ciolinijem? Na dru-
gem dnevu zasliševanja fašističnega
prevratnika v sklopu bolonjskega pro-
cesa za pokol na železniški postaji, je
Stefano Delle Chiaie odgovarjal pred-
vsem na vprašanja o odnosih, ki jih je
imel s »superpričo«
Eliom Ciolinijem. O njem je Delle Chiaie izjavil, da je
bil na plačilnem seznamu Sismija. Delal
pa naj bi po naročilu bivšega italijan-
skega konzula v Ženevi Mora in neka-
terih italijanskih oficirjev (Reitanija,
Sportellija, Pandolfija). Delle Chiaie se
je z njim seznanil leta 1980 v Boliviji,
kjer naj bi ga Ciolini okradel za 2.000
dolarjev.

Delle Chiaie je nato izjavil, da je bil
tistega 2. avgusta, ko je v bolonjski
postaji počil peklenski stroj, v Nici,
kjer je živel njegov somišljenik Marco
Affatigato. Pred bolonjskimi sodniki je
»Caccola«
izrazil prepričanje, da so
bili fašisti grešni kozel za vse pokole
v Italiji, glede na stike, ki naj bi jih
imel z Gellijem, pa je Delle Chiaie
med zasliševanjem izjavil, da jih ni
imel. »Framasonci so največji sovra-
žnik političnega sveta«, trdi »Caccola«.

Južna Koreja se počasi vrača v vsakodnevni življenjski ritem Tudi predsednik Chun Doo Hwan se strinja z vsemi zahtevami južnokorejske opozicije



Tudi policaja sta videti precej srečna

(Telefoto AP)

SEUL — Južnokorejski predsednik Chun Doo
Hwan je podprl načrt političnih reform, ki jih je
včeraj naznanil Roh Tae Woo, katerega je sam pred-
sednik imenoval za svojega naslednika. To je včeraj
v Seulu sporočil glasnik predsednika republike,
uradno pa bo Chun Doo Hwan volilno reformo zelo
verjetno sprejel med televizijskim govorom danes.
Tako je predsednik sprejel nasvet Demokratske
stranke za pravico, ki je na oblasti od leta 1980, da
bi novega predsednika republike volili.

Iz yladnih virov se je včeraj zvedelo, da je pred-
sednik v pogovoru z Roh Tae Woojem, ki pa je
trajal le pičlo uro, sprejel v celoti vse predloge sled-
njega. To bi v Južni Koreji doprineslo do izredno
pomembnega političnega preobrata, saj bi država iz
avtoritarnega predsedniškega režima prešla v de-
mokratični politični sistem. Nepričakovani predlog
Roh Tae Wooja je kar precej zmešal politične karte
v Južni Koreji, saj je naenkrat sprejel vse zahteve
opozicije, za dosego katerih se je borila več desetle-
tij.

Predlog imenovanega predsedniškega nasled-
nika predvideva ustavne spremembe, ki bodo omogo-
čile, da bodo volivci lahko izbirali novega predse-
dnika republike, Roh Tae Woo pa bo proglasil am-
nestijo za Kim Dae Yunga, ki je obsojen na 20-letno
zaporno kazen in nima nobenih državljskih prav-
vic. Roh Tae Woo obljublja tudi svobodo tiska in

osvoboditev vseh 3 tisoč političnih zapornikov. Iz-
gleda, da se Chun Doo Hwan s poslednjo točko
povsem ne strinja, saj bi s tem omejil vpliv sodstva.
Opazovalci ocenjujejo, da se politično vodstvo drža-
ve ne namerava podrežati vsem zahtevam opozicije,
v zaporih je namreč tudi več takih, ki so obsojeni na
dosmrtno ječo zaradi revolucionarne in prokomunisti-
čne dejavnosti.

Stranka Kim Young Sama, najbolj verjetnega
kandidata opozicije, je medtem pričela sestavljati
politični program in predloge ustavnih reform.

Vsekakor pa v državi, po treh tednih manifesta-
cij in pouličnih izgrediv, ponovno vlada mir, Seul
in druga južnokorejska mesta pa se počasi vračajo v
normalen življenjski ritem. V Seulu so prejšnjo noč
slavili »praznik demokracije«, pred številnimi nočni-
mi lokali pa je stal napis: Danes se pije zastonj!
Včeraj popoldne je bilo posebno veselo tudi na se-
ulski univerzi, kjer se je 7 tisoč študentov veselilo
pomembnega dosežka združene opozicije.

Tudi 60 tisoč južnokorejskih policajev je bilo
končno deležnih počitka, saj so bili od 10. junija
stalno v pripravljenosti. Policisti so zaenkrat izginili
z ulic glavnega mesta, objavili pa so tudi prve »izi-
de«
pouličnih spopadov: uporabili so 351.200 solzil-
cev, demonstracij je bilo 2.145, identificirali so
17.344 oseb, 335 jih je bilo aretiranih, od teh pa je
219 že zapustilo zapore.

Na teniškem turnirju v Wimbledonu Živojinović v četrtfinalu

□ □ □

Na atletskem mitingu v Stockholmu Šved Sjoeborg postavil nov rekord v skoku v višino

□ □ □

S prologom na kronometer po berlinskih ulicah Danes pričetek toura

□ □ □

Na burni konferenci nogometne zveze Jugoslavije Končno prijavili klube za evropske pokale

Novi gospodarski zakon v SZ



Člani vrhovnega sovjeta med včerajšnjim izglasovanjem treh novih zakonov,
med katerimi izstopa gospodarski zakon o državnem podjetju (Telefoto AP)

NA 2. STRANI

V juniju inflacija padla na 4,1 odst.

RIM — V juniju je inflacija zopet rahlo padla. Potem ko
je bila nekaj mesecev stopnja inflacije ustaljena na 4,2 od-
stotka letno, je v juniju, z mesečnim porastkom 0,4 odstot-
ka, padla na 4,1 odstotka letno. Pred letom dni je bila stop-
nja inflacije 6,3 odstotka, kar pomeni da je v letu dni padla
za tretjino.

V zadnjem mesecu so se v največji meri podražila živila
(0,6 odstotka, v glavnem zaradi podražitve sadja in zelenja-
ve), električna in ogrevanje sta se podražila za 0,3 odstotka.

Če pa pogledamo podatke na posnovi letnaga izražata,
ugotovimo, da so se v največji meri podražila stanovanja (7
odst.), sledijo oblačila (6,7 odst.), razne dobrine in storitve
(4,2 odst.) in živila (4 odstotke). Goriva in električni tok pa
so se v letu dni podražili samo za 2 odstotka.

Oblak vodikovega sulfida preplaval včeraj Valmauro

NA 5. STRANI

Thatcherjeva tudi tokrat preprečila kakršenkoli vsebinski dogovor

Le navidezen sporazum na dolgem vrhu Evropske gospodarske skupnosti v Bruslju

BRUSELJ — Na vrhu evropske dvanajsterice so sinoči po enajsturnem neprekinjenem zasedanju dosegli okvirni sporazum o kritju proračuna za leto 1977, vendar s pridržki Thatcherjeve, ki ni hotela pristati na noben kompromisni predlog in si je pač pridržala pravico, da enostransko prekliče vse dogovore, če bo tako odločila njena vlada. »Železna dama« je še zlasti poudarila pomisleke svoje vlade v zvezi s kmetijsko politiko, ki je bila tudi tokrat osrednje jabolko spora bruselskega srečanja. Drugo jabolko spora je bilo vprašanje reforme Evropske skupnosti, kateri naj bi priznali večje pristojnosti, a tudi pri tem je bila Thatcherjeva neomajna. Poleg tega obstajajo različna gledanja o pristojnostih Evropske gospodarske skupnosti tudi med drugimi državami,

še zlasti med Francijo in Zahodno Nemčijo. Med usmeritvami, za katere so se odločili — seveda s pridržki Velike Britanije — na bruselskem vrhu, je tudi uvedba dodatnega, četrtega dohodka EGS, ki sedaj črpa svoja sredstva iz davka na dodatno vrednost, iz carinskih pristojbin in iz dohodkov od kmetijstva. Ta novi dohodek naj bi bil sorazmeren z bruto proizvodnjo posameznih držav. Pomislekov o tem pa nimajo samo Angleži, saj na primer tudi Italijani pravijo, da bruto proizvodnja sama po sebi še ni pokazatelj blagostanja v neki državi. Na vrhu so razpravljali tudi o nekaterih drugih vprašanjih, bistvenih sklepov pa niso sprejeli. Združena Evropa ostaja torej še vedno zelo papirnata, konkretnih novosti pa v bližnji bodočnosti ni mogoče predvidevati.



Belgijska policija je razgnala skupino federalistov, ki so protestirali v korist okrepitev Evropske skupnosti (Telefoto AP)

Prepoved kajenja

NOVI SAD — V Vojvodini začne z današnjim dnem veljati pokrajinski zakon o prepovedi kajenja v javnih in delovnih prostorih. To je prvi takšen zakon v Jugoslaviji.

Menijo, da je bilo dovolj časa za izvedbo vseh priprav za uresničevanje tega zakona, ki ga je skupščina SAP Vojvodine sprejela pred skoraj dvema mesecema. Zakon natančno določa, kateri prostori so javni in delovni, ter zahteva, da na vidnih mestih postavijo opozorila o prepovedi kajenja in zagotovijo nadzor.

Z 2 tisoč dinarji bodo kaznovali osebo, ki bo kadila v javnem ali delovnem prostoru, v katerem je to prepovedano. Denarno kazen na kraju samem poberejo sanitarni inšpektorji, inšpektorji dela in pooblaščen osebe organov za notranje zadeve. S 50 tisoč dinarji bo za prekršek kaznovana organizacija, če ne določi prostorov in ne postavi na vidno mesto opozorila o prepovedi kajenja, oziroma če ne zagotovi nadzorovanja te prepovedi. (dd)

Vrhovni sovjet izglasoval zakon o državnem podjetju

MOSKVA — Sovjetska zveza strumno koraka obljubljeni »perestrojki«, preureditvi, naproti. Vrhovni sovjet je včeraj zaključil svoja zasedanja in 1.500 poslancev obeh zbornic, ki sestavljata sovjetski parlament, je sprejelo tri pomembne zakone, ki potrjujejo politično linijo generalnega tajnika KPSZ Mihaila Gorbačova.

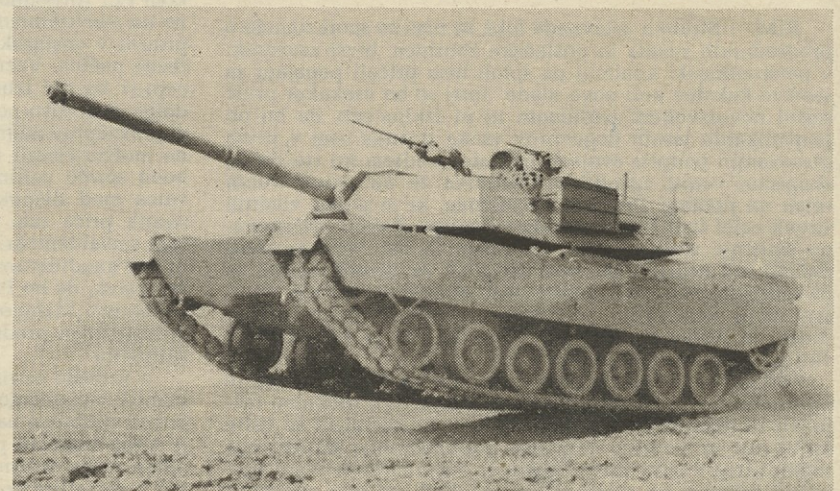
Po dvodnevni debati so namreč sprejeli zakon o državnem podjetju, referendumsko sestavljen zakon o »ljudski debati« o pomembnih vprašanjih države »ter zakon o prijavi sodišču nezakonitih dejanj javnih funkcionarjev«. Slednja dva zakona sicer nista popolna novost, saj že obstajata v sovjetski ustavi. Možnost ljudske debate o problemih, ki tarejo državno upravo, zagotavlja že obstoječa zakona št. 5 in 48, do danes so bile te razprave občasne, po novem zakonu pa bodo obvezne in bodo lahko republiškega ali mestnega značaja.

Zakon je tudi ščitil pravice državljanov, ki so kakorkoli trpeli zaradi nezakonitega izvajanja svojih delovnih dolžnosti javnih funkcionarjev, po tem zakonu pa so pred Gorbačovom segali bolj malo.

Najpomembnejši zakon, ki so ga izglasovali včeraj ob koncu zasedanj vrhovnega sovjeta, je vsekakor zakon o državnem podjetju, ki odpira nove razsežnosti v sovjetskem gospodarstvu. Razmerja med podjetjem in Gosplanom bodo potekala v povsem novem duhu. Ravnatelj posameznih podjetij bodo bolj avtonomni, lahko bodo sami odločali o prodajni ceni svojih produktov, lahko pa bodo tudi dvigali plače delavcev po svoji uvidevnosti in brez vnaprej določenega maksimuma.

Gospodarska reforma, ki jo uvaja novi zakon, bi morala obroditi svoje prve sadove v prihodnjih dveh-treh letih. To srednjeročno obdobje bo najbrž najtežje za sovjetsko gospodarstvo nasploh, saj bosta istočasno v rabi dve delno nasprotni si pojmovanji ekonomije. V duhu gospodarske preobse bodo podjetja začela delovati na podlagi samofinansiranja in urejati cene svojega blaga pred uvedbo reforme finančnega sistema. To bi lahko občutno bremenilo razvojne načrte v duhu »perestrojke«, generalni tjanik KPSZ Gorbačov pa vsekakor trdno upa, da bo SZ v kratkem dohitela stopnje zahodnega gospodarstva.

ZDA sodelujejo z Egiptom



Reaganova administracija je pristala na egiptovsko zahtevo po skupnem proizvajanju tanka M-1 (Telefoto AP)

Sporazum o zmanjšanju klasične oborožitve v Evropi razširiti tudi na Sredozemlje

DUNAJ — Jugoslovanski minister za zunanje zadeve Raif Dizdarevič je včeraj govoril na plenarni seji dunajskega KVSE kot gostitelj nedavnega brionskega sestanka voditeljev diplomacij neuvrščenih sredozemskih držav. Dejal je, da sredozemske države z veliko pozornostjo in posebnim zanimanjem spremljajo delo dunajskega sestanka KVSE in pričakujejo, da bo ta dal nadaljnji pomemben prispevek h krepitvi sodelovanja in varnosti na evropskem prostoru. Sredozemske članice gibanja niso in ne morejo biti pasivne opazovalke tega procesa, ki se razvija in pogloblja več kot eno desetletje.

Dizdarevič je spomnil na oceno, izraženo na brionskem sestanku, da je nemogoče zagotoviti trajen popoln mir in varnost v Evro-

pi, če vsega, kar bodo predvideli in sprejeli glede uresničevanja teh ciljev, ne bodo prenesli tudi na sredozemsko območje. »Prav zato sem prepričan, da je zdaj pravi čas za združitev prizadevanj in da skupno zakoračimo k uresničevanju omenjenega cilja,« je dejal Dizdarevič.

Zunanji ministri neuvrščenih sredozemskih držav so podprli pogovore o odstranitvi jedrskih raket iz Evrope in zahtevali, da prihodnji sporazum o tem vprašanju vključiti tudi določila o odstranitvi takšnih orožij iz Sredozemlja. Poudarili so, da se morajo sporazumi o zmanjšanju klasične oborožitve v Evropi razširiti na Sredozemlje. Druge države na tem območju so pozvali, naj ne dovolijo uporabe vojaških oporišč ali drugih vojaških objektov

na svojem ozemlju proti neuvrščenim sredozemskim državam. Ministri so zahtevali, da se morajo vsi ukrepi za krepitev zaupanja in varnosti, o katerih se dogovorijo v Evropi, nanašati tudi na vse vojaške dejavnosti, pomorske, letalske in druge operacije v Sredozemlju. »Odločni smo, da ne bomo odstopili vojaških oporišč, niti da bi dali olajšave za tujo vojaško navzočnost,« je dejal Dizdarevič. »Zahtevamo, da tuje flote, vojaške baze in oporišča ne uporabljajo za napade in pritiske na sredozemske neuvrščene države ali za vmešavanje v njihove notranje zadeve. Prav tako zahtevamo, da ne izvajajo vojaških manevrov blizu meja ali v ozemelskih vodah Sredozemlja,« je med drugim poudaril jugoslovanski zunanji minister. (dd)

Umrli Dare Ulaga

LJUBLJANA — Včeraj je v Ljubljani v bolnišnici umrl slovenski igralec Dare Ulaga. Bil je odličen igralec, ki se ga občinstvo spominja predvsem po nepozabnih vlogah Kantorja v Cankarjevem Kralju na Betajnovi, Churchilla v Hochhuthovih Vojakih, Othella itd. Na televiziji smo ga v nadaljevanju Cvetje v jeseni videli v vlogi Danijela, mlajših gledalci pa se ga spominjajo kot potepuha Oskarja iz Erazma in potepuha.

Ulaga je umrl v 56. letu starosti. Bil je izjemen karakteren igralec, ki je v slovenskem gledališču pustil bolečo yrzelo.

Orožje za carinike

BEOGRAD — V carinski službi na jugoslovanskih mejnih prehodih utegnemo v kratkem uvesti novost, ki bo, kot pričakujejo, povečala varnost na mejnih prehodih. Po predlogu zakona o spremembah in dopolnitvah zakona o carinski službi, bodo cariniki na nekaterih mejnih prehodih lahko nosili pištolo, tako kot v vseh državah, s katerimi meji Jugoslavija. Kot so povedali, bo ob prehodih, na katerih bo veljal ta ukrep, odločala vlada.

Trd boj v Združenih državah za nasledstvo Ronalda Reagana

NEW YORK — V bitko za demokratsko predsedniško nominacijo se je včeraj spustil doslej najmlajši demokratski predsedniški kandidat - 39-letni senator Albert Gore iz države Tennessee. Razglasil se je za predstavnika »Novega Juga«, ki bo zgradil »Novo Ameriko«.

Senator Gore je doslej sedmi demokrat, ki se je vključil v bitko za demokratsko predsedniško nominacijo, ki je med najbolj odprtimi po drugi svetovni vojni. Najmlajši ameriški senator, ki ima po anketah o razpoloženju javnega mnenja doslej samo pet odstotkov podpore demokratskega volilnega telesa, se poskuša prikazati kot kandidat, ki se bo sposoben zoperstaviti sedanji ofenzivi sovjetskega voditelja Mihaila Gorbačova. Računa predvsem na podporo mlajšega dela ameriškega volilnega telesa. 48 odstotkov ameriških volivcev, ki bodo prihodnje leto odločali o novem predsedniku, sodi namreč v starostno skupino pod 40 let.

V naslednjih tednih bodo predsedniško kandidature na demokratski strani napovedali še najmanj 4 kandidati. Politični analitiki sodijo, da demokratski kandidati, ki imajo največ potencialnih možnosti, da osvojijo Belo hišo, še niso napovedali svoje kandidature. Po anketah o razpoloženju javnega mnenja imajo med demokrati daleč največje možnosti za predsedniško nominacijo guverner države New York Mario Cuomo, ki sicer stalno ponavlja, da ne bo kandidiral, senator Bill Bradley iz države New Jersey, ki je najbolj znan po relativno radikalnem predlogu za razrešitev dolžniške krize in senator Sam Nunn

iz Georgije, ki uživa podporo konservativnega krila demokratske stranke.

V anketah vodi sicer trenutno med demokrati črnski voditelj Jesse Jackson, ki pa ima po splošnem prepričanju preozko volilno bazo (črno Ameriko, špansko govoreče prebivalstvo in del liberalnih krogov), da bi lahko postal predsedniški kandidat demokratske stranke, vprašljivo je tudi, če bo Jackson svojo sedanjo prednost uspel izkoristiti zato, da bi postal podpredsedniški kandidat demokratske stranke. Po splošnem prepričanju ameriška javnost še ni zrela za to, da bi enemu izmed predstavnikov črne Amerike omogočila zasedati enega izmed najbolj odgovornih položajev v ZDA.

Tukajšnji tisk s posebno pozornostjo spremlja dejavnost senatorja Sama Nunnja iz Georgije, ki je predsednik vplivnega senatskega odbora za oborožene sile.

Na republikanski strani pa zaenkrat še vedno prepričljivo vodi podpredsednik George Bush, vse bolj mu je za petami vodja republikanske manjšine v senatu senator Bob Dole, čedalje več pa omenjajo možnost, da bi se v bitko za republikansko predsedniško nominacijo lahko zadnji hip vključil tudi sedanji šef predsedniškega kabineta, Howard Baker, ki uživa podporo precejšnjega dela zmernega konservativnega krila republikanske stranke.

Gledano v celoti je bitka za predsedniško nominacijo v obeh vodilnih strankah med najbolj odprtimi po drugi svetovni vojni, tako da zaenkrat noben od potencialnih kandidatov nima izrazite prednosti, ki bi že lahko vplivala na izid tekme za predsedniško nominacijo.

UROŠ LIPUŠČEK

Rešitev afriških gospodarskih problemov le v skupnih naporih revnih in bogatih

V gibanju neuvrščenih je opazen »akcijski« premik, ki se odraža zlasti v tem, da so se začeli končno soočati s konkretnimi problemi. Del tega premika je tudi konferenca ekonomske komisije Združenih narodov za afriško celino, ki je bila v Abudži, novem glavnem mestu Nigerije. Šlo je za organ svetovne organizacije, vendar so delo konference nesporno prevečala nekatera temeljna stališča, ki jih podpira gibanje neuvrščenih.

Politični (ter seveda tudi gospodarski) opazovalci sodijo predvsem, da so se nekateri sklepi, sprejeti na nedavnem gospodarskem shodu neuvrščenih v Pjongjangu, presenetljivo hitro odsevali tudi na konferenco v Abudži. To je kajpak dobro zlasti iz dveh razlogov: bistveni pogledi neuvrščenih se kajpak nanašajo na vse celine, afriška pa je med njimi, posebno v gospodarstvu, v najslabšem stanju. Tudi zategadelj se ni čuditi, če so v Abudži vztrajno omenjali »akcijski načrt«, ki so ga osvojili v Pjongjangu, in priporočali, da bi ga bilo treba »preizkusiti« najprej v Afriki.

Poleg akcijskega načrta kot izhodišča za izboljšanje gospodarskih razmer na afriški celini, so v glavnem mestu Nigerije prav tako naglašali pomen večjega medsebojnega sodelovanja med deželami v razvoju. Vemo, da je to sodelovanje skrajno skromno, saj na primer Kenija, ki sodi, med takimiimenovanimi podsaškimi deželami, med naj-

bolj »razvite«, izvažajo v države v razvoju komaj okrog 4,5 odstotka svojega izvoza, uvažajo pa reci in piši 2 odstotka. V Abudži so ponavljali tezo, da je tesnejše sodelovanje med nerazvitimi pomembno tudi zato, da si izboljšajo pozicijo do razvitih dežel.

Ekonomska konferenca v Abudži je kajpak zadevala tudi odnos med afriško celino in ostalimi deli sveta, posebno pa »razvitim Zahodom«. In tudi pri tem je prevladalo stališče (spet v duhu Pjongjanga), da je že nastal »resen politični« problem, saj bodo posledice naravnost grozljive razlike med Severom in Jugom brez dvoma vplivale na svet v celoti, ne samo na njegov nerazvit, ki je že itak prizadet, marveč tudi na »boga-ti« del.

Na konferenci organa Združenih narodov so z ene strani vnovic pritiskali prst na odprto rano protekcionizma, ki ga izvajajo razvite dežele (katastrofalen je podatek, da veljajo za nekatere afriške surovine cene iz leta 1932!), z druge pa so se zavzeli za široko, domala svetovno akcijo, da bi na afriški celini korenito izboljšali pogoje za kmetijstvo in kajpak za prehrano. To so storili tudi v luči lanskega zasedanja Združenih narodov o Afriki, pa tudi stališč Organizacije afriške enotnosti.

Problem številka ena pa je še zmeraj afriški dolg, ki znaša okrog 200 milijard dolarjev; ni velik v pri-

merjavi na primer z dolgom Latinske Amerike, je pa naravnost absurdno gledati na afriške možnosti. V Abudži so sicer pohvalili stališče sedmerice v Benetkah, da bi kazalo razmišljati o črtanju tistega dela dolga, ki obremenjuje najbolj nerazvite dežele v podsaharski Afriki, globalno pa to ne pomeni rešitve problema. Na konferenci so vztrajali na tezi, da je reprogramiranje nujno, saj današnji trend vračanja pomeni, da gre za odplačilo dolgov kar polovica vsega izvoznega dohodka Afrike.

Tudi tokrat pa je bilo moč prisluhniti inačici, da bi razvite dežele, posebno v Afriki, spremenile vsaj del dolga v naložbe v deželah v razvoju. Ta teza, kot vemo, zelo prodira ne samo med nerazvitimi, marveč tudi med razvitimi, nekaj njen pobudnik pa je Japonska. Slišati je bilo tudi o predlogu, da bi dolgotrajni vračali v domači, ne pa v trdni valuti, kar pa je seveda vprašljivo.

V Abudži so nekateri razpravljali o opozarjalni tudi na napako, ki jo delajo nekatere nerazvite države, ko se primerjajo z drugimi prav tako nerazvitimi deželami (tokrat je šlo na primer za brčas »boljši« položaj Latinske Amerike, kot pa Afrike, do problema dolgov), namesto da bi svojo ost enotnejše obračale proti razvitemu svetu, ki noče dojeti življenjskih problemov nerazvitih.

MIRO KOCJAN

Vprašanja kulture v Benečiji in zborovstvo na seji ZSKD

ČEDAD — V ponedeljek je bila na sedežu društva Ivan Trinko v Čedadu seja predsedstva Zveze slovenskih kulturnih društev v Italiji. Na dnevnem redu sta bila kulturna dejavnost Slovencev v videmski pokrajini in zborovska dejavnost.

Podpredsednica ZSKD Jole Namor je v svojem uvodnem poročilu dejala, da se kulturna društva v videmski pokrajini pripravljajo na skupen nastop v Vidmu. Nastop naj bi bil podoben tistemu v Ljubljani, pobudo za manifestacijo pa je dala videmska Pokrajina. Manifestacija bo jeseni, prikazala pa bo življenje in delo Slovencev v Benečiji, Reziji in Kanalski dolini.

Za to poletje pripravljajo v Benečiji vrsto prireditev, o katerih bomo seveda še poročali. Jole Namor je omenila tudi diskusijo o tem, ali naj se kulturno delo v Benečiji koncentrira v dveh tradicionalnih središčih, to je v Čedadu in Špetru, ali pa naj pride do večje decentralizacije. Razprava se seveda nadaljuje, dejstvo pa je, da je danes kulturna dejavnost Slovencev v videmski pokrajini dokaj razvejana in potrebuje tudi nove načrte in perspektive.

Na ponedeljkovi seji je padla tudi marsikatera kritika na račun slabega povezovanja kulturnih ustanov in delavcev na deželnem področju. Marsikaj dobrega, kar nastane v videmski pokrajini, nima odjeka v Trstu in Gorici. Tukajšnje kulturne ustanove pa so premalo prisotne v videmski pokrajini, oziroma ne odgovarjajo potrebam in željam Beneških Slovencev. Kritike niso letele samo na račun ZSKD, ampak tudi na druge institucije, ki se ukvarjajo s kulturo. Vsi prisotni so si bili edini, da je potrebno najti načine, kako se ti kratki stiki odpravijo, kar bi bilo koristno za vso našo kulturno stvarnost.

Glede zborovske dejavnosti je podal uvodne besede predsednik ZSKD Ace Mermolja. Dejal je, da je zborovsko petje še vedno naša najbolj množična kulturna dejavnost, hkrati pa je tudi problematična. Obstajajo zbori, ki iščejo nove kvalitete, sodobne repertoarje in metodologije dela. Imamo zборе, ki se večjeje na tradicijo in uhojene poti. Tu najdemo dobre pa tudi šibke zборе. Tretjo skupino sestavljajo zbori, ki delujejo v vaškem okviru in to brez posebnih ambicij. Ti zbori so najbolj izpostavljeni krizam. Mermolja je poudaril, da si ZSKD želi, da bi vsaj nekaj zborov lahko razvilo svoje načrte in doseglo takšno raven, ki bi jim omogočala nastope na vseslovenskih in mednarodnih tekmovanjih. Hkrati je treba omogočiti vsem, ki si želijo peti, obstoj. Seveda pa je treba upoštevati razlike in potrebe posameznih skupin, ki so večje takrat, ko zbori kujejo ambicioznejše načrte.

Razprava se je dotaknila številnih problemov. Člani predsedstva so na primer omenili pomanjkanje kvalitetnih dirigentov, vprašanje združevanja zborov itd. Sklenili so, da priredijo jeseni širok posvet o zborovski dejavnosti, ki naj izdela jasne smernice, ki naj vodijo Zvezo na tem področju.

Partizanska proslava na Gradiščici

Odkrili spominsko obeležje

V brkinski vasi Gradiščica pri Materiji so v nedeljo, 28. junija, priredili partizansko proslavo in odkrili spominsko ploščo sedmim padlim sovaščanom. Z njo so počastili 50-letnico ustanovitve komunistične partije Slovenije in prihoda tovariša Tita na čelo KP Jugoslavije ter bližnjega praznika Dneva borca. Proslavo je začel Franc Grželj, predsednik Združenja borcev krajevne skupnosti Materija (v katero spada tudi vas Gradiščica), ki je tudi uspešno vodil celotno akcijo za postavitve spominskega obeležja v omejeni vasi (potrebna finančna sredstva so zbrali od prostovoljnih prispevkov posameznikov in od nekaterih delovnih organizacij tega območja. Slavnostni govornik na proslavi je bil tov. Rajko Babuder, predsednik občinskega komiteja Zveze socialistične mladine Slovenije Sežana.

V izvedbi kulturnega programa so sodelovali učenci osnovne šole Dragomira Benčiča - Brkina iz Hrpelj, moški pevski zbor iz Divače, vojaki, graničarji, garnizije JLA iz Kozine, ki so v spomin na padle borce narodnoosvobodilne vojske Jugoslavije vasi Gradiščica izstrelili tri častne salve in pripadniki oddelka za ljudsko obrambo in družbeno sa-

mozačito občine Sežana. Spominsko ploščo je odkril partizanski borec Franc Škerjanc, brat treh padlih Škerjančevih bratov. Sledilo je polaganje vencev občinskega odbora Zveze borcev NOB Sežana, Združenja borcev krajevne skupnosti Materija, vaše skupnosti Gradiščica, gasilskega društva Materija in lovske družine Materija. Odkritja spominske plošče in proslave na Gradiščici se je udeležila velika množica ljudi iz vseh vasi krajevne skupnosti Materija, iz Sežane, obalnih občin, Trsta, Ljubljane in Maribora. Besedilo na spominski plošči, ki je postavljena na obnovljenem gospodarskem poslopju v središču vasi je naslednje: »Spominjamo se sovaščanov, ki so v narodnoosvobodilni vojni 1941-1945 dali življenje za domovino: Anton Kastelic, Jože Kastelic, Jože Kranjc, Ivan Škerjanc, Jože Škerjanc, Stanko Škerjanc, Karlo Šprohar. Gradiščica, 4. julija 1987 - Združenje borcev NOB Materija in vaščani.

Tako se je tudi ta partizanska vas Brkinov oddolžila svojim sinovom, ki so junaško padli v bojih za osvoboditev domovine.

Albert Klun

Obnovili so občinski svet

Zmaga levice v Comegliansu

VIDEM — V občini Comeglians v Karniji so bile v nedeljo volitve za obnovitev občinskega sveta. Gre za majhno občino v kateri na volitvah velja večinski sistem. Zmagala je lista PSI-KPI-PRI, ki je dobila 289 glasov in 12 svetovalcev, medtem ko je nasprotna lista KD-PSDI dobila le 205 glasov in 3 svetovalce. Za župana bo spet izvoljen socialist Giovanni Valle, ki je bil na čelu občine v prejšnjem mandatu.

Pred nedeljskimi volitvami je sedanja, potrjena večina, razpolagala z devetimi svetovalci. Prejšnja razlika v glasovih med listama je bila minimalna, odtod tudi drugačna porazdelitev mest v občinskem svetu. (mw)

Brkini 87

ILIRSKA BISTRICA — Tudi v Ilirski Bistrici se je pred dnevi slovesno začela prva izmena mladinske delovne akcije »Brkini 87«.

Nekaj manj kot 80 brigadirjev iz Domžal, Tržiča in Trebnjega, ki se jim bo pridružilo še nekaj vrstnikov iz Slovaške, bo tudi letos pomagalo graditi vodovod v manj razvitih Brkinih. Začeli bodo s pripravljanjem trase in izkopom jarkov na odseku Kilovče - Ratečevo brdo in nadaljevali z delom pri gradnji vodovoda »Podstenjšek« od Postenja do Šembij.

Po mnenju sečoveljskega solinarja bo letošnje poletje toplo in kratko

SEČOVLJE — Kakšno bo pravzaprav poletje? To ne zanima le vseh, ki se že pripravljajo ali delajo načrte za počitnice. Tudi sečoveljski solinarji se tako pogosto, kot že dolgo ne, ozirajo v nebo, saj je prav od sonca in vetra lahko v veliki meri odvisno, kako debel kos kruha jim bo odrezala solna žetev. Letos soli ne bodo začeli grabiti pred devetim ali desetim julijem (če bo brez dežja vsaj dvanaest dni). Vedo pa tudi, da so ob povprečnih poletnih razmerah prvi kupčki soli na solinskih poljih že približno mesec dni prej — ponavadi okrog desetega junija.

O tem, kako opazuje vreme in kaj pravi za letošnje poletje, smo se pogovarjali s starim solinarjem — Jožetom Zudičem iz Seče, starim le zato, ker v sečoveljskih solinah dela že od leta 1948 (redno pa se je zaposlil pri 14 letih) — odtlej pa vsako leto budno spremlja vreme.

»Že ko sem lani dobil v roke koledar, na katerem so natančno zapisane ure spreminjanja meseca, sem vedel, da letošnji maj in junij ne bosta dosti prida. Pomembno je, kdaj, ob kateri uri — kdaj luna »dozori«, kdaj se spremeni v prvi krajec, zadnji krajec itd. Pomembno je tudi, kateri veter piha itd. Vsi solinarji tudi dobro vemo, da tistega dne, ko se naredi krajec (seveda, če slučajno ne piha jugo), v naše solinske bazene nikakor ne moremo dobiti morske vode, tistega dne, ko pa se naredi polna luna, imamo vode zmeraj preveč. Res pa je tudi, da so se predvsem poleti v zadnjih letih marsikateri značilnosti v zvezi z vremenom spremenile. Zadnjih 15 let nekatera pravila preprosto ne držijo več. Včasih je bila burja v poletnih mesecih skoraj stoodstotna napoved lepega vremena, zdaj je skoraj obratno — s poletno burjo prihaja dež.«

Jože Zudič razlaga, da letošnji začetek poletja pravzaprav ni najbolj slab. Res pa je vreme bolj muhasto, kot je bilo lani. Lani so imeli sečoveljski solinarji maja sedem deževnih dni, letos 13, lanski in letošnji junij sta si precej podobna. »Lani je bilo po mojih podatkih (in kljub temu,

da so nekateri razlagali drugače) — povprečno »moko« poletje. Julij je imel sedem deževnih in avgust osem deževnih dni. Res pa je, da se solinarji tudi dobro zavedamo, kako so lahko ti podatki varljivi, oziroma precej lokalnega značaja — za Piran ali Koper že ne veljajo več. Zgodilo se je že, da so na približno 900 metrov dolgih in 380 metrov širokih kristalizacijskih poljih — na približno polovici imeli zaradi dežja čisto vodo, na drugi polovici pa je sijalo sonce in so grabili sol na kupe.«

»Najbolj zgodaj so začeli sol pobirati 27. maja,« se spominja prekaljeni solinarski vremenar, ki si dolga leta tudi natančno piše vse vremenske podatke. Najkasneje pa so sol začeli grabiti 14. julija (leta 1972), vendar je bilo potem poletje tako lepo, da so pridelali za zadnja leta rekordnih 12.600 ton. Najslabša sezona jim je prinesla le okoli 1700 ton soli. Najkasneje pa so grabili do zadnjih oktobrskih dni v letu 1985. Vse te izkušnje in vremenarsko znanje pa solinarjem ne pomaga dovolj, da bi lahko bolj kljubovali naravnim silam. »Vsaj dve ali tri ure pred dežjem bi morali vedeti, koliko ga bo padlo — ali se nam splača zbirati slanico in jo tako zavarovati, da je dež ne bi razredčil, ali pa bo padlo le za kak milimeter vode... Tega pa nam ne morejo povedati niti najbolj učeni vremenoslovci.«

In kakšno bo poletje? »Kratko,« odgovarja Jože Zudič, »zdaj bodo nastopili lepi dnevi,« (to nam je povedal v četrtek, 25. junija), julij bo sončen in topel, avgust spremenljiv in v marsičem podoben juniju, september pa po mojih podatkih ne bo več lep, ampak deževen. Zato bo pridelek soli verjetno nekoliko slabši, kot je bil lanski.«

Če bo torej do devetega julija ostalo lepo vreme, bodo lahko takrat v Sečovljah prvič želi. Sol potrebuje vsaj 12 dni lepega vremena, da začne kristalizirati. Vsak deževen dan pa zaustavi ta proces za dva ali tri dni.

BORIS ŠULIGOJ

Novosti Radia KP za poletje

Radio Koper bo s prvim julijem uvedel nekatere spremembe, ki so pomembne tudi za številne poslušalce našega območja.

Predvsem bo program v slovenščini daljši vsak dan za eno uro. Prav tako je z novo ženevsko konvencijo, ki skuša vnesti red, kar zaževa radijske frekvence, Radio Koper pridobil novi, močnejši UKV oddajnik na Skalnici, ki je plod tudi skupnih prizadevanj za novogoriško družbeno-politično skupnostjo. Poslušnost Radia Koper se bo tako izboljšala za poslušalce slovenskega programa, ki so spremljali signal z oddajnika na Belem križu, za poslušalce na Tolminskem, Postojnskem, medtem ko ostanejo frekvence programa v slovenščini na srednjem valu in UKV Nanos in Kanin nespremenjene.

Program v slovenščini bo od prvega julija dalje trajal do 19. ure, kar pomeni, da bo na programu za približno eno uro več glasbe, ki si jo bodo lahko poslušalci ob ponedeljkih, sredo in petkih tudi sami izbirali.

Športna oddaja »V podaljšku« bo na programu ob ponedeljkih ob 18. uri, pionirska oddaja s poletnim naslovom »Počitniški vrtljak« bo na programu ob četrkih, Glasbene aktualnosti z novim naslovom Glasbeni tednik bodo na programu ob sredo ob 18. uri, Utrinki iz zamejstva pa ob istem času ob petkih.

Nedeljski program s skupnim naslovom »Sosednji kraji in ljudje«, v katerega so redno vključeni posnetki, intervjuji in reportaže iz zamejstva, se bo začel ob 10. uri ter bo trajal do 19. ure.

Vse ostale oddaje, dnevno informativne, kot tudi Glasba po željah, ostanejo na programu ob istem času. V času, ko Radio Koper nima lastnega programa, bo radijska postaja prenašala v dopoldanskem času oddaje Val 202, zvečer pa programe Radia Ljubljane.

Letos več gostov na Obali

PORTOROŽ — Na Obali in Krasu je bilo konec tedna prijavljenih 10.600 gostov, kar je 3 odstotke več kot lani ob istem času. Več kot štiri petine dopustnikov je tujcev, med katerimi je največ Nemcev in Skandinavcev. Slednjih je letos opazno več kot prejšnja leta, večina od njih pa se odloči za zasebni aranžma. V obalnokraški turistični informacijski pisarni so nam kot zanimivost povedali, da je v hotelih le 6.800 gostov, kar je 6 odstotkov manj kot zadnji lanski vikend v juniju. Dobro se prodajajo zasebne sobe, ki so očitno tudi za tujce finančno privlačnejše kot dragi hoteli. Sicer pa je v Portorozu te dni precej prireditev.

J. O.

DANIELLE STEEL

3.

Njena družina

Prevedla
Irena Trenc-Frelj

»O bog ...« je zamrmral glas v zadnji vrsti in stotine mladeničev okrog njega se je nasmehnilo.

Do nje so vsi čutili isto, že leta dolgo. Ko so jim povedali, da jim bo priredila predstavo, sprva niso mogli verjeti. Podobne predstave je prirejala po skoraj polovici sveta — na Pacifiku, v Evropi, v Združenih državah. Leto dni po Pearl Harborju jo je premagal občutek krivde in od takrat je bila s presledki že več kot leto dni na poti. Pred kratkim se je toliko ustavila, da je posnela nov film, vendar je bila zdaj znova na potovanju ... in nocoj je prišla sem ... k njim.

Med petjem je njen glas postal žalosten in močje, ki so sedeli v prvi vrsti, so lahko videli, kako ji v vratu bije žila. Bila je živa ... bila je človeška ... če bi segli preko zasilnega odra, bi se je lahko dotaknili ... jo začutili ... zaznali vonj njenega telesa. Gledali so skoraj predirno, Faye Price pa, kot bi gledala vsakemu posebej v oči, ni razočarala nikogar.

Faye Price je bila pri triindvajsetih že prava hollywoodska legenda. Pri devetnajstih je posnela svoj prvi film, ki mu je sledil val uspehov. Bila je lepa, očarljiva in tako prekleto dobra v vsem, kar je počela. Njen glas je segal od staljene lave do raztopljenega zlata, lasje so se ji svetlikali kot zlat sončni zahod, imela je smaragdno zelene oči in obraz kot iz slonove kosti. Toda sveta niso očelale njene poteze ali glas ali gladkost kože ali njena visoka, vitka postava, ki so jo krasili mehko zaobljeni boki in polne prsi, očarali so jih toplina, ki jo je ožarjala od znotraj, sijaj, ki se ji je iskril iz oči, smeh v njenem glasu, kadar ni pela. Bila je človek, ki bi ga moški radi objeli, ženske rade ogledovale,

je tudi zdaj, pela je iz dna svoje duše za vojake po skoraj vsem svetu. Tem možem je darovala svoj pogum in srce in svoje življenje, tako kot vsemu, česar se je lotila. Za Faye Price ni bilo polovičarstva in pri triindvajsetih ni bila več »dekle« v nikogaršnih očeh, bila je ženska. Moški, ki so jo gledali na odru, so to vedeli. Ko so gledali Faye Price, kako se premika, poslušali, kako poje, jo gledali pred seboj, so začutili, kaj je nameraval bog, ko je ustvaril žensko. Bila je neskončnost ... skrajnost ... in nocoj si je vsak moški, ki jo je gledal, zaželel, da bi se je lahko dotaknil, čeprav samo za hip ... hrepenel, da bi se znašel v njenem objemu, nežno pritisnil svoje ustne na njene, zakopal roke v njene svilene, dolge lase ... začutil njeno sapo na svojem ramenu ... slišal njene tihe vzdihne. Enemu izmed fantov, ki so jo gledali, je ušel nenaden stok in njegovi tovariši so se mu zasmejali. Vendar mu je bilo vseeno.

»Pri moji ... mar ni fantastična?« Fantu so se zaiskrile oči kot otroku na božični dan in močje okrog njega so se nasmehnilo. Dolgo so jo opazovali v popolni tišini, toda zdaj niso več strpeli. Začeli so vreščati, tuliti, tarnati in troben-tati. Ko se je izpela zadnja pesem, so tako dolgo in glasno kričali, da jim je zapela še pet ali šest pesmi; tega niso mogli videti, toda ko je odhajala z odra, je imela Faye Price solze v očeh. Kako malo ji je bilo treba storiti zanje — nekaj pesmi, srebrna obleka, pogled na noge, namig na ženskost, ki si ga je razdelilo tisoč mož nekje v temi pragozda pet tisoč milj od doma. Kdo ve, koliko od teh mož se bo sploh vrnilo domov. Misel na to ji je vedno znova parala srce. Zato je tudi prišla sem in jim privoščila predstavo. V vseh teh mesecih, ko je to počela, se je hote kazala bolj zapeljivo kot kdajkoli doma. Doma v Los Angelesu bi raje umrla kot nastopila v obleki, preklani skoraj do života, toda če so si tu to želeli — in vsem je bilo jasno, da si — jim je bila pripravljena ugoditi; kaj pa je bilo slabega v tem, če si jim z varnega odra nudil malo lažnega ugodja?

Knjiga bo v kratkem izšla
pri Založništvu tržaškega tiska

Zavrtnjen deželni načrt o upepeljevanju smeti Pokrajina naročila univerzi študijo o razvoju kmetijstva

Če se ne bo nič zataknilo, kar je sicer spričo resnosti pobude male verjetno, bodo čez eno leto tržaški kmetje imeli na razpolago prvi načrt o integriranem razvoju kmetijskih dejavnosti, ki bo dajal večje perspektive in večjo gotovost njihovem delu. Izdelavo »razvojnega načrta«, za katerega se je v vseh teh letih odločno zavzemala zlasti Kmečka zveza, je namreč tržaška Pokrajina sklenila naročiti skupini strokovnjakov s tržaške univerze, ki so se obvezali, da jo bodo izpeljali v enem letu.

O tem sklepu, ki ga je predložil socialistični pokrajinski odbornik Marčelo Čok, je predsinočnjim razpravljaj pokrajinski svet, ki ga je tudi odobril. Študija, ki jo bodo izvedli univerzitetni profesorji Claudio Calzolari, Costantino Giorgetti, Paola Pagnini in Mario Prestamburgo z departmaja za ekonomijo in blagoznanstvo naravnih dobrin in produkcije s tržaškega vseučilišča, bo morala nuditi točna navodila glede izboljšav pri pridelovanju, ki naj ga prilagajujejo zahtevam tržišča, v smotru, da bi za domače pridelke mogli pridobiti zaščitni znak o kakovosti, obenem pa nakazati predloge glede posodobljanja kmetijskih obratov in v zvezi z ukrepi za zaščito naravnega okolja.

Delovna skupina se bo posluževala tudi zunanjih sodelavcev, mogla bo naročiti drugim strokovnjakom posebne raziskave, posvetovala pa se bo tudi s kmečkimi strokovnimi organizacijami in s pristojnimi krajevnimi upravami. Njeno delo bo vsekakor usmerjal in nadzoroval poseben strokovno-znanstveni odbor, ki ga bo vodil pokrajinski odbornik za kmetijstvo Čok in ga bodo sestavljali še zastopni-

ki pokrajinskega kmetijskega nadzorništva, pokrajinskega Združenja rejcev, Kraške gorske skupnosti, Deželne ustanove za razvoj kmetijstva in tržaške Občine. Za izdelavo študije je predviden strošek 140 milijonov lir, ki jih bo pokrajinska uprava krila s prispevkom Dežele.

Z drugim pomembnim sklepom je pokrajinski svet nato zavrnil (potem ko je upošteval tudi mnenje občinskih uprav iz Trsta, Milja in Doline) deželni načrt o uničevanju smeti, ki je predvideval zgolj njihovo upepeljevanje in sicer še vedno na področju Pantelejmuna pri Sv. Ani. Skupščina je nasprotno skoraj soglasno (vzdržal se je le misovec) predlagala alternativno rešitev, ki naj upošteva sodobne tehnološke pridobitve in potrebo pa naj-

večji skrbi za boj proti onesnaževanju okolja, zlasti upoštevač velike težave in nezadovoljstvo, ki jih že dolgo let povzroča ravno delovanje dotrajnega upepeljevalnika na Pantelejmunu.

Gre torej za to, da se najprej organizira diferencirano zbiranje mestnih odpadkov, s čimer bi mogli ponovno izkoristiti steklo, aluminij, papir in lahke plastične snovi za industrijsko predelavo, gnojne snovi bi lahko predelali v kompost, ki bi ga uporabili v kmetijstvu kot gnojilo ali za izboljšanje kraških gmajn. Na ta način bi bilo treba upepeliti samo 30 odstotkov vseh mestnih odpadkov, kar bi znatno zmanjšalo nevarnost onesnaževanja ozračja. Potrebno je torej postaviti nov obrat za uničevanje smeti, katerega značilnosti naj bi preučila, kot zahteva sklep pokrajinskega sveta, deželna uprava.

»Preverjanje« se zavlačuje

Preverjanje med tajniki strank večinske koalicije, ki upravlja tržaško Občino in Pokrajino, se nadaljuje še brez vidnih rezultatov. Niti predsinočnja seja med najvidnejšimi voditelji Liste za Trst, krščanske demokracije, socialistov, republikancev, Slovenske skupnosti ter liberalcev in socialdemokratov ni prinesla polnega razčiščenja, razen načelnega dogovora, naj bi v tržaški občinski odbor (in morda tudi v pokrajinski) stopili tudi zastopniki PLI in PSDI, ki sedaj podpirata izvršna organa obeh uprav od zunaj (PLI pa na Pokrajini nima svojega zastopnika).

Načelno se baje tajniki večine strinjajo tudi glede postopka, ki naj bi privedel do obnove in okrepitve uprav: najprej naj bi se dogovorili (na novem sestanku, ki so ga sklicali za jutri) o novi sestavi odborov (z vstopom PSDI in PLI), nato naj bi čimprej odobrili proračun tržaške Občine, nakar naj bi sedanji Staffierjev odbor odstopil in bi izvolili novega. Glede programa na videz ni velikih nesoglasij in naj bi tajniki strank razrešili še zadnja odprta vprašanja na petkovem sestanku. Toda še povsem odprto ostaja vprašanje morebitnega izstopa Slovenske skupnosti iz koalicije in posledičnega odstopa občinskega odbornika Lokarja, o čemer bo sklepal drevi pokrajinski svet SSK.

Izidi zaključnih izpitov na nižjih srednjih šolah

Včeraj so objavili izide zaključnih izpitov še na zadnjih dveh slovenskih nižjih srednjih šolah, na šoli Sv. Cirila in Metod pri Sv. Ivanu in na dolinski srednji šoli Simon Gregorčič. Na drugih nižjih srednjih šolah so srednješolci že nekaj dni prej zvedeli za svoje učne uspehe. Kandidati so se kar dobro odrezali, saj od vseh dijakov le štirje niso prestali preizkušnje.

Danes objavljamo seznam dijakov, ki so uspešno dokončali obvezno šolo na vseh sedmih slovenskih nižjih srednjih šolah na Tržaškem.

Nižja srednja šola Fran Levstik - Prosek

3. A razred: Davide Battigelli, Erik Husu, Jan Egmont Godnič, Kristjan Rebula, Marco Skabar, Aleš Sterni, Peter Stocca, Roberto Savron, Maria Bisiacchi, Matejka Bukavec, Deborah Colja, Elena Cossutta, Luana Grilanc, Samanta Gruden, Betty Rebula, Dunja Regent, Elena Samar, Katja Starec.

3. B razred: Jasna Briscak, Tamara Cibic, Martina Doljak, Erika Kocman, Caterina Kralj, Olenka Puntar, Igor Badalich, Christian Briscich, Aleš Kapun, Cristian Rodella, Andrej Rupel, Mitja Scabar, Damijan Stolf, Erik Žagar.

Oddeljeni razredi v Križu

3. razred: Peter Sedmach, Saša Cossutta, Lorena Cossutta, Valentina Cossutta, Jana Drassich, Nataša Sedmak, Brigita Zotti.

Nižja srednja šola Igo Gruden - Nabrežina

3. A razred: Paolo Leghissa, Martin Marušič, Erik Mihelič, Gianandrea Peric, Denis Pernari, Andrej Pertot, Karmin Brumat, Erika Čok, Sabrina Leghissa, Natascia Pernarich, Samanta Picciola, Sabina Zega, Mateja Zidarich.

3. B razred: David Antonič, Aleksij Cosma, Giorgio Markuza, Martin Pertot, Milivoj Pertot, Alex Svetlič, Martin Terčon, Marjanka Ban, Katja Capelli, Nataša Crociati, Cristina Dragoni, Alessia Giannarini, Tanja Kosmina, Boiana Pahor, Alenka Skabar, Ingrid Tence, Irina Tinta.

Nižja srednja šola Fran Erjavac - Rojan

3. A razred: Igor Bizjak, Marko Debeljuh, Jan Gregori, Danijel Gulich, Peter Korusic, Paolo Kralj, Valentina Bemb, Barbara Micheli, Nadia Plisca, Sandra Poljsak.

3. B razred: Marco Coloni, Carlo Ferfoggia, Carlo Ierco, Diego Pecar, Mitja Starec, Silvia Bartoli, Tatiana Chieppa, Jana Gerdol, Tamara Gregori, Elisa Pisani.

Nižja srednja šola Ivan Cankar - Sv. Jakob

3. A razred: Massimo Barini, Stefano Biekar, Lucio Blasi, Ivo Buda, Manuel Ciacchi, Francesco Ciliberto, Simon Ciocancich, Sebastiano Corbatti, Dejan Furlanic, Mirjam Corossez, Daniela Ellero, Nadja Fučka, Damiana Olenik, Sonia Skrlj, Alexandra Sluga, Lucia Tersar, Sara Trampuz, Maja Vintin, Tamara Zajec. Dva dijaka nista izdelala.

3. B razred: Sandro Buzzi, Mitja Gombač, Ravel Gombač, Marino Križman, Kristjan Macchiut, Alessandro Schillani, Davide Sestan, Alessandro Sluga, Nadja Antoni, Elena Brazzani, Ivana Drašček, Tamara Lipovec, Astrid Marega, Irena Milanic, Alenka Mozetic, Tanja Novak, Tatjana Parovel, Lara Rossetti, Tanja Seganti, Martina Urlini.

Nižja srednja šola Srečko Kosovel - Opčine

3. A razred: Alexander Danieli, Sebastian Ferfoggia, Dimitrij Krizman, Marco Limoncin, Boris Renar, Denis Slobic, Peter Skabar, David Taucer, Irina Čebulec, Adriana Ciuck, Elisabetta Drago, Valentina Fabi, Sava Jogan, Monica Micali, Mojca Milič, Gabrijela Pieri, Tanja Puric, Tamara Raseni, Eliana Scabar, Tanja Skabar. En dijak ni izdelal.

3. B razred: Damijan Berdon, David Danieli, Christian Malalan, Igor Marc, Andrej Maver, Tomaž Milič, Bogdan Stopar, Mitja Tavcar, Vesna Buscemi, Cristina Gregoretti, Daša Grgič, Dunja Jogan, Petra Križmančič, Barbara Pavat, Valentina Repinc, Jagoda Skerk, Tatjana Stopar, Ingrid Vidali. En dijak ni izdelal.

Nižja srednja šola Sv. Ciril in Metod - Sv. Ivan

3. A razred: Martin Andolšek, Paolo Antonelli, Sašo Kubošek, Andrea Pavlica, Matej Pettitrosso, Peter Rudez, Davide Umer, Massimiliano Umer, Serena Castelli, Nataša Grbec, Erika Inama, Katia Manfredini, Vesna Pahor, Nadia Roncelli.

3. B razred: Cristian Dazzara, Paolo Dazzara, Alexander Debenjak, Mitja Gustini, Flavio Reggente, Erica Drioli, Argia Marconi, Katja Pasarit, Martina Pettitrosso, Mirja Pirnat, Kristina Rustja, Ivana Sirza.

Oddeljeni razredi na Katinari

3. razred: Renato Bellazzi, Piero Fontanot, Walter Giacomini, Maurizio Skerlj, Daniele Stein, Ingrid Čok, Michela Feletti, Paola Gerdol, Sara Jablanšek, Nada Milič, Marianna Oppelli, Ingrid Sancin, Natascia Savi, Marinka Zeriali.

Nižja srednja šola Simon Gregorčič - Dolina

3. A razred: Vitjan Bandi, Miran Canciani, David Curman, Damian Gulli, Aleš Gropazzi, Ivan Komar, Ivan Kral, Igor Lainé, Aljoša Mauri, Igor Mocor, Uroš Tul, Ilaria Giorgi, Romina Kocijan, Tjaša Kral, Elizabeta Kraljič, Nataša Kraljič, Miriam Ota, Sarina Paoli.

3. B razred: Matija Bandi, Denis Bencich, Dimitri Rosso, Stojan Zahar, Igor Zerjal, Michela Flego, Breda Furlani, Giada Lainé, Gabriella Mohorovicic, Tanja Parovel, Katja Polh, Jadranka Santi, Ester Scroccaro, Martina Zahar, Ingrid Zerjal.

3. C razred: Stefano Basso, Roberto Gerdol, Ivo Colarich, Severino Pozzobon, Mauro Primozic, Davide Puzinani, Walter Sterzai, David Savron, Francesca Anedda, Erika Cosina, Erika Husu.

Pepe Žabar, glavni vratar še ena odlična ponudba SSG

Čas, ko stopamo že v julij, gotovo ni najprimernejši za predstave v zaprtih prostorih Kulturnega doma, ampak Slovensko stalno gledališče je prisiljeno s prireditvami nadaljevati še kak teden, da bi tako izpolnilo obveznosti, ki mu jih nalaga ministrska okrožnica. Smeli bi torej pripomniti, da verjetno tudi vodstvo našega gledališča ta hip ocenjuje življenje bolj iz žabje perspektive, tako kakor pisatelj Marjan Moškrič ali njegov Pepe Žabar, glavni vratar.

»Življenje dostikrat gledamo raje z vrha — s ptičje perspektive. Od tam je vse videti mnogo lepše, kot je v resnici. Odeto je v bleščeč, čeprav večkrat cenen plašč; okrašen s frazami in laskavimi priznanji. Če pa pogledamo življenje od spodaj, iz žabje perspektive, se nam mnogokrat pokažeta beda in polom. Resnice pa ne pokažeta niti ptičja niti žabja perspektiva, ampak ona tretja, navadna. Vendar te skoraj ne poznamo več... Prijetno je, če si odgovoren brez odgovornosti za odgovornost, grenka pa je odgovorna odgovornost...«

Monodramo o glavnem vratarju nam bo posredoval Sergej Ferrari, član Primorskega dramskega gledališča. Gre za duhovito in zabavno pripoved, nagrajeno na Festivalu humorja in satire v Ribnici, ki nam jo Ferrari igra domiselno in radoživo. Če vam je do sprostitve in vedrega smeha ali če bi radi izrazili solidarnost SSG, je to pravišna priložnost, da enega od teh večerov stopite v Kulturni dom.

● **Združenje Italija-Nikaragva** in študentska sekcija organizacije ARCI vabita občinstvo, da se udeleži solidarnostnega mitinga za salvadorsko ljudstvo, ki bo danes zvečer ob 20.30 v dvorani Študentskega doma (Ul. Fabio Severo 158). Na mitingu bodo med drugim vrteli tudi dokumentarni film o političnih razmerah v Salvadorju. Izkupiček večera bodo darovali osvobodilnim gibanjem, ki delujejo v srednjeameriških državah.

Ustni izpiti na poklicnem zavodu Jožef Stefan Matematika ne dela preglavic Borštanu

Ko smo se včeraj dopoldne podali na poklicni zavod za industrijo in obrt Jožef Stefan, da bi prisluhnili tamkajšnjim maturantom, nas je na hodniku prvega nadstropja pričakala skupina fantov. V sobi, pred ocenjevalci, je drugi od včerajšnjih kandidatov odgovarjal na vprašanja profesorjev. »Postavil bo pravi rekord v odgovarjanju,« je šaljivo menil eden od fantov na hodniku. »Gotovo jim pravi kake nove teorije,« se je oglasil drugi. No, vprašani se je nekaj minut zatem končno lahko prikazal na hodniku. Pred profesorji je odgovarjal celo uro in deset minut: vsaj do včeraj je bil to časovni rekord za zavod Stefan...

Na vrsti je bil sedaj drugi fant, tudi on z oddelka električnih in elektronskih tehnikov (kemijski tehnik so svoje maturitetne napore končali v ponedeljek, mehanski tehnik pa bodo odgovarjali zadnji). Na srečanje s komisijo je moral čakati dalj časa. Profesorji so morali namreč najprej oceniti »rekorderja«. Nekaj fantov je na hodniku skozi zastrto okno poskusilo ugotoviti, kakšno je bilo mnenje profesorjev o komaj končanem pogovoru. »Sedaj se menijo ali boš dobil 60 ali 62,« so dijaki »mučili« kolego. »Zdaj si že na 85,« je takoj pristavil eden. Vrata komisije so se odprla: notranja članica je velela fantom naj pogledajo »če je kava že prišla«. Kandidat na vrsti je moral še malo počakati. Po nekaj minutah je eden od dijakov skozi okno »ugotovil«, da se je komisija končno izrekla o drugem maturantu: »Si pasu!« mu je slovesno napovedal profesorsko sodbo tisti, ki je nazadnje dežural pri oknu.

Pretekla je pičla minuta, vrata so se so spet odprla, in kandidat je lahko

Pogovor s predsednikom in generalnim tajnikom velesejma Dve plati obračunov

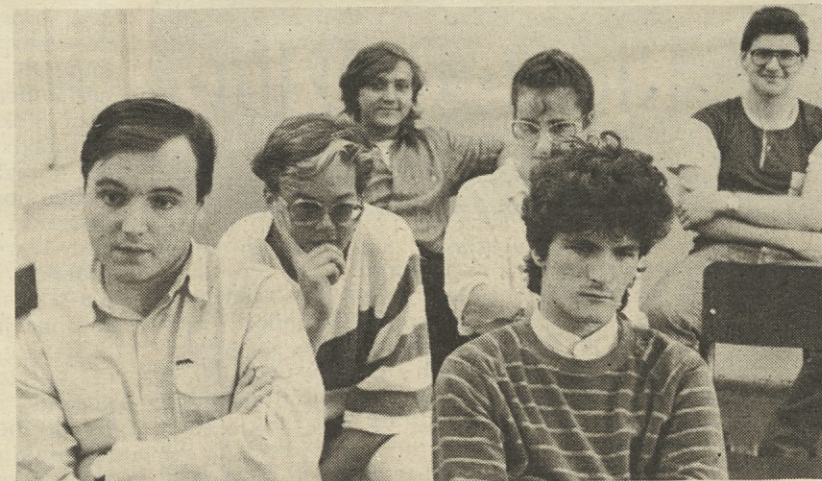
Velesejem je izraz gospodarskega utripa sredine, ki ga prireja, hkrati pa je tej sredini v pomoč in v spodbudo. S to teoretično opredelitvijo se seveda ni mogoče ne strinjati, v praksi pa so stvari mnogokrat povsem drugačne. In prav o teh stvareh smo se včeraj, med »pospravljalnim« živzavom, ki je na razstavišču pod Montebelom vladal po koncu mednarodnega velesejma, pogovarjali s predsednikom Velesejemске ustanove Gianijem Marchiom in z generalnim tajnikom Giorgiom Tamarom.

Predsednikova skrb je — povsem logično — usmerjena predvsem v prihodnost, v obstanek in razvoj tržaškega velesejma, v njegovo ovrednotenje in uveljavitev. Njegova dinamična narava in izkušnje, ki si jih je nabral na čelu pokrajinske uprave, mu narekujejo živahen pristop k reševanju nič kaj zavisti vrednega položaja v katerem se ustanova nahaja, in reči je treba, da mu inteligentnih in izvršnih zamisli ne manjka. Danes se lahko kar zadovoljivo ozre na svoje komaj trimesečno delo na tej novi dolžnosti: ne samo, da se je mednarodni velesejem, še ne dolgo tega pod vprašajem, tudi letos ponovil, pač pa je celo v marsičem prekosil pretekle izdaje. In ti uspehi, ki seveda ničesar ne odvzamejo upravičenim kritičnim notam, imajo svojo bistveno vlogo pri načrtovanju bližnje prihodnosti mednarodnega velesejma in tržaškega sejma nasploš. Štiridesetletnica, ki jo bo mednarodni velesejem praznoval prihodnje leto, je imperativ, ki je že prežemal letošnjo manifestacijo, od včeraj pa je postal vodilna nit vsega, kar se bo v naslednjih dvanajstih mesecih dogajalo na razstavišču in okoli njega. Ne gre namreč samo za samozadovoljno proslavljanje dejstva, da je Trst vendarle zmogel kar štiridesetkrat privedi in gostiti tako zahtevno mednarodno prireditve, pač pa predvsem za priložnost, ki naj ji da novega zagona,

jo ovrednoti in končno postavi na pravo mesto v okviru gospodarskega življenja pokrajine in dežele.

Generalni tajnik Tamaro pa je človek, ki se bolj kot z idejami, ukvarja s stvarnimi, konkretnimi vprašanji. V njegovem prenatrpanem uradu je najti številke, ki širšo javnost bolj malo zanimajo, a izražajo tisto, česar občajni vrvež na razstavišču ne izdaja. S temi številkami se postavlja po robu tistim, ki trdijo da je mednarodni velesejem v bistvu »sejem klobas«, z ozirom na močno zastopanost gastronomskega sektorja. Tisto, česar široko občinstvo ne zana, pa je poslovna plat velesejma, ki prihaja veliko bolj do izraza na specializiranih prireditvah kot na vzorčnem velesejmu. In vendar je na primer 18 specializiranih spretnih manifestacij v 13 velesejemskih dneh impozantna številka, ki je ne bi bilo mogoče uresničiti brez dejanskega interesa poslovnih ljudi. Tajnik Tamaro nam je — med enim in drugim stiskom roke odhajajočih udeležencev — rad postregel s konkretnimi podatki in še posebno poudaril premalo upoštevan pomen udeležbe afriških držav. Gre za skupino držav, ki imajo status pridruženih članic Evropske gospodarske skupnosti in ki jim prav skupnost omogoča udeležbo na dvajsetih svetovnih sejmih, med katerimi so tudi tisti v Milanu, Bariju in Trstu. In teh šest afriških držav je navezalo stike, se pogajalo ali sklenilo dogovore za posle naslednjih dimenzij: za dobavo 17.400 ton kave, 15 tisoč ton kakava, 1.500 ton čaja in 63.500 kubičnih metrov lesa, kar v skupnem znesku velja več desetini milijonov dolarjev.

Glede »klobasarske« oznake se Tamaro ne skriva za prstom: komercialna raven velesejma je dokaj visoka in da trditev ni sad samovšečnosti, potrjuje redna udeležba več kot tisoč podjetij, tudi družinskih dimenzij, ki se jim strošek za udeležbo (ki je v primerjavi z drugimi severnoitalijanskimi sejmi na vrhu takoj za milanskim) očitno povrne z uresničeniimi posli. »Splošen obseg poslov je tesno povezan s komercialnim sektorjem,« je posebej poudaril generalni tajnik, »hkrati pa tudi upravičuje vstopnino, saj ta vključuje storitve, ki jih nudi velesejem.« Nekateri razstavljajo-prodajalci (posebno s pohištvenega sektorja) ne skrivajo dejstva, da jim nastop v Trstu zagotovi za vse leto delo s tukajšnjimi odjemalci. Po drugi strani pa je prav tako na dlani, da se velesejem z gastronomsko-prodajno dejavnostjo v občutni meri samofinansira: »Z mednarodnim velesejemom preživljamo tudi vse ostale specializirane razstave in prireditve,« pravi Tamaro in pogovor zdrsne na zaskrbljujoč teren blago rečeno pomanjkljivega zanimanja pristojnih ustanov in krajevnih gospodarskih krogov. »Ali se gostinci zavedajo, da jim je na primer letos velesejem prinesel približno šest tisoč nočitev?« se sprašuje Tamaro glede na njihovo nezanimanje za sodelovanje z Velesejemsko ustanovo. Njihovo in še tolikih drugih dejavnikov, ki nočejo razumeti, da velesejem ne more živeti brez pomoči sredine v kateri se obnavlja in da je ta sredina s svojimi dejavnostmi edini zanesljivi porok za njegov resnični razvoj. (vb)



Zamišljeni, zaskrbljeni, a tudi nasmejani obrazi na zavodu Stefan

stopil pred profesorje. Predsednici komisije je moral najprej povedati nekaj o sebi. Fant je iz Boršta, zanima ga matematika, najverjetneje bo nadaljeval študij na univerzi, seveda na fakulteti za matematične vede. Nič čudnega torej, če si je za prvi predmet pogovora izbral matematiko.

S profesorico matematike se je zapletel v pogovor o funkcijah, o njihovih minimalnih in maksimalnih vrednostih, o prvem in drugem odvodu. Po rešitvi praktične naloge je bil govor o limitah. Ko sta s profesorico izčrpala ta argument in je »komisarika« iskala drugega, je samozavestno vprašal, če lahko sam kaj pove. Nekaj besedec o diferencialu in že je prešel k nalogi iz fizike. Bila je po pričakovanjih dobra.

Tudi italijanščina maturantu ni delala velikih preglavic. Govoril je o Pascoliju, nato se na povabilo profesorja »preselil« v Trst k Italiji Svevu. »Svevo ni bil le tržaški pisatelj, bil je evropskega formata,« je pravilno ocenil mladi Borštan. Po Svevu je bil na vrsti Slataper. »V delu Il mio Carso piše tudi o Slovencih,« je menil kandidat. »A dokaj obrobno!« ga je dopolnil profesor. S hermetično poezijo se je njun pogovor nato kmalu sklenil. Tudi s slovensko nalogo (kljub nekaterim slovničnim kiksom...) se je maturant dobro odrezal. Zato je lahko zadovoljen zapustil ocenjevalno sobo: objava učnih izidov je zdaj zanj le še gola formalnost.

Po zanimivi študiji družbe Finporto

Možnosti kontejnerske povezave med Trstom in Baltskim morjem

Avtonomna pristaniška ustanova, deželno odborništvo za prevoze in promet ter finančna družba Finporto so včeraj na Pomorski postaji predstavili študijo o možnostih razvoja kombiniranega (takoimenovanega intermodalnega) kontejnerskega transporta blaga med Baltskim morjem in tržaškim pristaniščem.

Po naročilu Pristaniške ustanove je študijo opravila družba Finporto v sodelovanju z berlinsko Transportconsult International, z univerzo Wilhelm Pieck iz vzhodnonemškega Rostocka in s prispevkom deželnega odborništva za prevoze. Po besedah predsednika EAPT Zanettija je delo sad prepričanja, da lahko novi predlogi za ekonomsko politiko, o katerih v teh dneh razpravljajo najvišji sovjetski voditelji, odprejo nove perspektive za Severni Jadran in še zlasti za tržaško pristanišče. Navezava intenzivnejšega gospodarskega sodelovanja med vzhodnoevropskimi državami in ostalim svetom pa bi morala dejansko privedi do razvoja novih prometnih tokov, ki bodo nedvomno od blizu zadevali tudi jadranska pristanišča.

Študijo, ki navaja možnosti uresničevanja in ekonomičnost sistema kontejnerskih prevozov v smeri sever-jug, bo seveda potrebno poglobiti, toda poteza se je že sedaj izkazala za zelo zanimivo, še zlasti v okviru prizadevanj, da bi razbili sedanjo hegemonijo severnoevropskih pristanišč in preusmerili del prometa na bližjo in bolj ceneno jadransko vodno pot.

Dosežen okvirni sporazum za Calzo Bloch

Deželni odbornik za industrijo Carbone, lastnik tovarne Calza Bloch inž. Pini in predstavniki sindikalnih organizacij so včeraj podpisali okvirni sporazum o rešitvi položaja v tem obratu, katerega 99 delavcev je bilo po petih letih dopolnilne blagajne odpuščeni. Sindikalisti ob tem poudarjajo predvsem pozitivno dejstvo, da je bila preprečena takojšnja izvršljivost odpustov; nadalje je bilo sklenjeno, da bo podjetje zaprosilo za podaljšanje izredne dopolnilne blagajne (do 30. oktobra letos), medtem ko se je odbornik Carbone obvezal za proizvodno rešitev obrata.

Sindikalne organizacije pri tem opozarjajo, da bo moralo odborništvo čimprej preveriti učinkovitost in finančno izvedljivost načrta za sanacijo obrata ter tako premostiti hude in neupravičene zamude, ki sta jih povzročili sama Dežela in finančna družba Friulia. Odbornik Carbone se je tudi obvezal, da bo osebno posredoval pri ministrstvu za industrijo za revizijo odloka o zavrnitvi podaljšanja dopolnilne blagajne za 35 delavk obrata Punta Olmi, ki so že leto brez plač in ki tvegajo dokončno izgubo dela.

pismo uredništvu - pismo uredništvu

Zločinsko je vsiljevati mladim kulturo nezaupanja

Spoštovano uredništvo, zdi se mi, da minula volilna kampanja in izidi političnih volitev silijo k razmišljanju o vprašanju zaščite slovenske narodnostne skupnosti v Italiji in o kulturi sožitja. Oba problema bosta zato v ospredju naše dejavnosti.

Bili smo namreč priča kampanji, v kateri je bilo geslo »Zaščitimo italijanstvo Trsta: bilingvizma nikoli« nosilni in v nekaterih primerih celo izključni argument političnih sil z bolj ali manj izrazitim protislovenskim tonom, ki je včasih postal celo rasističen. Kampanja je bila torej barbarska v metodi in iracionalna v vsebini, pred tem pa so že nekaj let bombardirali javno mnenje z istimi argumenti. Na to kampanjo so stranke, ki so tradicionalno branile pravice slovenske narodnostne skupnosti, odgovorile z v bistvu defenzivnimi stališči in dokazale, da dejansko nimajo instrumentov, da bi se zoperstavile nazadnjaštvu. Položaj se je še zaostril, ker nacionalističnih stališč niso podprle samo desničarske in zmerne sile, pač pa so jih v bistvu tolerirale, včasih pa tudi spodbudile in podprle, tudi demokratične sile (v mislih imam predvsem sporazum med PSI in LpT).

Očitno je, da v Trstu tvegamo, da se v kratkem času znajdemo v vzdušju petdesetih let. Enostavno poudarjanje volje, da bi dosegli (sicer legitim in potreben) zaščitni zakon, ne da bi ob tem skušali odpraviti zgodovinske, družbene in psihološke razloge odpora do prisotnosti Slovencev v Trstu, sedanjega stanja ne bo spremenilo, nasprotno. Zato je nujno, da se ob zakonski reformi teži predvsem k vse-

binskemu tolmačenju kulture sožitja, ki je žal ostala doslej le na ravni gesla.

Zdi se mi, da mora delo v tem smislu iti po dveh glavnih smernicah: prva bi morala težiti k umirjeni obravnavi, in brez vsakršnih tabujev, tržaške zgodovine od 19. stoletja do danes, ki so jo doslej bremenili izkrivljanja in diplomatski molk pristranskih politikov. Istočasno pa je treba tudi razumeti, da so vojna, odhod Istranov, štirideset dni jugoslovanske prisotnosti v Trstu, tržaško vprašanje po vojni, tedanje ideologije nekaj zelo oddaljenega in za nove generacije, ki niso doživljale tistih travmatskih izkušenj, v bistvu tuje. Zato je naravnost zločinsko vsiljevati mladim kulturo nezaupanja, možnost, »da bi se lahko spet ponovilo«.

Očitno pa je tudi dejstvo, da tako čuti poprečni Tržčan, ki ima več kot štirideset let. Zato je dokaj sterilno sklicevanje na »tradicionalno prijateljstvo, ki veže tukajšnja naroda in tukajšnji skupnosti«, saj gre za zgolj retrično formulo, ki ne more zapolniti vrzeli.

Druga smernica dela pa zahteva velik napor za vzajemno odpiranje in medsebojno spoznavanje. Čeprav razumem objektivne tehnične težave manjšine za popolno, odprto in neritualno komuniciranje z večino, je tudi res, da je bila gosta (in včasih prekomerna) manjšinska mreža jezikovne in kulturne samozaščite zavora za njeno sposobnost dialoga z vsemi komponentami italijanskega prebivalstva. Odpiranje in volja do dialoga slovenske narodnostne skupnosti je bila skoraj vedno usmerjena proti tistim Itali-

janom, ki so bili vključeni v družbene, kulturne in politične strukture tradicionalne tržaške levice, na ta način pa je bila dejansko izključena tista zmer-na večina, ki potrebuje največ pozornosti in odprtosti, saj gre ravno za tisti del prebivalstva, ki ga je treba prepričati, da je sožitje, z vsemi kulturnimi in zakonskimi posledicami, centralno vprašanje.

Zdi se mi torej, da je nujno zamisliti se o vsem, kar je bilo doslej narejenega, saj je očitno, da so sile, ki so se doslej enostavno opredelile za kulturo sožitja in zakonske reforme, naredile kakšno veliko napako, če je stanje tako, kot je bilo opisano.

V imenu Alternativne zelene liste

MAURIZIO BEKAR

»Ostali Trst« tudi danes po Radiu Opčine

Po Radiu Opčine bomo drevi, ob 21. uri lahko spet prisluhnili oddaji »Ostali Trst«, ki ima, kot znano, veliko odmevnost v tržaški slovenski in italijanski javnosti, in ki jo vodi Bogdan Berdon in Paolo Parovel. Zadnje čase je bilo veliko govora o fojbah in drevisnja oddaja bo spet namenjena temu argumentu. Med zadnjo oddajo je neki mladi italijanski poslušalec iz desničarskih vrst citiral kot dokazni vir o fojbah tekst iz leta 1946 nekega Holzerja. Radio Opčine je ta »vir« iztaknil in bo o njem in njegovi verodostojnosti ter resnosti seznanil poslušalce.

Programski direktorji jugoslovanskih radiov obiskali naš dnevnik

Položaj in problemi slovenske narodnostne skupnosti v Italiji so bili včeraj popoldne osrednja tema razgovora med delegacijo programskih direktorjev jugoslovanskih radijskih postaj ter predstavniki Slovenske kulturno-gospodarske zveze, Primorskega dnevnika in agencije Alpe Adria. Tajnik SKGZ Dušan Udovič in odgovorni urednik PD Bogo Samsa sta goste seznanila s položajem in problemi slovenske manjšine, s prizadevanji za globalni zaščitni zakon tudi v odnosu z izidi nedavnih političnih volitev. V razpravi je bila enoglasna ugotovitev, da je jugoslovansko javno mnenje premalo obveščeno o življenju in delu manjšine same, zato so se dogovorili za nekaj konkretnih pobud, ki naj omogočijo izčrpnije obravnavanje te problematike in večjo pozornost vsestranskemu sodelovanju ob meji.

■ Tržaški škof Lovrenc Bellomi bo od 5. julija do 5. avgusta na pastoralnem obisku v Avstraliji. Med obiskom se bo srečal z izseljenci iz naših krajev, ki so se pred leti zaradi ekonomskih vzrokov preselili na Peti kontinent.

Znova podaljšan rok za ureditev bivanja in dela tujih delavcev

Urad za tujce pri tržaški kvesturi sporoča, da je bil znova podaljšan rok, do katerega morajo tujci delavci, ki ne prihajajo iz držav EGS, urediti svoje bivanje in delovne odnose v Italiji. Rok je sedaj pomaknjen na 27. september 1987, v tem času pa morajo delavci organom javne varnosti predložiti potno listino, iz katere izhaja, da so prišli v Italijo pred 27. januarjem letos.

Zainteresirani se lahko obrnejo na urad za tujce pri kvesturi, soba št. 111, drugo nadstropje, in sicer ob delavnih od 9 do 12.30, v soboto pa od 9. do 11. ure.

Konec tedna v Nabrežini 26. razstava vin

V petek, soboto in nedeljo bo v Nabrežini 26. razstava in pokušnja krajevnih vin. Na razstavi, ki jo prireja devinsko-nabrežinska Občina, bodo predstavili 16 primerkov vin. Komisija je že opravila selekcijo in ugotovila dobro kvaliteto pridelka. Razstavo in pokušnjo vin bo popestril kulturni program, pri katerem bosta sodelovali tudi pobrateni občini Buje in Ilirska Bistrica. V nedeljo, 5. julija, ob 21. uri bo po nagrajevanju najboljših vin že tradicionalna tombola.

Nove naprave v otroški bolnišnici

Uprava otroške bolnišnice Burlo Garofolo sporoča, da bodo v petek, 3. julija, ob 13. uri slovesno namestili nov hematološki sistem Tehnicon H-1 in nove naprave za zdravljenje v primerih zastrupitve. Nakup naprav je finansirala Tržaška hranilnica. Na slovesnosti bosta med drugim prisotna tudi predsednik Tržaške hranilnice odv. Aldo Terpin in predsednik upravnega odbora bolnišnice odv. Mario Berce.

■ Jutri ob 11.30 bo na sedežu pokrajinskega sveta tiskovna konferenca, na kateri bodo predstavili razstavo »Gustavo Pulitzer-Finali-Risanje ladij«. Razstavo načrtov znanega arhitekta - uradno jo bodo otvorili 10. julija v Miramarskem gradu - je organizirala pokrajinska uprava s sodelovanjem deželnega odborništva za kulturne dejavnosti, Ministrstva za kulturne dobrine in ravnateljstva za spomeniško varstvo Dežele FJK. Naj omenimo, da je bila ta razstava publiki prvič predstavljena na pariški prireditvi »Trouver Trieste«.

Od danes vpisovanje v poklicne tečaje SDZPI

Na Slovenskem deželnem zavodu za poklicno izobraževanje začena danes vpisovanje v tečaje za šolsko leto 1987/88. Dežela je letos odobrila našemu poklicnemu zavodu skupno 18 tečajev, 13 na Tržaškem in 5 na Goriškem.

Na Tržaškem bo priredil Zavod 3 tečaje s kvalifikacijo, in sicer: 1. in 2. letnik tečaja s kvalifikacijo za tehnično administrativne uradnike in drugi letnik tečaja za kamnoseke. Na Goriškem bo stekel jeseni prvi tečaj s kvalifikacijo, in sicer za dodeljene v prodaji.

Poleg že omenjenih poteka na Tržaškem vpisovanje še v sledeče tečaje: izpopolnjevalni tečaj za gostinstvo, izpopolnjevalni tečaj za knjigovodstvo - IVA in mehanizirano knjigovodstvo, tečaj ažuriranja za vodenje zadrug, izpopolnjevalni tečaj za programerje elektronskih računalnikov, izpopolnjevalni tečaj za personal computing, izpopolnjevalni tečaj za dopisnike v angleščini, izpopolnjevalni tečaj za vinogradništvo in kletarstvo (potekal bo v zgornji občini), tečaj čebelarstva za začetnike, tečaj za splošno živinorejo in tečaj za gojenje aktinidije.

Vse informacije za vpis v tečaje s

kvalifikacijo in za izpopolnjevalne tečaje posreduje vodstvo SDZPI v tržaškem Dijaškem domu v Ul. Ginastica.

† Gospod, usliši mojo molitev in moj klic naj pride k Tebi. S to željo je naša mama

Zofija Kralj vd. Gruden

zapustila ta svet.

Oznanjajo žalujoči: hči Vanda in mož Aldo, sinova Jožko in Srečko z ženo Jadranom.

Potolaženi s pričevanjem njene žive vere se je spominjajo vnuki Giuliano z ženo Eliano, Aleksander in Petra ter ostalo sorodstvo.

Pogreb bo jutri, 2. julija ob 9. uri iz mrtvašnice glavne bolnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Trst, 1. julija 1987

† Zapustila nas je naša draga žena in mama

Štefanija Pahor por. Dovgan



Pogreb bo danes, 1. julija, ob 12.15 iz mrtvašnice glavne bolnišnice na pokopališče pri Sv. Ani.

Žalostno vest sporočajo: mož Alojž, sinovi Sergio, Giorgi in Marino z družinami, sestra in brat, vnuki in pravnuki ter drugo sorodstvo.

Namesto cvetja daruje v dobrodelne namene.

Trst, Vojštica, 1. julija 1987

Ob bridki izgubi drage mame Štefanije Dovgan izreka jo sinu Marinu in svojem globoko sožalje družine Abram, Dougan, Furlanič, Kalc, Šušteršič, Jurkič in Mijot.

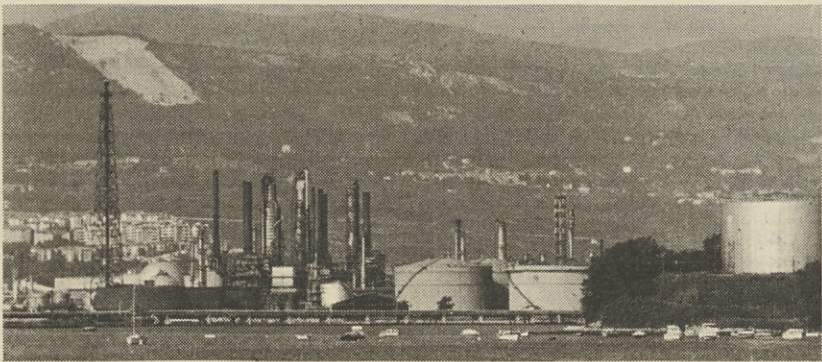
Ob izgubi drage mame izreka gospo Katici Ivezit občuteno sožalje podjetje Agroforest

Ob izgubi drage mame izreka gospo Katici Ivezit najgloblje sožalje kolektiv

ADRIAIMPEX

V rafineriji Aquila včeraj prekinili z bonifikacijskimi deli

Žveplen oblak preplaval Valmauro in Kolonkovec



Je smrdljivi plin uhajal iz rafinerije Aquila?

Neznosen smrad po gnilih jajcih, ki se je včeraj popoldne okrog 15.30 začel širiti od Valmaure proti Katinari, je med prizadetim prebivalstvom sprožil upravičeno zaskrbljenost. Spričo vedno bolj pogostih industrijskih uhajanj nevarnih hlapov in plinov, da ne omenjamo črnbilne nesreče, so ljudje izostrili nadzorstvo nad dogajanjem okrog sebe in povsem jasno jim je, da če se ne nadoma in na večji površini začne širiti močan smrad po gnilih jajcih, ne more za to biti krivo pomanjkljivo delovanje odplak, kot je bilo slišati včeraj med nekaterimi funkcijami.

Kaj se je včeraj pravzaprav zgodilo? Potem ko so gasilci prejeli iz Valmaure, s Kolonkovca, od Sv. Ane in Katinare številna alarmna opozo-

rila, je bilo o pojavu smrdljivega oblaka obveščeno vodstvo civilne zaščite na Prefekturi, ki je sprožilo ustrezno akcijo. Konkretno: obveščeni so bili karabinjerji in policija, gasilci in tehniki KZE pa so se odpravili na teren, da ugotovijo, za kaj gre.

Dežurna odgovorna za vprašanja onesnaženja pri KZE dr. Coppola je z gasilci obiskala tri objekte, ki bi lahko povzročili onesnaženje: železarno Terni, upepeljevalnik in rafinerijo Aquila. Takoj je treba poudariti, da ko so izvedenci prišli v omenjene kraje, ni bilo več smradu. Točneje: na Katinari so gasilci še zaznali vonj, ko pa so se bližali Valmauri, je izginil. Značilen smrad po gnilih jajcih jih je skoraj povsem prepračil, da je v zrak uhajal vodikov sulfid, brezbarven plin, ki je v koncentra-

nih količinah zelo strupen (daljše vdihavanje zraka z 0,5 odst. vodikovega sulfida je smrtno nevarno).

»Okrog 16. ure, torej kmalu po prvem uhajanju, sem bila v železarni Terni. Odgovorni so povedali, da včeraj v železarni ni prišlo do posebnih prijetljajev. Edina posebnost je bila uporaba nekoliko zastarelega stroja za skladiščenje premoga. Običajni stroj, ki je opremljen tako, da ne dviguje prahu, je bil namreč včeraj na popravilu. Toda bolj težko verjamem, da je pojav žveplene oblaka treba pripisati temu dogodku,« nam je pozneje povedala odgovorna zdravnica.

Po tem obisku je bila na vrsti rafinerija Aquila, kjer so se začela dela za bonifikacijo, proti kateri so se delavci vztrajno in tudi pred sodiščem borili. Toda tudi v čistilnici ni bilo več sledu o vodikovem sulfidu. Gasilci in dr. Coppola so si ogledali naprave, zmerili koncentracijo H₂S pri tleh, vendar niso odkrili nič posebnega. Odredili so vsekakor, da je vodstvo rafinerije včeraj zvečer in ponoči ustavilo dela, danes jutraj pa bodo spet tam, da opravijo vse potrebne meritve, ki je bonifikacija v teku.

Obisk v upepeljevalniku naj bi povsem odpravil možnost, da bi vodikov sulfid uhajal iz tega objekta. Na običajen način so sežigali »običajne« smeti, ki nikakor ne bi mogle ustvariti tolikšne količine smrdljivega plina.

Toda ljudje so se včeraj v prvi vrsti spraševali, v kolikšni meri je plin nevaren. Odgovor smo obrnili na dr. Coppolovo. »Plin je res nevaren, vendar za današnji primer bi si upala trditi, da ne bo imel posledic. Pojav je namreč trajal zelo malo časa, plin pa se je takoj razpršil v zrak. Morda bodo koga pekle oči, vendar nič hujšega.«

Delavci rafinerije Aquila se ne čudijo. Že sredi junija so poslali na Ministrstvo za civilno zaščito in drugimi odgovornim forumom dolgo pismo, v katerem so opozarjali na nevarnosti bonifikacijskih del, o katerih so trdili, da ne potekajo v zadovoljivih varnostnih pogojih. So se njihove napovedi uresničile? (nf)

■ Devinsko-nabrežinska občina je razpisala natečaj za sestavo novih prednostnih lestvic za izredno zaposlitev osebja s kvalifikacijo splošnega bolničarja. Zainteresirani naj predložijo prošnje na županstvu devinsko-nabrežinske občine do 11. julija 1987. Za morebitne informacije in za dvig razpisa se lahko obrnejo na občinski urad za stike z javnostjo (soba št. 20) ali pa zavrtijo telefonsko številko 200421, int. 17.

Ob smrti bratranca Igorja izreka Tanji in družini iskreno sožalje

Dekliški zbor Vesna

V petek v dolinski cerkvi sv. Martina Zbor Primorec-Tabor zadnji gost junijskih večerov



V petek so se v Dolini zaključili letošnji 6. junijski glasbeni in likovni večeri. Gost četrtega in zadnjega koncerta, ki ga je dolinsko KD Valentin Vodnik priredilo v stari cerkvi sv. Martina, je bil Mešani pevski zbor Primorec-Tabor. Kljub nekoliko skromni udeležbi občinstva, je bil večer res kakovosten glasbeni dogodek. Glavna zasluga gre seveda mladim pevcem in njihovem zborovodji Mat-

jažu Ščeku, ki so s svojim nastopom še enkrat dokazali, da zmorejo čisto in tenkočutno interpretirati najrazličnejše skladbe.

Ljubezen do lepega petja, uresničevanje načel o kakovostni zborovski dejavnosti, utrjevanje slovenske tradicije zborovskega petja z novimi pristopi in izredno resnostjo: tako in še drugače bi lahko označili "delo", ki so

se ga člani Mešanega zbora Primorec-Tabor lotili pred dvema letoma in pol. Sadovi, ki jih je poleg globoke ljubezni do petja obrodil tudi nenehen trud, so še posebej opazni ob takih priložnostih, kot so celovečerni koncerti. Dobra akustika cerkvice sv. Martina in pozornost zbranega občinstva sta izvrsten nastop zbora še dopolnila.

Poleg Ukmarjeve Skice na koncertu, Vodopivčeve Zime, Močnikove AM 65 in Kumarjevega Turista, je zbor v prvem delu svojega nastopa predstavil še Hasslerjevo Nun tanget an, Palestinijsko Alla riva del Tebro in Bachovo Wann ich einmal soll scheiden. Drugi del koncerta je obsegal deset slovaških pesmi v Vremšakovi priredbi in tri istrske motive Alda Kumarja. Zaradi organizacijskih težav, ki niso dovolile, da bi v cerkvi imeli tudi klavir, pa se je Mešani zbor Primorec-Tabor že prej odrekal izvedbi šestih Brahmovih ljubezenskih pesmi.

Ob končnem navdušenju poslušalcev, ki so nastopajočega nagradili z dolgim aplavzom, je moral zbor zapeti še dve pesmi. Večer pa se je zaključil v prostorih KD Valentin Vodnik, kjer so mladi pevci razživel vzdušje še s kitaro in pesmijo. V soboto je Mešani pevski zbor Primorec-Tabor nastopil v Škofji Loki, v nedeljo pa na blejskem otoku. (dam)

Na nedeljskem prazniku piva v Nabrežini Suha grla spet na svojem



Petek, ura je približno 21, ko pripelje temno moder fiat 132 nemške registracije z diplomatsko tablico na igrišče ŠD Sokol. V avtu sedijo osebnosti in voditelji nemške pivovarne Kajzer in iz njega izstopi sam Mirko Kajzer, ravnatelj poznane tovarne. Govor poteka v nemščini s pomočjo prevajalca, ob koncu pa buren aplavz. Mirko

Kajzer alias Edvin Bogatec odide in komedija je tako končana in prične se 3. kraški praznik piva, ki ga je tudi letos obiskala velika množica, predvsem mladih. V petek je prisotne zabaval ansambel Prizma, ki pa zaradi tehničnih motenj ni prišel do izraza. Med plesom pa je ob smehu in navijanju začel vleč vrvi v žakljih. Prvo mesto je osvojila ekipa Gianni, na drugo mesto pa se je uspešno uvrstila bazovska klapa. Naslednji dan so se na igrišču zbrali izvedenci v japonski mori in se dolgo časa bojevali za pršute in salame. Sreča se je tokrat nasmešnila Ivu Grudnu in njegovemu prijatelju Tasu, ki sta z veseljem in s slinami v ustih odnesla vsak svoj pršut. Sledil je koncert ansambla Telefon Call 66, ki je navdušil občinstvo, da je, po sicer mrzlem začetku, začelo plesati, peti in se zabavati. Ob 11. uri pa so se na malem odru pomerili junaki ročne borbe (na sliki). Spet je zmagal Adriano Petelin, ki je v velikem finalu premagal prijatelja Adamiča. V nedeljo pa so se mladi začeli zbirati že popoldne. V večernih urah je na odru zaigral ansambel Faraoni, med plesno zabavo pa je bila na sporedu tekma s pivom. Ekipa se do zadnjega borila, vendar najboljša je bila tokrat ekipa Suho grlo iz Nabrežine, ki si je z odličnim časom zagotovila pujska.

Tudi letos je torej praznik, ki ga je organiziral MK Igo Gruden uspel, zahvala gre prirediteljem samim, a tudi vsem mladim, ki so množično pristopili k tej pobudi. (db)

V petek v vašem Kulturnem domu Zaključna prireditev gojencev šole godbe na pihala v Ricmanjih

V petek zvečer je bila v Kulturnem domu v Ricmanjih zaključna prireditev gojencev glasbene šole Godbe na pihala iz Ricmanj.

Predstavilo se je kar 40 gojencev na raznih instrumentih, od prečne flavte, saksofona, klarineta in pozavne, do baritona in basa tube, tolkal, roga in trobente. Prireditve je potrdila koristnost in potrebo takšne šole v vasi, ki se ponša s tako dolgo in uspešno tradicijo delovanja domače godbe na pihala.

Vsi ti gojenci bodo namreč (nekateri so že) po opravljeni šoli okrepili vrste domače godbe na pihala, kar pomeni, da ji je bodočnost že zagotovljena.

Mlade gojence, ki so se predstavili s samostojnimi nastopi, z nastopi v duetu, kvintetu, na koncu pa še z majhnim ansamblom, so letos poučevali, poleg prof. Ennia Kryzanovskega, ki je tudi dirigent domače godbe na pihala, še profesorji in glasbeni pedagogi: Norina Dobrila, Marino Marsič, Marko Hrvatič, Silvester Sliva, Jagoda

Kjuder, Zoran Lupinc in Mauro Gheber.

Instrumenti, ki se jih mladi učijo v šoli (ta je začela z delom že pred sedmimi leti), niso lahki. Pred nekaj leti bi si celo težko zamislili mlado dekle, ki bi igralo na pozavno, ali na kako drugo podobno glasbilo. Danes so odločitve mladih drugačne, kar kaže, da se je v njih že utrdila zavest o pomenu in koristnosti godb na pihala, ki niso le protagoniste domačih šlager, ali spremljevalke raznih pogrebnih svečanosti, temveč se vse pogostje predstavljajo s samostojnimi nastopi in koncerti, ki pa zahtevajo od godcev že solidno obvladanje instrumenta in glasbeno podlago.

Večer, ki ga je številno občinstvo spremljalo z navdušenjem, je lepo povezovala Rosana Purger, predsednik godbe na pihala in koordinator glasbene šole Maksimilijan Komar pa je vsem nastopajočim izročil priznanja. Prijetna družabnost je zaključila lep večer.

V soboto je bila zadnja prireditev te sezone Po bogati kulturni dejavnosti škedenjsko društvo na dopust

Z nastopom mešanega pevskega zbora »Slavec« in dramske skupine iz Ricmanj ter s krstnim nastopom »Nove pevske skupine« KD Ivan Grbec, je škedenjsko kulturno društvo v soboto zvečer zaključilo svojo letošnjo uspešno sezono.

Kako bi si lahko zamislili lepši konec sezone, ki je bila, po besedah predsednice KD Ivan Grbec Devane Cernic, uspešna in za občinstvo zanimiva in privlačna, saj je obsegala kar 18 prireditev. Tako nameravamo tudi nadaljevati, je dejala, seveda ob podpori in sodelovanju članov in zvestega občinstva.

Gostje iz Ricmanj so se najprej predstavili s svojim zborom, ki ga vodi prof. Aldo Kumar. Zbor, ki nastopa na raznih domačih in drugih prireditvah ter bo v jeseni s posebno slovesnostjo počastil 150-letnico ustanovitve, se je predstavil s kratkim, a zelo dobro podanim programom, ki je po-

kazal glasovno bogastvo pevcev. Če bo zbor pridobil še nekaj novih pevcev, se bo lahko prav gotovo še uspešno razvijal.

O dramski skupini, ki je nastopila z veseloigro »Ljudski glas - božji glas«, smo v našem dnevniku že poročali. Tokrat lahko le pristavimo, da je njihova igra pridobila od premiere dalje na tempu in uigranosti, kar se je odražalo pri občinstvu, ki se je vidno zabavalo.

Prireditve je zaključil nastop skupine sedmih pevki, ki so si nadele ime Nova skupina KD Ivan Grbec. V petih mesecih, kolikor je skupina, pod vodstvom Fulvie Kralj, delovala, so pevke naštudirale deset pesmi iz slovenske, tržaške, makedonske in hrvaške zakladnice. Topel aplavz z zahtevo, da eno pesem še ponovijo, jim je bil prav gotovo v plačilo in vzpodbudo. Prireditve je lepo napovedovala Liva Uršič. (N. L.)

gledališča

VERDI
Poletni festival opere 1987 - od 27. junija do 14. avgusta.

V soboto, 4. julija, ob 20.30 četrti predstava Straussove opere NETOPIR. Dirigent Rudolf Bibl, režiser Vito Molinari.

kino

LETNI KINO - LJUDSKI VRT - 21.15
Sette chili in sette giorni, kom., It., 1986; r. Luca Verdona; i. Renato Pozzetto, Carlo Verdona.

LETNI KINO - ARISTON - 21.30; **Miss Mary**, Arg., 1986; r. Maria Luisa Bemberg; i. Julie Christie, Nacha Guevara, Tato Pavlovski.

EXCELSIOR II - 17.30, 21.45 **La famiglia**, dram., It., 1986; r. Ettore Scola; i. Vittorio Gassman, Fanny Ardant.

FENICE - 18.30, 22.15 **Morte alle calceagne**, shr., i. A. M. Hall.

NAZIONALE III - 16.30, 22.00 **Questa è l'America II**, □

NAZIONALE I - 16.30, 22.00 **Telefono rosso**, i. Ilona Staller, □□

MIGNON - 16.30, 22.15 **Top Gun**, akc., ZDA 1986, 110'; r. Tony Scott; i. Tom Cruise, Kelly McGills.

GRATTACIELO - 17.00, 22.15 **Una donna da scoprire**, dram., It., 1987, 100'; r. Riccardo Sesani; i. Marina Suma, Jean-Marie Marion.

NAZIONALE II - Dvorana rezervirana.

EDEN - 15.30, 22.00 **Il diavolo in gola**, porn., □□

EXCELSIOR I - 18.30, 22.15 **Risky business (Fuori i vecchi... i figli ballano)**, kom., ZDA 1983, r. Paul Brickman, i. Tom Cruise, Rebecca De Mornay.

CAPITOL - Danes zaprt.

LUMIERE FICE - 19.30, 22.00 **Birdy**, dram., ZDA, 1984; r. Alan Parker; i. Matthew Modine, Nicolas Cage.

VITTORIO VENETO - 16.00, 22.10 **Nessuno ritorna vivo dal camping del terrore**, shr., □

RADIO - 15.30, 21.30 **Desideri e perversioni**, porn., □□

Prepovedano mladini pod 14. letom □ - 18. letom □□

Ob rojstvu.male

MARE

iskreno čestitamo Ivici in Štefanu

VSI ŠVABOVI

razna obvestila

Vsrednjavno združenje italijanskih antifasističnih političnih preganjancev ANPPA obvešča člane, da lahko dvignijo avtobusno izkaznico za mesec julij 1987 na sedežu vsak ponedeljek, sredo in petek od 10. do 12. ure in od 17. do 19. ure.

Mladinska skupina Pinko Tomažič in OK ZSMS Sežana prirejata v nedeljo, 5. julija, MIR BREZ MEJA, mednarodni neekomercialni pohod Bazovica-Lipica-Bazovica. Zbirališče v Bazovici ob 8.30, odhod ob 9.30, vrnitev okoli 13.00. Kulturni spored v Lipici in na povratku v Bazovici. Udeleženci morajo obvezno imeti pri sebi potni list ali prepustnico. Pridruži se tudi ti!

razne prireditve

KD Vesna, moški zbor Vesna in dekljski zbor Vesna vabijo v petek, 3. julija, ob 21. uri v Dom A. Sirka v Križ na ZAHVALNI VEČER FRANČKU ŽERJAVU. Ob 20.30 otvoritev razstave miniaturnih izdelkov domačina Giuliana Kosute. Vabljeni!

Mladinska skupina Pinko Tomažič vabi na predstavitev recitala SPOMIN NA BODOČNOST, ki bo v Kulturnem domu F. Prešeren v Boljuncu dne 3. julija ob 20.30.

Sekcija KPI in Krožek mladih komunistov občine Dolina organizirata FESTIVAL KOMUNISTIČNEGA TISKA od 2. do 6. julija v Kulturnem centru F. Prešeren v Boljuncu. Jutri, 2. 7.: ob 17.00 odprtje kioskov; ob 20.00 nastop plesnih šol KD F. Prešeren in Kiwi iz Pirana; ob 21.00 ples z ansamblom Bazar.Vabljeni!

ŠZ Gaja — 20-LETNICA USTANOVITVE na športnem objektu na Padričah. Danes in jutri ob 18.00 nogometni turnir 4:4; v petek, 3. 7., ob 18.00 finale nogometnega turnirja 4:4; v nedeljo, 5. 7., ob 8.30 mednarodni balinarski turnir, ob 18.30 kulturni program z nastopom MPZ Skala iz Gropade in Godbe na pihala V. Parma iz Trebč, ob 19.30 nagajevanje. Vsak večer ples z ansamblom Zodiaco.

razstave

V TK Galeriji - Ul. sv. Frančiška 20 - je odprta razstava del profesorjev ŠOLE ZA GRAFIKO V BENETKAH.

V galeriji TORKLA v Dolini so na ogled TAPISERIJE BENEŠKIH TKALK (M. Crucil, L. Drecogna, S. Manzini, A. Pizzolongo in A. Trusgnach). Urnik: vsak dan od 20. do 21. ure.

šolske vesti

Državni trgovski tehnični zavod z oddelkom za geometre Ž. Zois v Trstu obvešča, da se vrši vpisovanje za šolsko leto 1987/88 do 7. julija 1987.

Ravnateljstvo liceja F. Prešeren v Trstu obvešča, da je odprto vpisovanje za šolsko leto 1987/88 vsak dan od 9. do 12. ure do vključno 7. julija.

Državni poklicni zavod Jožef Stefan v Trstu obvešča, da se vrši vpisovanje za šolsko leto 1987/88 do vključno 7. julija.

Ravnateljstvo srednje šole F. Erjavca opozarja starše, da so dolžni do 7. julija potrditi vpis dijakov. Obenem sporoča zainteresiranim staršem, da od danes dalje lahko dvignejo osebne izkaze (spričevala). Starši morajo potrditi s podpisom dvig omenjenega dokumenta.

Državno učiteljske A. M. Slomšek s prikličenim vzgojiteljsko šolo obvešča, da se vrši vpisovanje za šolsko leto 1987/88 vsak dan od 10.30 do 12. ure do vključno 7. julija.

Sindikat slovenske šole sporoča, da je do 7. julija v teku vpisovanje v enoletne tečaje "150 ur" v slovenščini za doseg diplomne srednje šole. Tečaji so odprti tistim, ki dopolnijo 16. leto starosti do 31. decembra 1987 in vsem odraslim. Za prijavo in informacije se lahko obrnete na srednji šoli I. Cankar pri Sv. Jakobu in S. Gregorčič v Dolini ter na Sindikat slovenske šole, Ul. Filizi 8/1, v tork in četrtek od 16. do 17. ure.

Na znanstvenem liceju F. Prešeren v Trstu so na ogled začasne lestvice suplentov za višje srednje šole za šolsko leto 1987/88. Eventualne prizive glede položaja na lestvici bo mogoče predložiti med 22. in 26. julijem 1987.

izleti

SPDT prireja v nedeljo, 19. julija, avtobusni izlet do Belopeških jezer z vzponom po zavarovani poti na Srednjo Ponco. Predvidene so tudi lažje variante. Odhod ob 6.30 izpred sodne palače; cena izleta 12.000 lir, vodi pa ga Angel Kerbec. Vpisovanje na ZSSDI (tel. 767304).

SPDT obvešča, da je vpisovanje za enotedenski izlet v Dachstein samo na sedežu ZSSDI (tel. 767304).

SKD Barkovlje organizira avtobusni izlet v ponedeljek, 6. julija, v Ljubljano na ogled predstave sovjetskega ansambla Berjoška. Za informacije in vpisovanje: Jagodic - tel. 69297 in Godnik - tel. 415753.



SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU

Marjan Moškrič

Pepe Žabar, glavni vratar

Nastopa: Sergej Ferrari

Predstave: jutri, 2., in v petek, 3. julija, ob 20.30.

mali oglasi

PRODAJAM grablje za traktor. Sovodnje - Ul. 1. maja 66, tel. 0481/882214.

30-LETNA ŽENSKA išče zaposlitev, samo jutraj, kot izkušena prodajalka ali šivilja za trgovine. Obvlada slovenski, hrvaški in italijanski jezik. Tel. 225946.

JOSIP ŽERJAL ima še vedno odprto osmico v Dolini na št. 161. Toči belo in črno vino.

PRODAJAM zaradi vojašnice mini 90 temno modre barve, v odličnem stanju, letnik '81. Tel. 226560.

PRODAJAM fiat 131, letnik '81. Telefonirati po 19. uri na št. 229224.

NA PROSEKU iščem v najem majhno stanovanje ali 2 sobi z uporabo stranišča za urad. Tel. 68153 v popoldanskih urah.

UNIVERZITETNA ŠTUDENTKA, Italijanka s poznanjem slovenščine, nudi lekcije italijanščine. Tel. 53564 ob obedi.

V PULJAH PRI DOMJU (pod Logom) je odprl osmico Severino Uzenič. Toči pristno belo in črno vino.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milič.

ZLATO ZAPESTNICO sem izgubila v Bazovici v bližini cerkve v nedeljo popoldne ob birmi. Poštenega najditelja prosim, naj telefonira na št. 60261 ob uradnih urah.

VIOLINO, staro 110 let, prodam. Tel. 003867/72778 popoldan.

GARELLI CICLONE 50 kub, 5 prestav, 6.000 prevoženih km, letnik '85, v odličnem stanju, prodam. Tel. 302748.

OSEBNI RACUNALNIK amstrad-schneider 6128 z barvnim monitorjem in disketnikom ter veliko uporabnih programov prodam. Tel. 302748.

Berite

»Novi Matajur«

1. tenorist Tržaškega okteta

RUDI ŽAGAR

je včeraj slavil svojo 40-letnico. Še mnogo zvonkih pevskih let mu obenem s čestitkami želijo člani in častni člani okteta.

včeraj - danes

Danes, SREDA, 1. julija

DANICA

Sonce vzide ob 5.19 in zatone ob 20.58 - Dolžina dneva 15.39 - Luna vzide ob 10.09 in zatone ob 24.00.

Jutri, ČETRTEK, 2. julija

OTON

VREME VČERAJ: temperatura zraka 32 stopinj, zračni tlak 1020,8 mb pada, veter 10 km na uro severozahodnik, vlaga 44-odstotna, nebo jasno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 24 stopinj.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: nihče

UMRLI SO: 79-letni Benedetto Levi Bruno, 87-letna Santa Quarantotto vd. Colucci, 81-letna Giuseppina Zejn vd. Piuk, 66-letna Silvia Cattaruzza vd. Cattaruzza, 76-letna Stefania Pahor, 62-letni Francesco Ballerino, 63-letni Renato Perretti, 80-letni Ervino Lazardi, 77-letna Maria Dapas, 83-letni Pietro Scrigna, 80-letna Giovanna Beltrani, 71-letna Angela Larconelli, 80-letna Silvia De Bin, 37-letna Gordana Milosevic, 81-letna Maria Konec, 76-letni Mariano Cecada.

DNEVNA IN NOČNA
SLUŽBA LEKARN

Od ponedeljka, 29. junija, do sobote, 4. julija 1987

Dnevna služba - od 8.30 do 19.30

Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Ul. S. Cilino 36 (Sv. Ivan).

FERNETIČI (tel. 229355), MILJE (Maz-zinijev dvored 1, tel. 271124)

Dnevna služba - od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 6, Ul. Cavana 11, Ul. Alpi Giulie 2 (Altura), Ul. San Cilino 36 (Sv. Ivan), Ul. Dante 7, Istrska ulica 18.

FERNETIČI (tel. 229355), MILJE (Maz-zinijev dvored 1, tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Nočna služba - od 20.30 do 8.30

Ul. Dante 7, Istrska ulica 18. FERNETIČI (tel. 229355), MILJE (Maz-zinijev dvored 1, tel. 271124) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

ženska in njena stvarnost

breda pahor

Privlačnost sodobnega moškega: zrelost, denar in dober položaj



Najbolj zaželena: Paul Newman in Gianni Agnelli

Več kot atletska postava in čar mladosti so v ženskih očeh vredni moški, ki jih odlikujejo osebna zrelost, dober službeni in ekonomski položaj ter življenjske izkušnje. Tako so menile »vzorčne« predstavnice italijanskih žensk, ki jih je o moškem njihovih sanj spraševala ena izmed takih družb za raziskavo javnega mnenja Computel v sodelovanju z znano italijansko žensko revijo.

Največ točk na posebni lestvici moških, s katerimi bi bilo vredno zbežati, je zbral znani ameriški filmski igralec Paul Newman. Baje so bile za njegovo zmago odločilne njegovo svetovno priznane zapeljive oči, vendar pa sta mu veliko točk prinesla tudi slava in denar. O priljubljenosti zavidljivega gospodarskega in družbenega položaja priča predvsem drugo mesto na lestvici, ki ga je zasedel industrijec Gianni Agnelli.

Po dveh predstavnikih »zrele moške generacije« se je uvrstil nekoliko mlajši televizijski konferensje Pippo Baudo, ki bi mu kakšne lepote čare

težko pripisali. Z istim številom preferenc sledita angleška rock star Sting in pa napadalni industrijec Silvio Berlusconi. Sele za vsemi temi se je uvrstil novejši sex simbol s filmskih platen Mickey Rourke, ki je zbral enako število glasov kot drugi predstavnik moške lepote Andrea Occhipinti. Med uvrščenimi so še Claudio Martelli (tudi agresivno politično udejstvovanje prinaša točke), medtem ko so izredno razvite mišice Arnoldu Schwarzeneggerju prinesle malo preferenc. Se manj jih je na račun svoje inteligentne ironije dobil filmski režiser Woody Allen, dodati pa je še treba, da je bilo med intervjuvankami veliko neodločnih žensk, ki jih nobeden izmed predlaganih moških ni dovolj ogrel, da bi si zaželele z njim na samotni otok.

Ce idealnega moškega italijanskih žensk razkosamo na posamične fizične značilnosti, ugotovimo, da so bile intervjuvanke najbolj dovzetne za lepe oči. V njihov čar verjame nad 50% žensk, približno polovica manj pa je

občutljiva na lepo negovane roke. Tudi vitek vrat je pomemben adut, medtem ko se za lepo razvito mišičevje ogrevata le 2% žensk; prav toliko pa jih ljubi dolgo in ozko stopalo. V presenetljivo poudarjenem zatonu pa je lepo oblikovana moška zadnjica.

Moški iz sanj mora nadalje nositi daljše ali pa zelo kratko ostrižene lase, priljubljeni pa so tudi gosti kodri. Po možnosti naj bodo lasje črni ali vsaj temnejši, lahko so tudi malo sivi na sencah. Plavalasci so dobili malo preferenc, rdečelasci pa nič. Predvsem pa mora biti zaželeni moški gladko obrit, dovoljeni so brki, manj brada, še manj pa oboje skupaj.

Več kot očitno je torej, da si je večina žensk za vzor zadala moškega klasičnega tipa, ki ni pretirano mlad, ki ni ekstravaganten, temveč se nosi elegantno-umerjeno. Zato si želi, da si »njihov moški« obuje mokasine, nad 40% pa je mnenja, da mu najbolj pristojajo sveže in športne dišave. Pod oedeo naj bi nosil klasično pižamo, pod srajco mamino ljubljeno — spodnjo majico, ki je za malo prekosila modernejšo T-shirt. Nekaj več domišljije in sodobnega okusa so si privoščile pri drugem spodnjem perilu, saj so zmago prisodile spodnjim hlačam tipa boxer. Nad perilom pa naj bi po možnosti nosil kombinirano obleko (jopič in hlače iz različnega blaga), dopustne so nadalje kavbojke in pa cela obleka.

Cepprav bi morda iz navedenih izbir o posameznih značilnostih sanjskega moškega nekaj takega težko razbrali, se je večina intervjuvank med predlaganimi tipi odločila, da jo najbolj privlači intelektualci. Za njimi so najbolj zaželeni moški, ki jih odlikujejo velika samozavest in pa očetovska nagajenja do svoje izvoljenke. Šele nato so se uvrstili lepi zapeljivci, ki jim od blizu sledijo moški tipa drzni pustolovec. Manj si ženske želijo partnerja, ki ljubi dogodivščine vseh vrst, precej je neodločnih, vedno manj žensk pa privlači moški, ki nikoli ne odrastejo. Na zadnjem mestu pa so pristali tako imenovani yuppies.

O takih moških torej sanjarijo italijanske ženske, ki pa so v svojih življenjskih izbirah veliko stvarnejše.



Pripravlja:
Iztok Jelačin

nedelja, ob 14.30

Vročih 10

Lestvica Radia Koper — Capodistria, Primorskega dnevnika in Primorskih novic

Ob običajnih pozdravih zadnjega dne junija dve lestvici, pet srečnežev, predvsem pa opozorilo o spremembi ure nedeljske oddaje, ki se z enajste pomika na 14.30... Toliko o tem, zdaj pa o onem: tednov na pretekli

ted. na l.	pr. ted.	
7	4	1. Riblja Čorba - Kada padne noč
8	1	2. Vasco Rossi - C'è chi dice no
4	2	3. Bon Jovi - Wanted Dead Or Alive
4	3	4. Housemartins - Caravan Of Love
3	5	5. Cock Robin - The Biggest Fool Of All
4	6	6. Basia - New Day For You
9	7	7. U2 - With Or Without You
—	—	8. Madonna - La Isla Bonita
—	—	9. Martin Krpan - Še je čas
7	8	10. Bon Jovi - Never Say Goodbye

Nekaj zanimivih reči: Čorba prvič prva, Madonna je s tem motivom gostovala pri nas lani!, novost pa je pravzaprav pričakovana, saj gre za zmagovalce Pop delavnice...

Lestvica meseca:

1. Vasco Rossi - C'è chi dice no
2. Bon Jovi - Wanted Dead Or Alive
3. Riblja Čorba - Kada padne noč
4. Housemartins - Caravan Of Love
5. Bon Jovi - Never Say Goodbye
6. U2 - With Or Without You
7. Basia - New Day For You
8. Cock Robin - The Biggest Fool Of All
9. Edoardo Bennato - Era una festa
10. Europe - Carrie

Mesečna lestvica ne potrebuje posebnega komentarja, zanimiva je le uvrstitev Edoarda Bennata in skupine Europe, ki sta z lestvice »spolzela« že pred dvema tednoma.

Pa še nagajenci: majico Vročih 10 dobi Mira Štibler (Trbonje 17), darilni komplet Splošne banke Koper bo dobil Boris Može (Štorje 50), bežde Vročih 10 pa Peter Hrast (Livek 5), Mladen Stupar (Playje 47) in Bojan Krivec (Modrej 53). Čestitke in ne pozabite: prihodnjo nedeljo se slišimo ob 14.30...

Z nagradami sodelujejo:



Glasovnica za Vročih 10

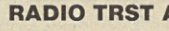
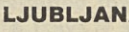
Ime in priimek:

Naslov:

Glasujem za:

Moj predlog:

današnji televizijski in radijski sporedi

 RAI 1 11.55 Vremenska napoved 12.00 Dnevnik - kratke vesti 12.05 Nadaljevanka: La casa rossa (3. del) 13.30 Dnevnik 13.55 Dnevnik - Tri minute... 14.00 Film: La mia signora (kom., It. 1964, r. Tinto Brass, Luigi Comencini, Mauro Bolognini, i. Alberto Sordi, Silvana Mangano) 15.45 Risanka: Marco - Il sogno, La nuova casa 16.35 Koncert godbe na pihala karabinerjev 17.40 Nanizanki: Ciao cow boy, Niente rose per il commissario Aletti 19.40 Almanah in vreme 20.00 Dnevnik 20.30 Nanizanka: Facciaffittasi 21.30 Podelitev nagrade La Navicella (r. Adolfo Lippi) 22.30 Dnevnik 22.40 Glasbena oddaja: Poletni rock - Prince, nemogoči genij 23.55 Športna sredo: Atletika in jadranje 0.00 Dnevnik - zadnje vesti  CANALE 5 8.30 Jutranja telovadba (vodi Skip Carter) 8.40 Nanizanki: La grande vallata, 9.30 Alice 10.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 10.30 General Hospital 11.00 Nanizanke: Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza 13.30 Nadal.: Sentieri 14.30 Film: Il maggiore Barbara (kom., VB 1941, r. David Lean, i. Wendy Hiller, Rex Harrison) 16.30 Nanizanke: L'uomo di Atlantide, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat 20.30 Film: Il clan dei siciliani (dram., Fr. 1969, r. Henri Verneuil, i. Jean Gabin, Alain Delon) 23.00 Znanstvena oddaja: Big Bang Estate (vodi Jas Gawronsky) 24.00 Nanizanki: Fifty Fifty, 1.00 Sceriffo a New York	 RAI 2 11.55 Nad.: Nancy Astor (5. del) 13.00 Dnevnik - ob trinajstih 13.25 Dnevnik - Šport 13.30 Nadaljevanka: Saranno famosi 14.20 Zabavna oddaja: Arcobaleno, vmes dokumentarec o rastlinah, risanka Dick Tracy in nanizanka La nave perduta 16.45 Film: La damigella di Bard (dram., It. 1936, r. Mario Mattioli, i. Emma Gramatica) 18.05 Aktualnosti: Spaziolibero 18.25 Sportne vesti 18.40 Nanizanka: Perry Mason 19.30 Dnevnik in vreme 19.45 Dnevnik 20.15 Dnevnik Šport 20.30 Film: L'orologio di Saint Paul (dram., Fr. 1974, r. Bernard Travenier, i. Philippe Noiret, Jean Rochefort) 22.30 Dnevnik 22.45 Aktualno: Mixer - sondaža 23.30 Rubrika: Studio aperto 23.40 Film: Il birichino di papà (kom., It. 1942, r. Raffaello Matarazzo, i. Chiaretta Gelli, Dina Galli)  RAI 3 13.55 Informativna oddaja: Stiffelius due (pripravil Mimmo Scarano) 14.55 Šport: teniško prvenstvo v Wimbledonu (neposredni evrovizijski prenos) 19.00 Dnevnik 19.20 Dnevnik - deželne vesti 19.30 Drugi mednarodni natečaj mladih peslancev (prenos iz Gledališča Rococò v Schwetzingenu, r. Hugo Kaech, 3. del) 20.00 Izobraževalna oddaja: Poštni sistem v Italiji - sedanjost in perspektive (8. del) 20.30 Film: La ragazza con la pistola (kom., It. 1968, r. Mario Monicelli, i. Monica Vitti, Carlo Giuffrè, Stanley Backer) 22.00 Dnevnik 22.10 Ob 40-letnici nagrade Strega: Quaranta Streghe (iz rimske Vile Giulia, vodita Antonio Debenediti in Michele Mirabella) 23.40 Dnevnik - zadnje vesti 23.45 Dnevnik - deželne vesti 23.55 Informativna oddaja: Stiffelius (pripravil Mimmo Scarano)	 RTV Ljubljana 18.35 Poročila 18.40 Pravlјice iz lutkarskega vozička: O divjaškem divjaku 19.10 Risanka 19.26 Vreme in dnevnik 20.00 Dokumentarec meseca: Moje Titovo Velenje (Oddaja bo skušala odgovoriti na dve osnovni vprašanji: ali bo Titovo Velenje še naprej simbol samoupravljanja, gospodarske in družbene rasti? Ali pa se bodo vzporedno z milionski ton izkopenega premoga, ki daje Šaleški dolini težke ekološke brazgotine, pojavila tudi nova družbena razmerja? Film je posvečen dnevu slovenskih rudarjev 3.7. Pripravili so ga Joco Žnidaršič, Toni Žirovnik, Alenka Auersperg, Hana Kastelic, Sonja Peklenk in drugi.) 20.45 Ciklus švedskega filma: Amoroza (biog., Šved. 1986, r. Mai Zetterling, i. Stina Ekblad, Erland Josephson, Philip Zanden) 22.35 Dnevnik 22.50 Zabavna oddaja: Poletna noč	 TV Koper 17.00 Otroški spored: Risanke 18.00 Nadaljevanka: Vite rubate 19.00 Odprta meja Danes v Odprti meji med drugim: SESLJAN — Družba Finsepol odkupila Sesljanski zaliv GORICA — o proračunu v občinskem svetu TRST — Obisk direktorjev jugoslovanskih radijskih postaj TRST — Cirkus spet privlači MILJE — Uspeh pesniških večerov avtorjev različnih narodnosti — razgovor z Markom Kravosom 19.30 TVD Stičiče 19.45 Nadaljevanka: Veronica il volto dell'amore (i. V. Castro, 1. del) 20.30 Variete: Crazy Boat 21.45 TVD Vseseden 22.00 Dokumentarec: Ljubiti naravo 22.40 Film: Gioco d'azzardo per un giovane funzionario di polizia (krim., r. Ignacio Iquino) 0.15 Dnevnik v nem. in angl.		
 CANALE 5 8.30 Jutranja telovadba (vodi Skip Carter) 8.40 Nanizanki: La grande vallata, 9.30 Alice 10.00 Nadaljevanki: Aspettando il domani, 10.30 General Hospital 11.00 Nanizanke: Arcibaldo, 11.30 Lou Grant, 12.30 Bonanza 13.30 Nadal.: Sentieri 14.30 Film: Il maggiore Barbara (kom., VB 1941, r. David Lean, i. Wendy Hiller, Rex Harrison) 16.30 Nanizanke: L'uomo di Atlantide, 17.30 L'albero delle mele, 18.00 Una famiglia americana, 19.00 I Jefferson, 19.30 Love Boat 20.30 Film: Il clan dei siciliani (dram., Fr. 1969, r. Henri Verneuil, i. Jean Gabin, Alain Delon) 23.00 Znanstvena oddaja: Big Bang Estate (vodi Jas Gawronsky) 24.00 Nanizanki: Fifty Fifty, 1.00 Sceriffo a New York	nere, 12.00 Due onesti fuorilegge 13.00 Otroška oddaja: Ciao ciao, risanke Lucy May, Candy Candy, Simpatiche canaglie, Masters 14.30 Nadaljevanki: La valle dei pini, 15.20 Così gira il mondo 16.15 Nanizanka: I giorni di Brian 17.00 Dokumentarec 17.30 Nanizanke: Il Santo, 18.30 Switch, 19.30 New York New York 20.30 Film: L'ammutinamento del Caine (dram., ZDA 1954, r. Edward Dmytryk, i. Humphrey Bogart, José Ferrer) 22.35 Nadaljevanka: Peyton Place 23.35 Nanizanki: Mod Squad, 0.35 Mystery Movies-Banacek	14.00 Zabavni oddaji: Candid Camera, 14.15 Deejay Television 15.00 Nanizanki: I forti di Forte Coraggio, 15.30 Furia 16.00 Otroška oddaja: Bim, Bum, Bam, vmes risanke Il mago di Oz, Flo la piccola Robinson, Polon, Ruy il piccolo Cid 18.00 Nanizanke: Rin Tin Tin, 18.30 Flipper, 19.00 Chips 20.00 Risanka: Pollyanna 20.30 Nanizanki: A Team, 21.30 Riptide 22.30 Glasbena oddaja: Be bop a lula (1. oddaja iz diska Bandiera Gialla v Riminiju) 23.30 Nanizanke: Ai confini della realtà, 24.00 Samurai, 11.20 Hardcastle e McCormick	20.30 Film: Il terrore negli occhi del gatto (krim., 1969, r. David L. Rich, i. Michael Sarrazin, Gayle Hunnicutt) 22.30 Film: L'ultimo treno della notte (dram., It. 1975, r. Aldo Lado, i. Flavio Bucci, Macha Meril) 0.30 Film: Mondo cane (dok., 1962, r. Gualtiero Jacopetti)	 RADIO TRST A 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.20 Dobro jutro po naše: koledarček, glasba; 8.10 V obljemo gora; 8.40 Glasbeni mozaik; 10.00 Pregled tiska; 10.10 Koncert v Trzinu: Simfonični orkester RTV Ljubljana z Dubravko Tomšič izvajajo Beethovnov skladbe 11.40 Mozaik; 12.00 Opoldanska rubrika; 13.20 Naši zbori: Tržaški oktet; 13.40 Glasbene skice; 14.10 Naš popoldan z glasbo in besedo; 16.00 S poti po Afriki; 16.00 Od Milj do Devina; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Klasični album; 18.00 Obrazi in utrinki iz slovenske proze; 18.20 Glasbene skice.	 RADIO KOPER (slovenski program) 13.30, 14.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba; 6.05 Danes se spominjamo; 6.10 Vreme, promet; 6.30 Jutranjik; 7.00 Jutranja kronika; 7.30 Pregled tiska; 8.00 Prenos Radia Lj; 13.00 Danes na valu Radia Koper; 13.40 Glasbeni pri-spevek; 14.40 Intervjuji, reportaže, zanimivost; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Glasbeni kiosk; 17.30 Aktualna tema; 18.00 Glasbene aktualnosti; 19.00 Zaključek.
 RETEQUATTRO 8.30 Nanizanke: Gunsmoke, 9.15 Lancer, 10.00 Lobo, 11.00 La squadra delle pecore	 ITALIA 1 8.30 Nan.: La strana coppia 9.00 Film: Non son degno di te (glas., It. 1965, r. Ettore M. Fizzarotti, i. Gianni Morandi, Laura Efrikian) 11.00 Nanizanke: Ralph supermaxieroe, 12.00 Star trek, 13.00 Hardcastle e McCormick	 TELEPADOVA 13.00 Risanke: Godam, Tekkaman 14.00 Nadaljevanki: Happy End, 15.00 Signore e padrone 16.00 Rubrika: La buona tavola 16.30 Risanke: Jane e Micci, Tekkaman, Godam, Daitarn III., Starzinger 19.00 Nanizanki: Sanford and Son, 19.30 Ellery Queen	 TELEFRIULI 13.30 Nadaljevanka: Jane Eyre 14.30 Dražbi: Il tappeto orientale, Roberta Pelle 15.30 Glasbena oddaja: Music box 17.45 Nad.: Scacco matto 19.00 Dnevnik 20.00 Rubrika: Župan in njegovi ljudje 22.00 Nanizanka: Big Foot 22.30 Dnevnik 23.30 Variete: Il cappello sulle ventitre 0.30 Informativna oddaja: News dal mondo	 LJUBLJANA 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 19.00, 21.00, 22.00, 23.00 Poročila; 4.30 Jutranji spored; 8.05 Počitniško popotovanje; 8.30 Instrumenti se vrstijo; 9.05 Glasba; 10.05 Rezervirano za; 11.05 Izbrali smo; 12.10 Pod domačo mareljo; 12.30 Kmetijski nasveti; 12.40 Pojemo in godemo; 13.30 Melodije; 14.05 Mehurčki; 14.20 Mladi mladim; 14.45 Mozaik; 15.00 Radio danes, radio jutri; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Vrtljak želja; 17.00 V studiu; 18.00 Ansambel Muženik; 18.15 Naš gost; 18.30 Na ljudsko temo; 19.35 Lahko noč otroci; 19.45 Studio 26; 20.00 Koncert za besedo; 20.25 Naši interpreti 21.05 Iz opere Carmen; 22.30 Melodije; 23.05 Lit. nočno; 23.15 Jazz za vse; 0.05 Nočni program.	 RADIO KOPER (italijanski program) 6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Glasba; 6.40 Summers ago; 7.00 Dober dan; 8.00 Pri-srčno vaši; 8.40 Po vaši izbiri; 9.32 Dragi Luciano; 10.00 Popevka; 10.10 Otroški kotiček; 10.35 Vstop prost; 11.00 Jezikovna pravila; 11.30 Na prvi strani; 11.35 Ansambel Casadei; 12.00 Glasba po željah; 14.30 Popevka; 14.45 Edig Galletti; 15.00 Umetnost; 15.45 Sintonizirani; 16.00 Srečanje s psihologinjo; 16.35 Made in Yu; 17.00 Bubbling; 17.33 Summers ago; 17.45 High power; 18.00 Pulj kliče Koper; 20.00 Nočni spored.
			 TELEQUATTRO (Se povezuje s sporedi Italia 1) Lastne oddaje: 14.00 Dogodki in odmevi 19.30 Dogodki in odmevi	 RADIO OPČINE 10.00 Za vsakogar nekaj; 19.00 Glasba po željah; 20.40 Pogovor z odvetnikom; 21.00 Ostali Trst; vmes glasba.	

Proračunska razprava v občinskem svetu

»Zaščita še ne pomeni privilegijev za Slovence,« je dejal sen. Battello

Z raznimi zakoni o zaščiti slovenske manjšine nihče ne zahteva privilegijev za Slovence, niti noče zmanjšati pomena ali škodovati italijanski večini, ki nikakor ni ogrožena. Tako je dejal sen. Nereo Battello, ki je v ponedeljek pozno zvečer govoril v imenu KPI na proračunski razpravi v goriškem občinskem svetu. Zaradi tega je treba, da občinski odbor jasno pove, kako naprej na poti zaščitnega zakona. Ta jasnost pa je potrebna, ker so v odboru ljudje raznih strank, ki na stvar gledajo z drugačnimi očmi. Battello pa je v svoji glasovalni izjavi poudaril pozitivnost sprejetja načrta za slovenski šolski center, za katerega so si vsi, vsak na svoj način, prizadevali, ter izrazil zadovoljstvo ob županovih izjavah, da se bo gradnja pričela na jesen.

Sen. Battello se je tudi navezal na zadnje parlamentarne volitve, ter ugotovil, mimo uspehov ali neuspehov nekaterih strank, da se tudi v Gorici poraja nov svet. Veča se namreč število laično in levčarsko mislečih občanov. Zadnje parlamentarne volitve so pokazale, da je med mladimi prevladala nova težnja, kar daje misliti, da bo tudi bodoči občinski svet spremenil svojo podobo. Na to pa mora že sedanji občinski svet misliti.

Nekaj malega o slovenski problematiki je povedal tudi socialdemokrat

Esposito, ki pa je dejal, da bi se morala zaščita omejiti na šolsko in kulturno problematiko. Bolj je Esposito zanimala velika izguba glasov njegove stranke, še zlasti na račun socialistov, ki jih je obtožil, da so začeli in nameravajo nadaljevati s »kraj« glasov. Esposito pa je zaskrbel tudi zahteva socialistov, da se na jesen preverijo zastopstva v občinskem odboru.

Predstavniki zelenih Fiorelli pa se je dotaknil v glavnem ekoloških ter socialnih vprašanj. Kar se ekologije tiče je dejal, da je treba ljudi vzgajati v varčevanju narave in vsega kar je s tem v zvezi ter navedel pozitivno dejstvo, da so za tiskanje proračuna porabili predelan papir. Govoril pa je tudi o socialnih razlikah in izrazil mnenje, da bi bila morala občinska uprava biti bolj zavzeta za tiste prebivalce, ki se znajdejo v težavah.

Obisk goriške SSK pri SZDL v Novi Gorici

V Novi Gorici so bili pri tamkajšnji Občinski konferenci SZDL člani goriškega pokrajinskega tajništva Slovenske skupnosti. Tajnik SZDL Dolenc je goste seznanil s sedanjim položajem v Jugoslaviji ter Sloveniji, goriški gostje

pa so mu orisali njih gledanje na volilne rezultate v Italiji in v FJK še posebej. Tajnik SSK Terpin je neuspeh Sardinske stranke na Goriškem in Tržaškem pripisal zgrešeni volilni povezavi SSK s Sardinci. Izrazil pa je tudi zaskrbljenost, ker so v parlamentu dobile več moči protislovenske sile.

Vodstvo SDAG pri prefektu

Predsednik družbe SDAG, ki upravlja goriško tovarno postajališče, odv. Cesare Devetag se je skupaj s sodelavci srečal s prefektom dr. Garsio. Govor je bil o sodelovanju med družbo SDAG in družbo, ki upravlja naprave na mejnem prehodu pri Vrtojbi, predvsem za večjo publicizacijo v Gorici razpoložljivih mejnih infrastruktur, ki naj bi priklicala vsedrjavne in tuje gospodarske operaterje. Prefekt je pozitivno ocenil ta prizadevanja in zagotovil posredovanje pri pristojnih ministrstvih za hitrejšo izvajanje načrtovanih pobud.

■ V občinski klavnic v Ronkah bo od danes do petka ob 16.00 do 18.30 brezplačno cepljenje psov proti steklini.

Velik svetoivanski kres je zagorel tudi v Štandrežu



Že res, da kres ni presegel višine droga električne napeljave, kot bi se zdelo iz posnetka, vendar vseeno je štandreška mladina z letošnjo grmado dosegla zavidljivo višino. Svetoivanski kres so prižgali že osmo leto zapored na travniku ob bregu Soče, na koncu Ul. Ticino.

Osnovnošolci in srednješolci iz Štandreža so že nekaj dni prej po vseh vaških hišah zbirali stare zaboje, les in drugo ropotijo. Neznanci so jim del nabranega materiala tudi zažgali, tako da so se morali ponovno spraviti na delo. Pri tem so jim pomagali tudi odrasli, ki so les prepeljali na izbrano mesto s traktorjem.

Okrog kresa se je v torek ob mraku zbral cel kup ljudi, ne samo domačinov in Štandreža, pač pa tudi iz sosednjih krajev. Vse so lepo sprejeli in jim ponudili kos okusnega peciva, ki so ga pripravile štandreške gospodinje, in kozarec domačega vina. Ko se je plamen dvignil proti nebu je kmalu zadonela pesem, nato pa so se glasba, ples in petje zavlekli še lep čas v noč.

Uspeh in prijetno vzdušje sta bila v zadoščenje vsem, ki so se potrudili za ohranitev tradicije svetoivanskega kresa, vlila pa sta jim tudi toliko navdušenja, da za prihodnje leto napovedujejo še večjega.

Obvezna čelada ne moti goriških motociklistov

Eno leto po uvedbi zakona o obveznih čeladah za motocikliste je ocena tega ukrepa pozitivna. Tako nam je povedal marešalo goriških mestnih redarjev Michele Totaro, ki načeluje uradu za prometne prekrške. Svojas so uvedbo obveznih čelad spremljale polemike in določen skepticizem tako glede spoštovanja novega predpisa, kot tudi glede njegove uместnosti.

»Povedati moram, da je v Gorici velika večina motociklistov in mladoletnih ciklomotoristov disciplinirano sprejela čelado,« nam je dejal Totaro. »Če naj to večino izrazim v odstotkih je vsaj devetindvetdeset odstotkov Goricanov, za katere zakon predvideva obvezno čelado, brez ugovaranja sprejelo novost.« Nekateri so res vihal nos v začetku, s časom pa so se torej privadili na čelado, ki se je tako udomačila kot povsem običajen rekvizit za motoriste.

»Seveda to ne pomeni, da ni prekrškov,« je še nadaljeval naš sogovornik, »lahko pa rečemo, da gre za res osamljene primere. Kljub posebni pozornosti, ki jo zlasti v tem poletnem času posvečamo prometu na dveh kolesih, je primerov zaplembe motornih koles bilo izredno malo.«

Omenjena zaplemba je predvidena za mladoletne, ki se brez čelade peljejo na motornem kolesu. V takih primerih je predvideno, da se mlademu, ki je zagrešil prekršek za en mesec odvzame motorno kolo. Lahko ga

dvigne na sedežu mestnih redarjev šele po tridesetih dneh, s tem da plača tarifo za varstvo, ki znaša po tisoč lir na dan. Skupno stane torej vožnja brez čelade 30 tisoč lir, pa še mesec odpovedi motornemu kolesu, kar je za mlade verjetno še najhujša kazen. Tudi zaradi tega so se vsi z večjim ali manjšim navdušenjem pokorili novemu predpisu.

Za odrasle je kazen drugačna, a gotovo nič manj prepričljiva za vse, ki bi imeli še kak dvom o tem, ali naj si nadenejo čelado. V primeru vožnje brez nje je namreč predvidena visoka denarna kazen, ki znaša - v primeru takojšnjega plačila - 166.670 lir.

Skrajšan urnik urada ACI za bone

Goriški avtomobilski klub obvešča, da bo od danes urad za razdeljevanje nakaznic za gorivo proste cone deloval s skrajšanim urnikom in sicer vsak delavnik od 10. do 12.30 (doslej je bil urad odprt od 8. do 12. ure). Za spremembo so se odločili tudi upoštevajoč, da je zamudnikov pri prevzemu nakaznic relativno malo.

Istočasno opozarjajo, da imajo upravičenci čas še do 15. julija, da dvignejo drugi letošnji kontingent bencinskih bonov. Po tem datumu izgubijo zamudniki pravico do bonov.

Goriški gospodarstveniki obiskali kombinat Vipava

Sodelovanje med občinama Gorica in Nova Gorica se ugodno in pozitivno razvija. Prejšnji dan so si zastopniki raznih goriških strokovnih zvez ogledali v spremstvu odbornika inž. Nicolaja Fornasirja naprave kmetijskega kombinata Vipava. V Šempetru sta jih sprejela novogoriški župan Bašin ter ravnatelj kombinata Vodopivec.

Iz Gorice so prišli zastopniki združenj industrijcev, obrtnikov, zadrugarjev in kmetov. Na tem ogledu so bili tudi nekateri slovenski gospodarstveniki, in sicer Anton Nanut, Attilio Brisko, Vojko Nardin ter Igor Orel za SDGZ, Viljem Zavavlav za Zvezo neposrednih obdelovalcev, Avgust Štekar za Zvezo živinorejcev. Gostje so si ogledali naprave v Šempetru, nov jez pri Vogrščku, vinsko klet, novo mlekarino v Vipavi ter tovarno Mlinotest v Ajdovščini.

informacije SIP uporabnikom

Družba SIP obvešča, da je danes, v sredo, 1. julija, menjala telefonsko številko 510 abonentom v **občinah TRŽIČ (Montalcone) in ŠTARANCAN**. Interesenti so bili že obveščeni.

Nove telefonske številke so že objavljene v novem telefonskem imeniku 1987/88, ki ga sedaj razdeljujejo.

Za en mesec je na razpolago avtomatska telefonska služba z ustreznimi napotki.

Podrobnejše informacije lahko dobite na številki 12. (Informacije o naročnikih — brezplačna služba).

GRUPPO IRI STET

SIP

Società Italiana per l'Esercizio Telefonico p. a.

Pogovor s pokrajinskim tajnikom PSI Luigijem Blasigom

»Velik volilni uspeh nas navdaja z optimizmom«

Na letošnjih parlamentarnih volitvah je na Goriškem največji uspeh dosegla socialistična stranka, ki je na volitvah za poslansko zbornico poskočila od prejšnjih 9,30 odstotka in 9.674 glasov na 13,41 odstotka in 14.439 glasov. Pokrajinskega tajnika Luigija Blasiga smo vprašali kako ocenjuje ta rezultat.

S tem izrednim rezultatom sem seveda zelo zadovoljen. Še posebej ker gre za doslej najboljši volilni rezultat socialistične stranke na Goriškem. K temu lahko dodam, da je PSI v Gorici tako narasla, da je, tudi to prvič, postala druga stranka v tamkajšnji občini. Rezultat je nad vsemi našimi pričakovanji. Volivci so očitno pozitivno ocenili del Craxijeve vlade in tudi socialističnih ministrov v njej. Ti rezultati so očitno najbolj očitni na gospodarskem področju. Prišlo je do gospodarske stabilizacije. To so volivci znali pravilno oceniti.

V deželnem merilu je PSI dobila veliko več glasov kot v vsedrjavnem merilu, na Goriškem pa je bil v odstotkih povisek prav tako večji od tistih treh državnih odstotkov. Ste to pričakovali?

Pošteno moram odgovoriti, da smo bili prijetno presenečeni, ko smo izvedeli za te izredno pozitivne rezultate. Pri nas na Goriškem smo z enim samim zamahom nadoknadili zamujenost v primerjavi z doseganjem vsedrjavnim stanjem. V Furlaniji pa smo šli

krepro preko vsedrjavnega povprečja. Na Goriškem in v Furlaniji je to brez dvoma treba pripisati resnemu vsakdanjemu delu vseh aktivistov in še posebej javnih upraviteljev naše stranke. Ti so vedno in povsod zagovarjali stalno upravljanje, brez kriz. Bili in še smo marsikje v težkem položaju, še zlasti ker imamo odprta nekatera zaposlitvena vprašanja. Vendar smo si posvobod prizadevali kar se da hitro in učinkovito rešiti to kar se je dalo in upalo rešiti ter postaviti tovarne, ki so bile v težavah, na solidne noge.

V marsikaterem kraju Goriške ima PSI več kot petnajst odstotkov. Kako gledate v zvezi s tem na deželne, pokrajine ter ponekod občinske volitve, ki bodo čez leto dni?

S podobnim rezultatom, ki smo ga dosegli letos, so dani vsi pogoji, da bi PSI dobila svojega deželnega svetovaleca. Vendar se ne smemo zadovoljiti s tem. Težiti moramo k temu, da bi Goriška dobila vseh sedem deželnih svetovalecev, ki ji pritičejo. Zahtevati moramo spremembo volilnega zakona. Ne smemo se zadovoljiti s petimi (trije KD in dva KPI) kot doslej ali šestimi, kot bo prihodnje leto, če se ponovijo letošnji rezultati. Kar se upravnih volitev tiče pa lahko povem, da bomo v letu 1988 volili tudi za obnovo pokrajinskega sveta ter občinskih svetov v Trzinu in Ronkah. Jasno moram povedati, da na številne probleme, ki zani-

majo naše prebivalstvo, predvsem KD, pa tudi KPI, gledata dokaj nejasno in čudno. V mislih imam predlagano termocentralo in premoč v neposredni bližini Tržiča. Že sedaj lahko izjavim, da bomo po volitvah 1988 sklepali zaveznitva, tako na Pokrajini kot v Trzinu in Ronkah, samo na podlagi jasnih programov, ki zavračajo novo termocentralo, ki varujejo okolje, in ki programirajo turistični razvoj obale od Tržiča do Gradeža. Nočemo pri nas, da bolj slikovito orišem položaj, druge Marghere.

Pri nas na Goriškem, pa tudi v deželi, je vedno aktualno slovensko vprašanje, na dan prihajajo različna gledanja, trenja.

Socialisti na Goriškem smo vedno pravilno upoštevali in vrednotili prisotnost Slovencev pri nas. Tudi zaradi tega, ker imamo v naših vrstah slovenske tovariše, ki enakovredno sodelujejo v strankinem delu. Za našo stranko voli tudi dober del volivcev slovenske narodnosti. Tudi na teh volitvah, kljub dogajanju v sosednem Trstu, so se naši tradicionalni volivci opredelili za našo stranko. V nekaterih krajih, npr. v Dobarbodu in Števerjanu, smo povečali glasove. V nekaterih drugih krajih smo ostali na istem. Ponekod smo tudi izgubili kak glas. Vendar to najbrž zaradi premajhne propagande. Zaskrbljeni pa smo, ker se okrog tega veliko instrumentalizira, še zlasti v času pred volitvami. Veliko je nejasnih iz-

jav v zvezi z zaščitnim zakonom. Ne smemo si dovoliti, da bi s katerekoli strani prišlo do ločitve dveh narodnosti, ki tu živita, ena ob drugi, v prijateljstvu, že dolga stoletja. Vsakdo ima pravico biti polnopravni državljani italijanske republike. Z naše strani si bomo prizadevali, da se takoj prične razprava o zaščitnem zakonu.

Vsi ocenjevalci trdijo, da so še zlasti mladi tokrat glasovali za PSI. Kako je bilo to na Goriškem?

Rezultati pri nas kažejo, da je očitno bilo tudi na Goriškem tako. Mladi so razumeli prizadevanja PSI, še zlasti v vladi, da je treba včasih tudi kaj žrtvovati, da postaviš trdne temelje za boljši jutri. Sem pa sodi brez dvoma gospodarska stabilizacija, ki nam bo omogočila, da bomo v prihodnje ustvarili nova delovna mesta za vse tiste mlade, ki so danes brez dela. Da je mladina glasovala za nas pa nas navdaja še s posebnim optimizmom. Da bo tako tudi v bodoče in da bomo prav zaradi tega še bolj povečali svojo moč. Seveda pa si bomo morali za to vsi prizadevati. Povedati pa moram še nekaj. V tem volilnem boju so se naši člani zelo aktivizirali. Vsem tem aktivistom se moram zahvaliti, da smo dosegli tako velik volilni uspeh, ki nam je dal otipljive rezultate tudi v izvolitvi tolikih parlamentarcev, ki nam bodo sedaj še bolj kot prej stali ob strani pri reševanju naših goriških vprašanj.

Podgorka podlegla posledicam nesreče

V tržaški bolnišnici na Katinari je podlegla poškodbam 39-letna Gordana Milošević iz Podgore. Kot smo poročali se je ženska hudo ponesrečila prejšnjo sredo v Panzanu pri Trzinu, ko se je skušala umakniti drugemu vozilu in se silovito zaletela v drevo. Pogreb bo jutri, v četrtek, v cerkvi v Podgori.

izleti

Kulturno društvo Briški grič v Števerjanu priredi 18. in 19. julija avtobusni izlet na Dunaj in v Mautausen. Vpisuje-ta Robert Juretič, Ščedno, in Silvan Pittoli, Valerišče. Vpisovanje samo še jutri, 2. julija.

prispevki

Nekdanji učitelj na vrhovski šoli Zdenko Vogrič daruje 50 tisoč lir za športno in kulturno središče na Vrhu. V isti namen je darovala Benjamina Vižintin (Vrh 30) 50 tisoč lir.

V spomin na Štefana Vižintina daruje Slavica Peric vd. Vižintin 20 tisoč lir za sekcijo VZPI-ANPI Dol-Jamle.

Namesto cvetja na grob Venceslava Buzina daruje svak Jože Batistič z družino 100 tisoč lir za spomenik padlim v Ru-pi in 100 tisoč lir za ŠD Sovodnje.

V isti namen daruje svak Mirko Batistič 50 tisoč lir za spomenik padlim v Ru-pi.

kino

Gorica

VERDI Zaprt. Jutri 17.30—22.00 »Arancia meccanica«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

CORSO Zaprt.

VITTORIA 17.30—22.00 »I vizi segreti degli italiani«. Prepovedan mladini pod 18. letom.

Tržič

COMUNALE Zaprt.

EXCELSIOR Zaprt.

Nova Gorica in okolica

SOČA 18.30—20.30 »Kobra«.

DESKLE 19.30 »Petorica močnih«.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

D'Udine, Trg sv. Frančiška 4, tel. 84124.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

Al Redentore, Ul. Rosselli 23, tel. 72340.

POGREBI

Danes v Gorici ob 9.30 Maria Boltar vd. Gurtner iz splošne bolnišnice v kapucinski cerkev in na glavno pokopališče, ob 10.15 Giovanna Tabai vd. Mirarchi iz splošne bolnišnice na glavno pokopališče, ob 15.45 Venceslav Buzin iz splošne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Ru-pi.

† Sporočamo žalostno vest, da nas je zapustil

Venceslav Buzin

Pogreb bo danes ob 15.45 iz goriške splošne bolnišnice v rupensko cerkev. Namesto cvetja daruje v dobrodelne namene.

Svoji

Gorica, Rupa, 1. julija 1987

Izvestje srednjih šol

MARTIN BRECELJ

Pred nedavnim je izšlo Izvestje srednjih šol s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem za šolsko leto 1985-86. Zvezek je uredil prof. Robert Petaros, grafično podoba pa mu je dal Franco Vecchiet.

Kot običajno, Izvestje prinaša sezname učnega in neučnega osebja posameznih šol ter imena in učne uspehe njihovih gojencev. Slednje povzema statistična preglednica, ki jo je sestavil Antek Terčon. Utrip življenja na šolah pa nekoliko neposredneje pride do izraza v zapisih o šolskih in izvenšolskih dejavnostih. Takšne zapise so prispevali dr. Claudio Grbec za licej France Prešeren, prof. Magda Jevnikar in prof. Ida Primozic za trgovski tehnični zavod Žiga Zois ter prof. Alessandro Kriscjak za nižjo srednjo šolo Ivan Cankar od Sv. Jakoba; brez podpisa pa so poročila o življenju na ostalih zavodih, se pravi na učiteljsku Anton Martin Slomšek, na poklicnem zavodu Jožef Stefan in na nižjih srednjih šolah Sv. Ciril in Metod od Sv. Ivana, Fran Erjavec iz Rojana, Simon Gregorič iz Doline, Igo Gruden iz Nabrežine, Srečko Kosovel z Opčin in Fran Levstik s Proseka.

Zvezek se pričena s pesmijo »Pozdravljam te...« iz Gregorčičevih Iskrice domorodnih. Sledi pregled knjig, ki so izšle ob 400-letnici Trubarjeve smrti. Pregled je sestavil prof. Robert Petaros. Izpod njegovega peresa so tudi nekateri sestavki, ki jih najdemo v zadnjem delu Izvestja, in sicer pregled novih šolskih učbenikov, pregled publikacij profesorjev ter nekrologi profesorjem Avgustu Černigoju, Carmen Renko-Ferlugi, Francetu Gorsetu in Marinki Theuerschuh-Pisani, ki so umrli med šolskim letom 1985-86. V zadnjem delu so še zapisi Mitja Petarosa o dijaškem glasilu Pot, prof. Marine Pertot o namenu in pomenu mladinskih raziskovalnih taborov ter prof. Josipa Pečenka o poletnem seminarju za slovenske šolnike s Tržaškega in Goriškega.

Priznati je treba, da je zvezek skrbno urejen. Poleg tega velja poudariti, da je uredniku v nekaj letih uspelo bistveno zmanjšati zamudo, s katero je Izvestje v bližnji preteklosti izhajalo. Samo še malo, pa bo lahko prišlo med nas, če že ne ob koncu šolskega leta, pa vsaj v začetku naslednjega, kot prof. Petaros vošči v svojem uvodnem sporočilu.

S prijetnim srečanjem prejšnji petek Zaključena dolga sezona Tržaškega okteta

Tržaški oktet je v petek, 26. junija, v Hotelu Pesek na Pesku, zaključil letošnje naporno, a bogato sezono. Pevci so se odločili, da tokrat na nekoliko bolj slovesen način obračunajo s preteklim delom in so povabili na kozarec vina predstavnike podjetij in organizacij, ki so se odzvale na oktetovo nabiralno akcijo. Prisotnim so se oktetovci oddolžili za dragoceno pomoč s skromnim spominkom in pesmijo.

Sezona 1986/87 je bila doslej ena najplodnejših, odkar obstaja oktet. Pričela se je že 25. avgusta lani s celovečernim koncertom v Hotelu Golf v Lipici, med najpomembnejše dosežke minule sezone pa uvršča Tržaški oktet sodelovanje na tekmovanju Porovivo v Vidmu z uvrstitvijo v prvo kategorijo, celovečerni koncert v Novi Štiti za nabirko za Trubarjevo domačijo, nastop na 4. srečanju oktetov v Ricmanjih, sodelovanje na proslavah 100-letnice petja na Proseku-Kontovelu, celovečerni koncert v okviru Grajskih večerov v Štanjelu, snemanje Trubarjevih koralov za RAI Radio Trst A, snemanje z Mirkom Slosarjem in priprave za izdajo druge LP plošče, ki nosi naslov Rokovanja in ki je tik pred izidom, ter seveda turnee v Valalto (BG), Središče ob Dravi (Ptuj) in Ligurijo, posebne omembe vredni napori so še: koncert v abonmajski sezoni Glasbene matice, snemanje polurne oddaje »Pa se sliš« za RTV Ljubljana in izjemno uspešno gostovanje na 4. mednarodnem pevskem festivalu v Clusoneju (Bergamo), poleg številnih drugih priložnostnih natopov in koncertov. Skratka, če seštejemo vaje, nastope in turnee v minuli desetmesečni sezoni, so pevci posvetili oktetu več kot 150 dni, kar pomeni, da so bili vsak drugi dan skupaj.

Sezona torej, ki je dala pevcem veliko zadoščenja, nalila pa je tudi marsikak grenak požirek, ki bi bil z večjo taktčnostjo tistih, ki so vajeni samo kritizirati in očitati, lahko prihranjen. Razlogi za to so mnogoteri, nekatere pa je vredno omeniti. V naši javnosti se namreč zmotno širi mnenje, da so pevci Tržaškega okteta profesionalci. Takšno naltolcevanje nima nikakršne osnove, saj profesionalci od svojega dela živijo, člani okteta pa svoje proste ure žrtvujejo za ansambel, družinam odžirajo dopuste zanj, svojo



lastno imovino pokoravajo nujnostim okteta, ne da bi za to prejeli kakršnokoli odškodnino v zameno. Honorarji, ki jih oktet prejema od koncertov in nastopov (pogostokrat pa nastopa oktet tudi zastoj ali v dobrodelne namene) ter razni prispevki, gredo za žive stroške potovanja, gostovanj in drugih sprotih potreb. Dalje — marsikatero pikro so morali oktetovci požreti na račun lastne garderobe. K temu je potrebno zoperstaviti misel, da je bila, je in bo prva skrb članov okteta ta, da povsod, koder gredo, dostojno predstavljajo narod, kateremu pripadajo in to ne zgolj po umetniški, temveč tudi po človeški plati in zunanjem videzu. Reakcije oktetovih oboževalcev predvsem po Italiji so dovolj zgovorna priča in zadosten odgovor zlobnim jezikom.

Poseben problem predstavljajo tudi sredstva, zaradi katerih doživlja ansambel mnogo neposlušna in zmotnih predstav, predvsem pri ustanovah, ki imajo škarje in platno v rokah in bi s premišljeno kretljivo lahko bistveno pripomogle k oktetovemu poslanstvu. Toliko bolj se zato člani okteta veselijo uspeha

nabiralne akcije in se javno zahvaljujejo vsem, ki so pokazali občutljivost za oktetove potrebe, posebno pa še zato, ker se darovalci niso ozirali na negativne glasove, temveč so pravično spoznali, da je bilo nujno, da se Tržaški oktet obrne nanje. Seznam prijaznih darovalcev objavljamo na koncu članka.

Kaj pa bodoči načrti? Poudariti moramo predvsem dejstvo, da bosta na krmilu umetniškega vodstva še naprej ostala priznana strokovnjaka Janko Ban in Mirko Slosar. V prihodnji sezoni pa bo oktetov glas med drugim segel v Grčijo ter ZDA in Kanado, sklenjenih je že nekaj dogovorov za nastope v Srednji Italiji, potrebno bo točneje definirati ponudbo iz Poljske; v načrtu so tudi dobrodelni nastopi in pa prostovoljni nastopi po nekaterih naših vaških društvih, koder je kulturna dejavnost manj intenzivna. Pevci in umetniški vodje želijo tudi izpiliti aktualnejši oktetov repertoar in ga ob priložnosti posneti, celotno bero pesmi, ki jih pevci obvladajo, pa še obogatiti z novimi skladbami.

Pretekle in prihodnje pobude Tržaškega okteta so podprli:

ADRIAIMPEX, TECHNIA IMPORT-EXPORT, DILA, PROTECO, TRAD, GRADFER, HOTEL SONIA, CAR AUDIO, MERCANTILE, C.G.R., INFORDATA, AG.MAR.MEDITERRANEA, GRAP-HART, RESIM, AGROFOREST, AUTOJOLLY, ADAMIC, SIAT, CARLI & C., SAVITEX, FRIULEXPORT, RISTORANTE SUBAN, KORSICI.CO.GE.CO., FARCO, CENTRALSPED, TRIESTE AUTOMOBILI, METALMINERARIA, IMPEX-PORT, AURORA VIAGGI, RAPIDO, JAZBAR S.p.a., KPAOLO MELINGO S.p.a., COMAGRA S.r.l., C.P.S., PELICAN LEGNAMI, VATOVEC S.r.l., URARNA IN ZLATARNA MIKOLJ, EDILMA, CUNJA E., DRAGULJARNA MALALAN, AG.ASS. GENERALI (Opčine), TRIMAC, DANIELI CELESTINO, ALPEX, STAC, ELTRADE, RESTAURANT FURLAN, INTEx, EDILCEM, CENTROPRODUCT, COIMPEX, CORRADO ANDOLŠEK, GRADBENO PODJETJE PANGERC, DROGA PORTOROŽ.

(ris)

Primorsko dramsko gledališče predstavlja svojo novo sezono in raznolik ter bogat repertoar

Pridite, predstava je! Pod tem geslom predstavlja Primorsko dramsko gledališče iz Nove Gorice novo sezono, ki bo stekla jeseni in ki bo nudila gledalcem marsikaj zanimivega. Predstavitve novega repertoarja, ki je obenem vabilo za predvpis abonmaja, je postavljena v lično publikacijo, kjer so predstavljeni člani PDG in podani najnужnejši orisi novih premier.

Kakšen pa bo novi repertoar za sezono 1987—1988? Odmevna bo vse-kakor premiera Ljudožercev Gregorja Strniše v režiji Mileta Koruna, nato se bodo zvrstile še naslednje uprizoritve: Botho Strauss—Vodička (režija Barbara Hieng), Joe Orton—Kaj je videl strežnik (režija Radosav Dorič), John Webster—Vojvodinja Malfijska (režija Zvone Sedlbauer), Srečko Fišer in Ivan Mignozzi—Ambrozij in Lucija (režija Miran Herzog), Milan Jesih—Še zmeraj ptiči (gostovanje Mestnega gledališča ljubljanskega). Navedene predstave bodo v abonmaju. Izven abonmaja bo na sporedu otroška igra Alberta Wendta Tičev Jaka (režija Božo Šprajc), sledile bodo še ponovitve iz pravkar končane sezone, PDG pa razpisuje še lutkovni abonma, ki bo stekel v sodelovanju z Zvezo kulturnih organizacij.

V to bogato dejavnost je treba vključiti še Srečanje gledališč Alpe-Jadran, ki bo prihodnje leto od 15. do 23. marca v Gorici in Novi Gorici in za katerega nosi glavno breme prav Primorsko dramsko gledališče.

Magija Atlantide

Knjiga o sedanosti z mislijo na prihodnost

NELA MALEČKAR

Frank G. Ripel: Magija Atlantide, Posebna edicija Feniks, 1987

Čeprav je v Srbiji privatno založništvo zelo razširjeno, se v Sloveniji srečujemo le z osamljenimi primeri takovrstnega tiskanja knjig, saj zakoni obravnavajo knjigo v prvi vrsti kot dobrono posebnega družbenega pomena; se pravi, kol dobroto, ki je pod posebnim družbenim oz. državnim nadzorom. Glede na pomladna dogajanja na slovenskem knjižnem trgu pa postaja vprašanje avtonomne, privatne založniške dejavnosti vse bolj aktualno, za kar ima bržkone zasluge tudi Šeter Amalietti, ki je 23. aprila promoviral prvo knjigo svoje »založbe« z nazivom Posebne edicije Feniks. Za bralce Primorske-

ga dnevnika je najbrž še posebej zanimivo dejstvo, da gre za prevodno delo vrhovnega maga Franka G. Rip-la, ki živi in deluje v Trstu. Knjiga je izšla pred dvema letoma v italijanski in slovenski je prvi jezik, v katerega je Magija Atlantide prevedena. Amaliettijeva izdaja je za slovenski prostor pomembna tudi zato, ker z njo odpira področje ezoterične literature, ki je za slovenskega bralca ostajala vrsto let terra incognita. Obstoječi stereotipni predsodki, prepoini s krščansko zavestjo ali pa z vulgarnim materializmom so Davno Znanost, ki je tudi prva človekova znanost sploh, odpravili v področje nezaželenega.

Naslov Riplove knjige Magija Atlantide implicira dve dislocirani temi, vendar se pri branju izkaže, da gre za eno samo temo, t.j. atlantidsko magijo, ki se je po trditvah pisca ohranila skozi več deset tisoč let vse do danes. Ker je v magični teoriji nič tudi vse, se je to izgubljeno znanje ponovno pojavilo na zemlji s prerokom Aleistrom Crowleyem, z imenom Tok 93. Crowley ni odkril le nekatere skrivnosti davnih Misterijev, temveč je znanstveno utemeljil in razgradil ter oblikoval iniciatično pot, ki ji sledi tudi Ripel. Avtor s svojo avtoriteto podaja drugačno teorijo magije, Novo Pravo Kabalo in več drugih inovacij, hkrati pa nam razkriva obdobja, ki segajo v čas, ki ga klasična zgodovina ne pozna in ne priznava. Ripel se vrača v preteklost, govori o sedanosti in misli na prihodnost.

Atlantidski kult je pravzaprav seksualna magija; vloga spolnosti kot »močne energetske operacije« je zelo poudarjena. Ripel razkriva skrivnosti, ki so pred tem septetaje krožile od ušesa do ušesa po tematičnih prostori-

rih. Čeprav je Ripel eden najbolj jasnih in eksplicitnih piscev ezoterične literature, njegov magični sistem je podan zelo preprosto in razvidno, je vendarle razumevanje njegove knjige odvisno od bralčevega predznanja, pa ne tistega, ki bi ga našel v knjigah, temveč od t.i. intuitivnega vedenja. Intuitivno vedenje po magični teoriji predpostavlja kvintesen- co duha, ki se z intelektualom oz. razumom ne more primerjati. Prav zato avtor podaja tudi praktična navodila za razvijanje intuitivnih človekovih sposobnosti, v obliki različnih meditativnih metod, ki eklektično in sintetično združujejo Vzhodno in Zahodno ezoterično tradicijo, Vzhodne in Zahodne Misterije.

V zadnjih poglavjih Magije Atlantide pa Ripel obelodani obstoj Ecclesie Gnostice Spiritualis Universalis, v sklopu Velike Rdeče Bratovščine Zlate Zvezde, katere zunanji aspekt predstavlja Ordo Rosae Mysticae.

Nove pomembne štiri knjige zbirke Kondor

DENIS PONIŽ

Skupaj preko 950 strani branja in komentarjev, dve deli iz orientalskih, eno iz klasične evropske in eno iz sodobne slovenske literature: to je, na kratko, novi sveženj letošnjih kondorjev.

A zdi se, da je treba vendarle pričeti pri domačem avtorju, Lojzetu Kovačiču. Sporočila iz sna in budnosti, »avtorska antologija«, s podnaslovom »Opusku« prinaša enajst zaključenih pripovednih enot (zdi se, da je ta, morda preveč nevtralna oznaka, vendarle najprimernejša) iz znanih Kovačičevih del, v časovnem razponu od 1950 do 1984. Odlik Kovačičeve proze ni treba navajati posebej; a značilno in pomenljivo je, da Kondorjev izbor vendarle prinaša novega Kovačiča: znova smo postavljeni pred besedila, ki s svojo dvojnostjo, sanjami in resničnostjo, budijo v nas nešteto občutij, s katerimi je Lojze Kovačič, kot je tudi povedal na tiskovni konferenci, prebijal okno samote in hkrati počel tisto, kar lahko počne pisatelj: da postavlja v sredo svojega zanimanja samega sebe in svojo usodo. Tako se pred nami tke usoda človeka, pisatelja in intelektualca, pa znova elementarni grozila, ki skuša in tudi uspe v preživetju na obrobju hudobnega in krutega sveta, ki svoj jaz zoperstavi ideološki ponorelosti in človeški malobrižnosti, odtakajočemu času in zgodovinski usodi. Pisec spremne besede, dober poznavalec sodobne slovenske proze, še posebej pa Kovačičeve, Aleksander Zorn, je v knjigo prispeval pomenljivo spremno študijo (Tiranija resničnosti in rezervati svobode), katere osnovna misel se da strniti v stavek »Literatura je ujeta ali zaprta svoboda«, pisatelj pa subjekt, obsojen na eremitsko celico, v kateri pa zmore svojo svobodo zoperstaviti vseprisotni nesvobodi prav skozi jezik literature.

Knjiga, ki po Dominiku Smoletu (Antigona) in pesmih Daneta Zajca predstavlja tretjega »živega klasika«, tako odpira Kondor v pomenljivo nov prostor našega duhovnega zavedanja; odkriva v temeljnih razsežnostih naše sodobne literature kali tistega, kar s svojo sugestivnostjo in estetsko polivalentnostjo ostaja mimo sredobežnosti vse pozabljajočega časa.

Druga knjiga, prevod romantičnega »romana v verzih« A. S. Puškina Jevgenij Onjegin je delo pokojnega Mileta Klopčiča; izjemno široko, pomensko bogato spremno besedo, pravo študijo pa je dodal avtor, ki ga tržaškemu občinstvu ni treba posebej predstavljati: Ivan Verč. Tiskovna konferenca je bila bržkone pripraven prostor, da je pisec spremne študije na koncizen način predstavil svojo odločitev za Klopčičev prevod: njegova tekstura s svojo kršitvijo norm, »raztrganostjo«, s svojimi nihanjmi od vzvišene-ga k profanemu in obratno, ustreza temeljni strukturi originala in hkrati elementom, ki so značilnost in zaščitni znak »slovenske« romantike. Rušenje kanoniziranih norm v jeziku je temeljna »graditeljska« raven Puškinovega romana, spremna študija, ki tako rekoč korakoma sledi razvoju zgodbe, oblikovnim posebnostim, pomenskim obratom, hkrati pa ne zanemara klasičnih opomb (ki jih zahteva »šolska« knjižnica, kakršna je Kondor); z eno besedo: tudi Slovenci, po Verčevi zaslugi, stopamo med tiste evropske narode, ki skušajo »klasični komentar« ali prevajalčevo spremno besedo spremeniti v študijo, pa v vseeno odprto in pomensko nedoktrinarno »popotovanje« po besedilu, po njegovih znanih (»razglašenih, populariziranih) in neznanih (v času in prostoru se pojavljajočih ali obnavljajočih se kvalitetah, s katerimi sleherni generacija odkriva »klasi-ko« v njeni »sodobnosti«) plasteh. Zdi se, da Verčevno delo raste iz tiste najboljše slovenske in evropske komentatorske prakse, ki ne zametuje (posebej pa ne a priori) modernih literarnoteoretičnih spoznanj. In ne nazadnje, ne smemo pozabiti, da je prav romantika za Slovence izjemno pomembna, z njo smo postali, v literarnem pogledu, del Evrope; romantika sama je začetek moderne evropske literarne misli, ki se radikalizira prav v našem času.

In še dve deli, ki tudi dokazujeta, da se naša obzorja širijo, čeprav marsikomu bolj všečno, če bi ostajali zaplankani. Najprej je tu prevod Dhammapade ali Besed modrosti, ki jih je iz klasičnega palija (jezika budističnih besedil) prevedel (ali bolje prevedel z vedenjem, da gre bolj za »ponašanje«) Primož Pečenko, verjetno prvi Slovenec, ki je magistriral iz palija, poznavalec Orienta in še posebej prvinskih budističnih spisov. Besede modrosti so, kot je pove-

dal prevajalec na tiskovni konferenci, zbirka Budovih navodil učencem za meditiranje, torej zbirka svetih besedil, ki pa imajo dva učinka: neposredni in posredni, učinkujejo kot božja beseda in beseda (v smislu, ki bi ga morda lahko ponašali z evropsko logoterapijo), ki zdravi s svojim neposrednim, izgovorjenim učinkom. Ne glede na to, da je sporno, ali so to res originalni Budovi napotki, pa so besedila, x ki jih je Pečenko prevedel, v vsakem pogledu zelo blizu »izviru«, je hkrati (sveta) literatura, civilizacijski spomenik in izziv, kako povezati in premostiti različne kulturne in civilizacijske sisteme. Besede modrosti prihajajo v slovensčino potem, ko so bile prevedene v vse velike evropske jezike.

Zadnje delo iz pričujočega sveženja je izbor moderne kitajske novele, Sužnjevo srce, ki ga je prevedla iz kitajščine Maja Lavrač.

Tudi Lavračeva sodi med tiste moderne slovenske prevajalce, ki nam odpirajo nova obzorja; znano je, da smo, do pred kratkim, prevajali kitajsko sodobno in klasično literaturo po angleških, nemških, francoskih in ruskih prevodih. Maja Lavrač pa tako s svojim izborom novel tega stoletja (zajela je sedem najznačilnejših avtorjev) že tretjič, v knjižni obliki, posega v kitajski literarni prostor in prevaja iz kitajščine. Novelistika je sama po sebi prostor, ki daje res celovit pregled »smisla« in »duha« pripovedništva neke literature; Kondor je opravil kar lepo število takih preskusov, od avstralske in danske do pričujoče kitajske novelistike. Prevajalka je izbrala avtorje, ki so svoja dela pričeli objavljati v prvi polovici tega stoletja (»najmlajša« novela sodi v leto 1941), čeprav gre seveda za avtorje, ki so svojo literaturo predstavljali tudi v kasnejših, ne vedno prijaznih časih (kulturna revolucija, veliki skoki...). Avtorica je sugestivnim novelam, v katerih se pojavlja kitajska družba od še klasičnega feudalizma in njegovih odmevov (Sužnjevo srce Ba Jina) do modernih, urbanih problemov in generacije intelektualcev (Pogrezanje Yu Dafuja) dodala še obširno in informativno spremno besedo (Prerez skozi kitajsko zgodovino v prvi polovici tega stoletja), Besedo o izboru, Podatke o avtorjih, preglednico kitajskih dinastij in priročni seznam izgovarjave kitajskih imen po novi ortografiji, ki je v uporabi zadnjih nekaj let.

V Wimbledonu se je Jugoslovčan uvrstil v četrtfinale Živojinović zdaj s Connorsom

LONDON — Jugoslovčan Slobodan Živojinović je na slovitim teniškem turnirju v Wimbledonu premostil še eno oviro in se že uvrstil v četrtino

Svetovni rekord Šveda Sjöberga v skoku v višino

STOCKHOLM — Na včerajšnjem Grand prix mitingu v Stockholmu je Šved Patrik Sjöberg skočil 2,42 m visoko, kar je novi svetovni rekord. Prejšnji svetovni rekord v skoku v višino je bil Sovjet Igor Paklin, ki je na univerziadi v Kobeju leta 1985 preskočil 2,41 m.

Na tekmovalju je padel tudi italijanski rekord na 10.000 m, ki jih je Panetta pretekel v 27'26"95 (prejšnja znamka Ortisa 27'31"50).

finala, v kateri se bo pomeril z ameriškim veteranom Connorsom, ki je izločil Šveda Pernforsa, potem ko je v nizih že zgubljal z 2:0. Živojinović je včeraj odpravil 26-letnega Avstralca Doohana, dosedanjega junaka turnirja, ki je povsem nepričakovano izločil dvakratnega zmagovalca Beckerja.

Finalu se vztrajno približujejo tudi ostali favoriti (Živojinović, lanski polfinalist, sodi namreč zdaj mednje). Šved Edberg je s 3:1 premagal Švicarja Hlaska, njegov rojak Wilander je z enakim rezultatom, a z večjo težavo, ugnal Španca Sancheza, Francoz Leconte pa je gladko likvidiral Ekvadorca Gomeza. Na pragu presenečenja je bil visoki Sovjet Volkov, ki je po zelo izenačenem boju klonil pred Švedom Jarrydom. Lendl s Kriekom ni imel nobenih težav.

V ženski konkurenci je Italijanka Reggijeva v dvoboju s Čehinjo Sukovo doživela pravi polom, saj ni dobila niti igre. Zgubila je v borih 31', v katerih je zbrala le 14 točk.

IZIDI OSMINE FINALA

Moški: Živojinović (Jug.) - Doohan (Avstral.) 6:2, 6:4, 7:6; Lendl (ČSSR - št. 1) - Kriek (ZDA) 6:3, 7:6, 6:2; Connors (ZDA) - Pernfors (Šve.) 1:6, 1:6, 7:5, 6:4, 6:2; Cash (Avstral. - št. 11) - Forget (Fr.) 6:2, 6:3, 6:4; Edberg (Šve. - št. 4) - Hlasek (Švi.) 6:3, 6:7, 6:1, 6:4; Jarryd (Šve.) - Volkov (SZ) 7:6, 7:5, 6:7, 6:4; Leconte (Fr. - št. 9) - Gomez (Ekv. - št. 8) 7:5, 7:5; Wilander (Šve. - št. 3) - Sanchez (Sp. - št. 14) 2:6, 7:6, 6:3, 7:5.

Četrtfinalni pari: Živojinović - Connors; Wilander - Cash; Jarryd - Edberg; Leconte - Lendl.

Ženske: Sabatini (Arg. - št. 6) - Zvereva (SZ) 6:0, 2:6, 6:4; Kohde - Kilsch (ZRN - št. 8) - Lindqvist (Šve. - št. 11) 6:4, 6:2; Evert (ZDA - št. 3) - Fairbank (J. Afr.) 6:2, 2:6, 7:5; Sukova (ČSSR - št. 4) - Reggi (It. - št. 15) 6:0, 6:0; Shriver (ZDA - št. 5) - Hanika (ZRN - št. 16) 6:7, 7:5, 10:8; Balestrat (Avstral.) - Fernandez (ZDA) 7:5, 6:2; Graf (ZRN - št. 2) - Novotna (ČSSR) 6:4, 6:3; Navratilova (ZDA) - Fernandez (ZDA) 6:3, 6:1.

Četrtfinalni pari: Navratilova - Balestrat; Evert - Kohde-Kilsch; Shriver - Sukova; Sabatini - Graf.

Predstavniki EGS in UEFA so se sprickali Tretjega tujca zaenkrat ne bo

BRUSELJ — Srečanje predstavnikov Evropske gospodarske skupnosti s predstavniki mednarodne nogometne zveze UEFA in posameznih vsedržavnih zahodnoevropskih zvez, na katerem bi morali potrditi uvedbo tretjega tujca, se je končalo s polomom. Že po nekaj urah vnete razprave sta se strani razšli, ne da bi dosegli dogovora. Spor je nastal okrog zahteve EGS, naj bi do leta 1992 uvedli popolno liberalizacijo kroženja poklicnih nogometašev v okviru držav, članic skupnosti.

Komentarji po sestanku so bili zelo ostri. Podpredsednik evropske komisije in odgovorni za socialne zadeve Manuel Marin je izjavil, da nogometne zveze večine držav delujejo ilegalno in skupnost ne bo odgovarjala za spore med zvezami in klubi, ki bi hoteli najeti tretjega tujca. Ripa di Meana, komisar EGS za Evropo državljanov, pravi, da je prevladala nacionalistična grobost, žrtvovana pa je bila možnost izmenjave človeških izkušenj.

Predsednik UEFA Georges je po drugi strani odvrnil, da bi bil podpis

sporazuma prava katastrofa za nogometni svet, Carraro, ki je vodil italijansko zastopstvo FIGC, pa je obrazložil, da zveze niso bile proti uvedbi tretjega tujca, a se zaenkrat niso hotelle obvezati glede popolne liberalizacije. Carraro meni tudi, da bi bilo treba poglobiti vprašanje nogometašev, ki ne izhajajo iz držav, članic EGS. Namignil je, da bi FIGC odločno nasprotovala možnosti, da bi v italijanskih moštvih nastopalo pet tujcev, tri iz držav skupnosti, dva pa izven skupnosti.

McAdoo ostaja v Milanu

MILAN — Bob McAdoo, eden najboljših ameriških košarkarjev, kar jih je prišlo v Evropo, je obnovil pogodbo z milanskim Tracerjem in potrdil sklep, da konča svojo briljantno kariero v Italiji. Milanski klub mu bo za eno sezono baje odštél 280 tisoč dolarjev. Tracer namerava najeti tudi Rickya Browna, ki je igral v Brescii. Od društva Ocean je milansko društvo že dobilo soglasje.

Danes začetek kolesarske dirke po Franciji Roche računa tudi na tour

BERLIN — Danes se bo v Berlinu začela, zaradi pomanjkanja pravega liderja, ena najbolj negotovih izvedb kolesarske dirke po Franciji. To je že tretjič, da bo najbolj znana etapna dirka na svetu startala iz Zahodne Nemčije (leta 1965 se je začela v Kölnu, leta 1980 pa v Frankfurtu). Za letošnjo dirko so se prijavi 203 kolesarji, člani 23 ekip, od teh tri italijanske (Carrera, Del Tongo - Colnago in Brianzolo). Težek kolesarski maraton (4.200 km, osem pirenejskih in 14 alpskih gorskih nagrad, 208 km na kronometer, od teh kar 87 v eni sami etapi) pa se bo končal 26. julija.

Italijansko zastopstvo na touro je brez možnosti. Zadnji se je v Franciji uveljavil Gimondi, a kar pred 22 leti, leta 1975 pa je bil Moser lastnik rumene majice v prvih šestih etapah. Saronni, prvič bo sodeloval na tej zahtevni dirki, Corti in Conti so v slabi formi, Bontempi lahko kvečjemu računa na kakšno etapno zmago, kot lani, ko jih je dobil tri.

Edini možni favorit dirke je torej prav zmagovalac gira, Irec Roche, čeprav nekdanji as Anquetil, ki je skupaj z Merckxom in Hinaultom petkrat osvojil to dirko, trdi, da ob odsotnosti samega Hinaulta in Američana Lemonda ni mogoče nič napovedovati. Vendar ima Roche še motiv več od ostalih: osvojiti giro in tour v istem letu, kar je doslej uspelo le Coppiju, Anquetilu, Merckxu in Hinaultu. Njegovi najbolj nevarni nasprotniki na progi, ki je vsekakor nekoliko lažja od lanske (a le nekoliko...), so Kolumbijec Herrera, zmagovalac španske vueltte in pravi kralj gora, Američan Hampsten (dobil je dirko po Švici) in Francoz Fignon, zmagovalac izvedb iz leta 1983 in 1984, ki pa se po operaciji na Ahilovi tetivi ni več izkazal in je zdaj v vrtincu polemik zaradi obtožbe, da je jemal poživila. »Outsiderji« so Bernard, Millar, Delgado, Ciquellion, Lejarreta, Mottet, Breukink, Pensec, Pino in mogoče tudi Kelly, ki pa mu težki vzponi ne ustrezajo.

Današnji prolog na kronometer po berlinskih ulicah je dolg 6 km.

Na burni izredni konferenci nogometne zveze Jugoslavije Končno prijavi klube za evropske pokale

BEOGRAD — Jugoslovanska nogometna zveza je končno prijavila domače klube za evropske nogometne pokale. Vardar bo igral v pokalu prvakov, Hajduk v pokalu pokalnih prvakov ter Partizan, Velež in Crvena zvezda v pokalu UEFA. To so sklenili na izredni konferenci nogometne zveze Jugoslavije v Beogradu, na kateri

je bil izid glasovanja za ali proti negativnim točkam 4:4 (štiri republiške in pokrajinske zveze so bile za in štiri proti).

Predlog nogometne zveze Srbije, da bi desetim klubom vrnil po šest negativnih točk, torej ni bil sprejet, potreboval je namreč večino glasov. Nazadnje na konferenci v Zagrebu je bil izid glasovanja 5:3 za tiste, ki so bili za negativne točke, zdaj pa je na stran klubov prestopila zveza Bosne in Hercegovine, ki je želela rešiti Sarajevo pred izpadom iz lige, a ji to ni uspelo. Za lestvico z negativnimi točkami so glasovali: Makedonija, Hrvatska, Kosovo in Slovenija, za lestvico pravega učinka (brez kazni) pa Srbija, Vojvodina, Črna gora in BiH.

Izredna konferenca je bila izredno burna, tokrat ni bilo niti sledu o nekdanji enotnosti Šajberjeve organizacije. Kljub temu pa je temperamentni predsednik NZJ Slavko Šajber le izbojeval tesno, a pomembno zmago. Jeziček na tehnični je bil glas Kosova, za katerega so mnogi pričakovali, da bo podprl nogometno zvezo Srbije. Toda

takoj po konferenci je predsednik nogometnega kluba Partizan general Lončar izjavil, da Partizan v tem sporu še ni rekel zadnje besede ter da bo poskušal dokazati, da se je Vardar obrnil na sodišče ter mora biti po navodilih FIFA suspendiran.

FRANCI BOŽIČ

Včeraj v Kopru Saša Rudolf predstavil svojo novo knjigo

KOPER — Tržaški novinar Saša Rudolf je včeraj v Kopru predstavil telesnokulturnim delavcem slovenske obale svojo drugo knjigo Mundial - svetovna prvenstva v nogometu med bliščem in stvarnostjo. Pozdravila sta ga predsednica telesnokulturne skupnosti Koper Sonja Poljšak ter predsednik odbora za mednarodno sodelovanje pri zvezi telesnokulturnih društev Gorazd Bertok. Avtor Rudolf je svojo predstavitev obogatil z diapozitivi ter se z udeleženci zadržal v prijetnem razgovoru. (Kreft)

Na kotalkarskem kampu pri Poletu Velika kvaliteta in masovnost

V ponedeljek je bila na kotalkališču pri Pikelcu na Opčinah slovesna otvoritev mednarodnega kotalkarskega kampa, prve tovrstne manifestacije Italiji sploh. Kamp prireja kotalkarska sekcija Poleta.

Na otvoritvi so med drugimi spregovorili v imenu trenerjev Peter Brlec, tehnični vodja italijanske kotalkarske državne reprezentance Adolfo Cavagnani ter v imenu organizatorjev Poleta Maja Kokorovec.

Včeraj se je delo začelo s polno paro kar na starih kotalkarskih ploščadih (na odkriti in pokriti na Pikelcu, pred openskim Prosvetnim domom in na ploščadi Polisportive Opicine na Proseški ulici). Med demonstratorji so tudi poletovci Samo Kokorovec, Damjan Kosmač, Nicoletta Sossi in Mauro Renar. Od 8.30 do 13. ure delo poteka po skupinah, po kosilu pa so individualne lekcije.

Na sliki: trenutek s ponedeljkovega slavnostnega odprtja kampa.



Drugi krog dodatnih srečanj v B ligi Taranto z zmago že na varnem

NEAPELJ, PESCARA — Danes bo na vrsti drugi krog srečanj za napredovanje v nogometno A ligo oziroma za obstanek v B ligi. V Pescari se bosta za napredovanje pomerila Lecce in Cremonese (počiva Cesena), v Neaplju pa bo tekma za obstanek med Tarantom in Campobassom (počiva Lazio). Za Cremonese bo to prvi nastop. Lombardiji bodo nastopili v popolni postavi, Lecce, ki je proti okrnjeni Ceseni iztržil le točko, pa bo spet razpolagal s tujcem Pascullijem. Sodil bo Lo Bello. V Neaplju bi si Taranto z zmago proti Campobassu, ki doslej še ni igral, že zagotovil obstanek v ligi. Sodil bo Bergamo.

Obe srečanja bo istočasno predvajala tretja italijanska televizijska mreža, in sicer od 17.25 do 19.15.

Na rallyju Olympus Slavje Lancie

TACOMA (ZDA) — Rally Olympus, sedma preizkušnja za svetovno prven-

stvo, je minil v premoči vozil lancia, ki so zasedla prva tri mesta in tako še bolj utrdila vodstvo na skupni lestvici. Pred startom so se pri Lancii bali japonskih Nissana, Toyote, Mazde, ki pa niso posegli v boj za vrh. Prihodnja tekma za SP bo od 4. do 8. avgusta v Argentini.

Vrstni red: 1. Kankkunen - Piironen (Fin.) lancia delta 5.59'24"; 2. Biasion - Siviero (It.) lancia delta po 12"; 3. Alen - Kivimaki (Fin.) lancia delta 42"; 4. Millen - Bellefleur (ZDA - Kan.) mazda 11'48"; 5. P. in A. Alessandrini (It.) lancia delta 14'41"; 6. Waldegaard - Gallagher (Šve. - VB) toyota 18'02".

Lestvica za SP: Lancia 114 točk, Audi 62, VW 47, Renault 45, Mazda 42, Ford 28, Toyota 22, BMW 20, Subaru 10, Nissan 9, Alfa 6, Fiat 1.

Lestvica pilotov za SP: Kankkunen 72, Alen 60, Biasion 54, Ragnotti 37, Mikkola 32, Rohrl 27, Chatriot 24.

Namizni tenis: deželno prvenstvo CSI Borovki sta se izkazali

V soboto in nedeljo je bilo v Vajontu pri Pordenonu deželno namiznoteniško prvenstvo CSI. V mladinski kategoriji sta nastopili tudi borovki Ana Bersan in Gaja Galvani, ki sta tudi tukaj pokazali zelo dobro igro in zabeležili velik uspeh. Bersanova je namreč premagala vse svoje nasprotnice in je spet osvojila prvo mesto, medtem ko je Galvanijevi pripadlo 4. mesto. Posebno napeto je bilo finalno srečanje, v katerem je Bersanova premagala Sceko od goriške Azzurre z 2:1 (9:21, 21:16 in 21:15).

Pomisliti moramo, da sta naši igralci še zelo mladi, saj imata komaj 12 let, igrali pa sta proti nasprotnicam, ki so bile tudi pet let starejše od njiju in že vrsto let nastopajo v raznih ligaških prvenstvih.

Tudi ta uspeh predstavlja pomembno spodbudo za Borovo namiznoteniško šolo, ki je tako dosegla še en dokaz

veljavnosti dela trenerja Marina Filipasa. (boj)

obvestilo

ODBOJKARSKO DRUŠTVO BOR sporoča, da je v teku vpisovanje za tradicionalni tečaj v Škofiji Loki, ki bo letos od 20. do 30. avgusta. Udeleženci tečaja naj se prijavijo pri odbornici Jadranki, telefon 567550, najkasneje do 10. julija.

Preživite razburljiv večer na hipodromu Montebello



danesh ob 20.45

Ugoden obračun Poletove pobude Kamp '78



V nedeljo se je v Prosvetnem domu na Opčinah končal letošnji košarkarski Kamp '87 za letnike 1973 in mlajše. Obračun tečaja je za opensko košarko pozitiven, saj se je po igriščih Prosvetnega doma podilo kar 47 košarkarjev, od teh kar 22 novincev, ki se še nikoli prej niso ukvarjali s to panogo.

V enem tednu so imeli fantje pet dni treningov, predvsem so se urili v osnovnih košarkarskih elementih, zadnja dva dneva pa sta bila namenjena raznim tekmovanjem v košarkarskih osnovah in miniturnirju. Poleg praktičnih vaj so imeli fantje predavanje o košar-



karskih vrednotah ter kratek zgodovinski oris, ki ga je podal Sergij Tavčar. Profesorju Marku Burgerju in trenerjem so pomagali trije demonstratorji, Andrej Granier, David Bogatec in Štefan Persič. Omogočili so, da je bil Kamp še uspešnejši od pričakovanega.

Skratka, obračun letošnjega tečaja Kamp '87 je takšen, da bodo pobudo čez leto dni spet ponovili, dasiravno v drugačni obliki. (A. V.)

Na slikah: mladi udeleženci tečaja med vajo ter s trenerji in demonstratorji

Tradicionalno tekmovanje v kotalkanju nadvse uspelo Poletovci odlični na Goriški vrtnici

Letošnje sicer tradicionalno tekmovanje v kotalkanju za Goriško vrtnico '87 je bilo še slovesnejše kot po navadi. Tekmovanje je namreč potekalo na novi, preurejeni in kar je še najbolj pomembno, povečankotalkarski ploščadi v Novi Gorici. Najzaslužnejšim za izgradnjo tega objekta so po koncu tekmovanja podelili posebna priznanja. Sicer pa je na letošnji Goriški vrtnici sodelovalo več kot 120 tekmovalcev, največ v najmlajših kategorijah, iz 13 klubov in društev iz Slovenije, Italije in zamejskih društev in klubov iz sosednje Italije.

Mladi tekmovalci so pokazali veliko kotalkarskega znanja, najbolj pa so dokaj številno občinstvo navdušili mlajša mladinka Alenka Oven iz Titovega Velenja, mladinec Poleta z Opčin Damjan Kosmač in članski tekmovalni par Sossi - Renner iz istega kluba. Najboljši na tekmovalju so prejeli medalje, vsi udeleženci pa diplome.

Lahko rečemo, da je bilo letošnje tekmovanje eno od najkvalitetnejših v zadnjem času. Prehodni pokal Goriška vrtnica pa je odšel v Italijo, v Gorico, saj so kotalkarji tamkajšnje Goriziane osvojili v skupni konkurenci največ točk med trinajstimi sodelujočimi eki-

pami in društvu. Organizator prijetnega tekmovanja je bil klub za umetnostno kotalkanje iz Nove Gorice, pokrovitelj pa delovna organizacija HIT.

Izidi:

Pionirji - C skupina: 1. Burtone (Goriziana), 2. Sorri (Fincantieri Tržič) 3. Jurak (Cinkarna Celje)

Pionirke — skupina C: 1. Košir (Stanko Bloudek Ljubljana), 2. Trobini (Goriziana), 3. Markovič (Olimpija Ljubljana)

Pionirji B: 1. Kovač (Olimpija Ljubljana), 2. Micalessi (Polet Opčine), 3. Giber (Goriziana)

Pionirke A: 1. Peretto (Fincantieri Tržič), 2. Slaviček (Stanko Bloudek Ljubljana), 3. Paulin (Goriziana Gorica)

Mlajši mladinci: 1. Mitja Kokorovec (Polet Opčine), 2. Klasinc (Stanko Bloudek Ljubljana), 3. Paulin (Goriziana Gorica)

Mlajše mladinke: 1. Oven (Rudar Titovo Velenje), 2. Kopač (Stanko Bloudek), 3. Marvin (Goriziana)

Mladinci: 1. Kosmač (Polet Opčine), 2. Frizon (Fincantieri Tržič)

Mladinke: 1. Tomasi (Vipava Peč), 2. Casali (Goriziana), 3. Marušič (Goriziana)

Pionirke B: 1. Panizio (Fincantieri Tržič), 2. Jelenc (Olimpija), 3. Podražnik (Rudar Titovo Velenje)

Pionirji A: 1. Stolf (Rudar Titovo Velenje), 2. Čaivan (Olimpija)

Starejše mladinke: 1. Blažko (Nova Gorica), 2. Mulič (Nova Gorica)

Članice: 1. Nicoletta Sossi (Polet Opčine), 2. Morbei (Domžale), 3. Peteani (Vipava Peč)

Pari - pionirski: 1. Prelec - Mitja Kokorovec (Polet), 2. Pelato - Frisan (Fincantieri Tržič), 3. Keza - Paulin (Gradiška - Goriziana)

Mladinski pari: 1. Pavat - Mojmir Kokorovec (Polet)

Članski pari: 1. Sossi - Renner (Polet)

Plesni pari - pionirski: 1. Beneto - Frisan (Fincantieri)

Ekipno - za pokal Goriške vrtnice: 1. Goriziana Gorica, 2. Stanko Bloudek Ljubljana, 3. Rudar Titovo Velenje, 4. Fincantieri Tržič, 5. Olimpija Ljubljana, 6. Polet Opčine, 7. - 8. Nova Gorica in Gradiška, 9. Cinkarna Celje, 10. Uljanik, 11. Vipava Peč, 12. Domžale in 13. Ronke iz Ronk.

(ERVIN ČURLIČ)

Državni finale ženske miniodbojke v Cuneu Med udeleženci naši ekipi

Danes so na državni finale v ženski miniodbojki (letnik 1976), ki bo od jutri do sobote v Cuneu (Piemont), odpotovale tudi mlade igralkke Bora Friulexport in Doma Agorest. Možnost nastopa na najvišji ravni sta si naši ekipi zagotovili pred tedni na pokrajinskih finalih v Trstu oziroma v Muši, kjer sta zasedli prvo mesto, s tem pa tudi neuradni naslov pokrajinskih prvakinj. Barve tržaške ekipe bodo branile Irina Vitez, Saška Ažman, Breda Čok in Paola Gregori, z njimi pa bodo odpotovali v Cuneo še trener Betty Nacinovi in odbornika Igor Može in David Rojc. Za goriško trojko pa bodo nastopile Tamara Miserit, Irene Jakin, Martina Sosol in Matejka De Rocco. Ekipo bo vodil trener Miran Strgar, spremljevalec je Igor Gomišček.

Na tem sklepnem turnirju bo nastopilo 48 ekip z vseh krajev Italije. Razdeljene bodo v 16 podskupin, vsaka s po tremi ekipami. Igralo se bo po italijanskem sistemu - to je vsak proti vsakemu, dvokrožno - ter na dva dobljena niza. Veliki finale bo na sporedu v soboto. Poleg športnih nastopov bodo imeli udeleženci tega finala tudi pri-



ložnost si ogledati okolico Cunea in njegove zanimivosti.

Na sliki: mlade igralkke Doma Agorest s trenerjem Strgarjem.

Ski rolke: Grmada na državnem prvenstvu Nekaj dobrih uvrstitev

Rolkarji športnega društva Grmada so se v nedeljo udeležili druge preizkušnje za italijansko prvenstvo v Sestieru Cesana. Tekmovanja se je udeležilo le pet atletov, ker so preostali imeli druge obveznosti. Predstavniki športnega društva Grmada so tekmovali v treh kategorijah in sicer v kategoriji cicibanov, mlajših začetnikov in mladincev.

Proga je seveda bila različno dolga: 1800 m za kategorijo cicibanov, 7800 m za kategorijo mlajših začetnikov in 11.300 m za kategorijo mladincev. Tekmovanje je potekalo iz Cesana Torinese do Sestiera na zelo strmih rebri. Dan je bil izredno soparen, kar je negativno vplivalo na počutje atletov.

Grmada se je med 21 društvu uvrstila na 14. mesto.

Najboljši od ekipe Grmade se je uvrstil Andrej Legiša v kategoriji cicibanov in sicer na 3. mesto. Solidno se je uvrstil tudi Mervic, ki je pristal na 5. mestu.

Lestvica: CICIBANI: 1. Alessandro Medici (US Lanzo Intelvi) 12'5"2; 3. Andrej Legiša (ŠD Grmada) 12'14"8; 5. Andrej Mervic (ŠD Grmada) 13'17"4; 13. David Širca (ŠD Grmada) 17'7"3.

MLAJŠI ZAČETNIKI: 1. Francesco Berlendis (GS Speedy Sport) 28'48"3; 11. Rajko Zečević (ŠD Grmada) 37'52"3. MLADINCI: 1. Ruggero Bonaldi (CS Forestale Roma) 44'28"4; 10. Ervin Iori (ŠD Grmada) 58'36"4.

(Ervin Iori)

Atletika: Bor Infordata na mitingih v Vidmu in Pordenonu Dober zaključek prvega dela sezone

Konec tedna je skupina atletov-Bora Infordata gostovala na dveh mednarodnih mitingih v Vidmu in Pordenonu. Ta dva mitinga sta pravzaprav bila dva izmed zadnjih tekmovanj prvega dela atletske sezone v naši deželi. Ta del sezone se bo namreč zaključil s posamičnim deželnim prvenstvom za absolutne kategorije, ki bo 18. in 19. julija v Trstu.

Med tradicionalno močnim zastopstvom atletov iz Slovenije in Avstrije si je dober plasman izboril naš tekač čez visoke ovire Aljoša Škabar. S sedmim mestom in z rezultatom 15'5" je dosegel svoj največji uspeh doslej, saj je premagal doslej zanj nekaj nepremagljivih ovirašev iz naše dežele in obenem postavil svoj osebni ter celo društveni rekord. Ta rezultat je za malenkost nad predpisano normo za nastop na državnem prvenstvu. Poleg

nastopa v svoji disciplini se je Aljoša Škabar bolj ali manj uspešno lotil tudi sprinta, v katerem je na 200 m postavil rezultat 23"8, na sto metrov pa 11"9.

Od ostalih naših atletov sta imela smolo predvsem Lippolis, za katerega je bila vstopna višina v skoku v višino previsoka, za Igorja Sedmaka pa se je skok v daljino končal s trikratnim prestopom. Marjan Guštinčič se od svojih 11"8 na 100 m že vso sezono nerad loči, Varka Kozlovič pa je 29"3 na 200 m dosegla, kar po poldrugem mesecu premora. (I. P.)

**Atletika: hoja na Kolonji
Spet rekord Ruzziera**

Na Kolonji je bilo v soboto pokrajinsko tekmovanje v hoji, ki ga je or-

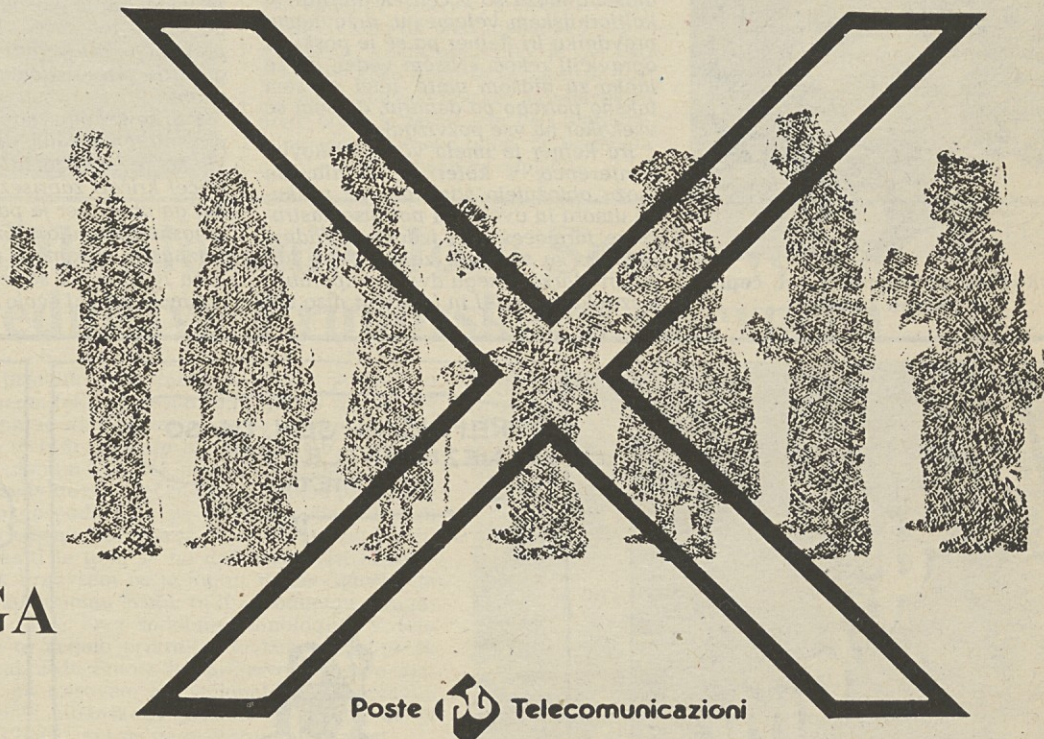
ganiziral tržaški klub Marathon. Tekmovanje je služilo predvsem kot zadnji test hitrohodcev pred važnimi preizkušnjami, ki si bodo odslej sledile kot na tekočem traku. V dobrem mesecu se bodo namreč zvrstila kar tri državna tekmovanja ter deželno prvenstvo (12. julija v Molfetti državno absolutno prvenstvo na 20 km, 19. julija deželno prvenstvo, od 28. do 30. julija v Rimu državno absolutno prvenstvo ter 4. avgusta v Turinu ekipno prvenstvo na 20 km). Na Kolonji je seveda nastopil tudi slovenski atlet Fabio Ruzzier, ki je tudi tokrat zablestel, saj je na razdalji 15 km kljub precej močnim sunkom vetra dosegel še en deželni rekord. Skupno je razdaljo zmogel v 1.07'17" (prejšnjo znamko 1.08'06"03 je letos aprila postavil Videmčan Ficco).

POSTANI IMETNIK POŠTNEGA RAČUNA !

POSTAGIRO

imetnik poštnega računa "postagiro"
ne plača storitve ob vplačilu
in ne čaka v vrsti pred okencem.

ZA PLAČILO ELEKTRIKE,
PLINA, TELEFONA,
TV NAROČNINE IN DRUGEGA
JE DOVOLJ, DA
IZPOLNITE IN POŠLJETE RAČUNE.



Naročnina: mesečna 13.000 lir - celoletna 156.000 lir; v SFRJ številka 200 - din, naročnina za zasebnike mesečno 2.000 - din, trimesečno 5.000 - din, letno 20.000 - din, upokojevcem mesečno 1.500 - din, trimesečno 3.750 - din, letno 15.000 - din. Za organizacije in podjetja mesečno 3.000 - din, letno 30.000 - din, nedeljski letno 4.000 - din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo tržaškega tiska, Trst 13512348

Za SFRJ - žiro račun 51420-603-31593
ADIT 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delavnih trgovski 1 modul (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.350 lir za mm višine v širini enega stolpca. Mali oglaš 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtnice, zahvale in sožalja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije-Juljske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPL.

primorski dnevnik

1. julija 1987

TRST - Ul. Montecchi 6 - PP 559
Tel. (040) 764832 (4 linije) - Tix 460270
GORICA - Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
CEDAD - Stretta De Rubels 20
Tel. (0432) 731190

Odgovorni urednik **Bogumil Samsa**

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

FIET

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Zahteve francoskega javnega tožilca na lyonskem procesu

Klausa Barbieja je treba obsoditi zaradi zločinov proti človeštvu

PARIZ — Tožilec Pierre Truche, ki je včeraj pod večer v zagatni vročini sodne dvorane v Lyonu zaključil nastop v imenu obtožbe proti Klausu Barbieju, je začel od splošnega in se kot v koncentričnih krogih nazadnje lotil konkretnih točk obtožbe: od vprašanja (in vprašanj) o zločinih proti človeštvu, preko nacizma, SS in Gestapa, delovanja Sicherheitsdiensta v Lyonu do »delitve dela« v tej postojanki Gestapa in s tem vloge Klausa Barbieja, metod, ki so jih uporabljali Barbie in sodelavci in končno - ali je obtoženec vedel, kam pošilja svoje žrtve.

Odgovor Pierra Truche je nedvoumen: »Barbie je vedel, drugače ni moglo biti, kaj čaka njegove žrtve v taboriščih, kamor jih je pošiljal« - tudi z uporabo »sramotne (rasistične) zakonodaje maršala Petaina« pregled sestava lyonskega Gestapa (4. sekcije Einsatzkommando SD) je zgovoren: 121 Nemcev, od tega 73 esesovcev in 49 uradnikov, ob njih pa 234 Francozov, ki so »sodelovali z njimi tudi na zasllišanjih« - vsem na čelu Klaus Barbie.

Bilanca od 1942 do konca poletja 1944: od 7.531 Barbiejevih jetnikov jih je bilo 622 ustreljenih, 2.565 deportiranih, 840 se jih je vrnilo, 2.440 jih je izginilo. In vprašanje porotnikom: »Ali mislite, da Barbie res ni vedel za nečloveške razmere v taboriščih, kamor jih je pošiljal?»

Tožilec Truche je sicer iz tega izvajal svoje sporočilo poroti: »Klaus Barbieja morate obsoditi za

vse zločine proti človeštvu, katere mu očita obtožnica. To, o čemer morate soditi, je nečloveško in nečloveško je nesprejemljivo in mora biti kaznovano. Takšno je moje prepričanje,« toda kljub temu se je dolgo zadržal na pretanjeni razpravi o pojmu »zločina proti človeštvu« (po Londonskem sporazumu iz leta 1945) in francoski sodni praksi, ki ga uporablja na procesu proti Barbieju prvič (tudi zadnjič?) in o sklepu kasacijskega sodišča, ki je decembra lani razširilo pojem na deportacijo članov gibanja odpora. Pri tem Truche ni skrival mnenja, ki deli francosko sodstvo in ki je zadnje tedne celo grozilo, da bo speljalo proces z glavne smeri, obtožbe nekega Klausa Barbieja za zavestno in goreče delo v imenu nacistične ideologije, podlage zločinov proti človeštvu po definiciji, na nasprotje med židovskimi žrtvami in odporniki: da so bili »odporniki prostovoljni borci«, ki so vedeli, kaj jih lahko doleti, medtem ko so bili prvi »civilne žrtve preganjanja in umorov«.

Gre za razpravo, ki utegne dati branilcu Jacquesu Vergesu in njegovima tovarišema M'Bembi in Bouaiti priložnost za strategijo speljavanja na stranski tir, ki jo tožilec celo pričakuje in jo označuje za strategijo »tretjega tipa, ki ni ne strategija somišljenštva, ne preloma (z obstoječo družbo), temveč zavajanja«.

Zoper te »pravniške pretanjanosti« je slišati jezne glasove iz vrst odpora, ki smatrajo, da je sleherna

»diverzija takšne vrste brez vrednosti«, kot pravi Pierre Durand, predsednik Mednarodnega odbora Buchenwald-Dora. »Naj nam nihče ne prihaja z govorjenjem o drugih zločinih in drugih zločincih ... Vse to vemo ... Toda ne mešajmo stvari. Pripravljeni smo govoriti o zločinih proti človeštvu - pa tudi o vojnih zločincih, če že po francoski zakonodaji obstaja ta čudna razlika - zločinov kolonializma, tudi francoskega, apartheida, imperializma, polpotovcev (v Kambodži), manipuliranega terorizma ... Toda zdaj in tukaj gre za Barbieja in za vse, kar predstavlja.« Borec odpora in taboriščnik Durand govori o Vergesovi napovedi, da bo dvakrat na smrt obsojeni Barbie tokrat moral biti oproščen in ugotavlja, da bi to pomenilo izgubo sleherne pravice moralne obsodbe kršenja človekovih pravic v prihodnje.

Vergesov odgovor Truchu bo pokazal, kaj res namerava obramba. Pierre Truche vsekakor vztraja pri sporočilu porotnikom, ki morajo odgovoriti s »kriv, ni kriv« na 350 vprašanj, preden bodo izrekli končno sodbo, od katere je odvisna kazen. »Kazenska sankcija je še zmeraj koristna,« je rekel včeraj tožilec Truche na tem včasih dokaj čudnem procesu (morda tudi doslednem - če gre res za varovanje pravnega reda, kar bi bilo edina sprejemljiva razlaga za vse meandre sojenja Klausa Barbieju) - »Klaus Barbieja morate kaznovati.«

JAKA ŠTULAR

Vojaške enote Južne Afrike vdrle v Angolo

LUANDA — Dva mehanizirana bataljona južnoafriške vojske sta včeraj s pomočjo topništva in helikopterjev vdrle na ozemlje sosednje Angole in sta obkolila pokrajinsko središče Ngive. Novico je včeraj potrdila tudi angolska tiskovna agencija Angop, ki je obenem sporočila, da sta južnoafriško letalstvo in topništvo večkrat bombardirali mesto Ngive, ki je oddaljeno okrog 40 kilometrov od namibijske meje.

Mesto je sicer vojska Južne Afrike skoraj povsem porušila že med invazijo juga Angole v letu 1983, ko je s tem nameravala onemogočiti prodor angolskih enot v smeri Namibije. Južnoafriška vojska namerava izkoristiti sedanje suho obdobje, da bi čim globlje prodrla na ozemlje Angole, včerajšnji napad pa je že drugi v zadnjem mesecu. Do napada pa je prišlo le slabih deset dni pred prihodom Chestera Crockera, ameriškega državnega podtajnika in izvedenca za afriška vprašanja. Crocker se bo z angolsko vlado pogovarjal o možnosti mirnega reševanja južnoafriškega vprašanja in o dekolonizaciji Namibije, ki jo še vedno v nasprotju z vsemi mednarodnimi zakoni zasedajo južnoafriške enote.

V kraljevi družini Windsor preveč »razuzdane« mladine

LONDON — V Veliki Britaniji so kronane glave, kot vedno, predmet vsesplošnega zanimanja. Britanski tisk se je tokrat lotil perečega vprašanja vzgoje srednje generacije članov Windsorjeve družine. Kaže, da sta princesa Diana in njena »sorodnica« ter dobra prijateljica, bujna rdečelaska Sarah, dokaj nagajiv par deklet.

Novinarji Daily Mirrora in Suna so zaprepadeni zabeležili nekajdnevno javno obnašanje parov Diana-Charles in Sarah-Andrew. Prva dva sta se preoblekla v srednjeveška oblačila in se tako našemljena prikazala na snemanju televizijske oddaje, ki se je končala s skupinskim polivanjem z mrzlo vodo. Nekateri gostje, preoblečeni v zelenjavo, pa so pokazali, kakšnih vragolij so zmožni, ko gre v dobrodelne namene.

Še posebno »razuzdani« pa naj bi bili mladi dami, bodoča kraljica in Sarah, ki sta v Ascotu, med slavnimi konjskimi dirkami, »z dežnikom zbadali zadnjice nekaterih prisotnih mladeničev«. Tako početje najbrž res ni v slogu Windsorjevih, bolj prizanesljivi pa bi lahko le bili pri opisovanju poljubov, s katerimi naj bi bili dami še posebno radodarni.

Diana in Sarah sta si tudi drznili vstopiti v bare in pube, ki niso primerni za člane kraljeve družine.

Britanci so se tudi razhudili, ker se tako Diana kot Sarah preveč ukvarjata z modo in kar na debelo kupujeta obleke, klobučke (!) in dragulje. Očitno so sodržavljani pozabili na tiste čase, ko so kar vzklikali od veselja, ker sta, Diana prej in Sarah nekaj let kasneje, znatno pripomogli k vzponu britanskih modnih kolekcij.

Posledica polemik v tisku je strogo ločeno javno mnenje. Nekateri trdijo, da gre za kraljeve crtančke, ki bodo spravili britansko monarhijo na rob krize. Kraljica Elizabeta, trdijo, je dostopna vsem, a odraža celovitost britanske kraljevine. Windsorska mladina pa prenizko leta, nima dovolj izbrane družbe, ne daje videza kraljeve mogočnosti, kar še najbolj skrbi nekatere Britance. Drugi pa se zavzemajo za rahlo pustolovsko življenje omenjene štiričlanske družine, s krono ali brez nje. Nekaterim pa je figo mar, kaj se dogaja v kraljevi palači, vsakdanjih skrbi tako in tako ne morejo pregnati z branjem Suna in Daily Mirrora.

Prisilno delo v Sibiriji



Posnetka nam prikazujeta utrinka s prisilnega dela v zaporu v kraju Ararat v Sibiriji. Zgornja slika je ovekovetila paznike taborišča, v spodnji pa je skupina zapornikov med prisilnim delom. Obe sliki je leta 1981 posnel zapornik, ki je bil takrat na prisilnem delu v sovjetskem zaporu (Telefoto AP)

V ZDA so obtožili poskusa umora moža, ki je prodal okuženo kri



Markowski, ki je prodal kri, čeprav je okužen z aidsom

LOS ANGELES — V Los Angelesu so včeraj sodne oblasti obtožile 29-letnega Josepha Markowskega poskusa umora. Markowski je namreč prodal kri kljub temu, da je bil okužen z aidsom. Moža so v četrtletni aretirali v kalifornijskem vele mestu, državnemu pravdniku Iri Reiner pa se je poskusil opravičiti rekoč: »Nisem vedel, da se lahko za aidsom umre, imel pa sem takšno potrebo po denarju, da sem se vsekakor na vse poživljal.«

Ira Reiner je imela včeraj tiskovno konferenco, v kateri je dejala, da moža obtožujejo štirikratnega poskusa umora in dvojnega poskusa zastrupitve farmacevtskih izdelkov. Zadnje obtožbo so sestavili zaradi tega, ker so kri Markowskega dvakrat uporabili v izdelavi zdravil in je takrat niso ne-

posredno uporabili pri transfuzijah. Na tiskovni konferenci se je tudi zvedelo, da se je obtoženec večkrat prostituiral, priznal pa je, da je imel vsaj pet spolnih odnosov z moškimi, ko je že vedel, da je okužen z aidsom. Enega izmed teh so že izsledili in sedaj preverjajo, ali je tudi on okužen, drugi štirje pa so zaenkrat ostali še neznan.

Markowskega so prvič aretirali prejšnji tork v neki kalifornijski banki, ko je nenadoma »ponorel« in je pričel kričati zapriseženemu pazniku, naj ga ubije, ker je pač okužen z smrtonosno boleznijo. Moža so po aretaciji izpustili, dokončno pa so ga spravili za rešetke, ko se je odpravil, da bi ponovno prodal svojo okuženo kri.

28.
Brokolomko
Radilović - Gale

